

AUS GUTEM GRUND
GRUNDIG

MICRO HIFI SYSTEM M 1000 BT



DE

EN

FR

IT

ES

NO

FI

PL

GRUNDIG Kundenberatungszentrum

**Montag bis Freitag
von 8.00 bis 18.00 Uhr**

Deutschland: 0911 / 59 059 730

Österreich: 0820 / 220 33 22 *

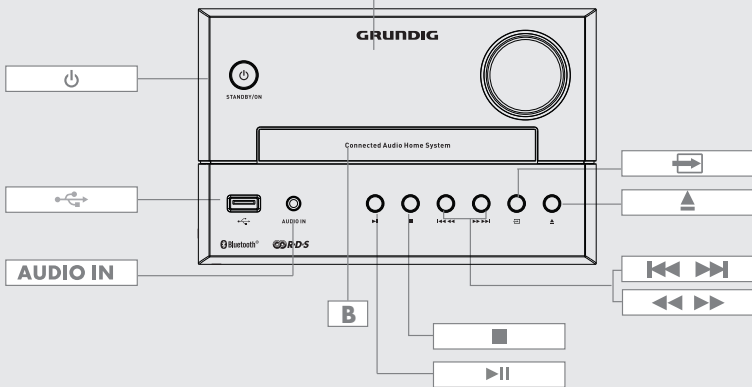
* gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem
Festnetz, Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)

Haben Sie Fragen?

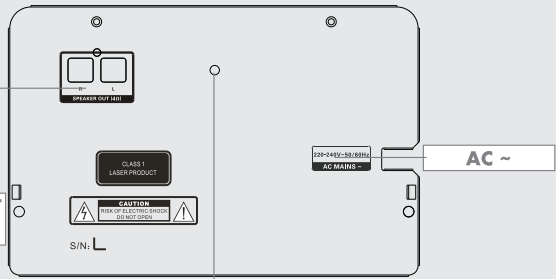
Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen
werktags stets von 8.00 - 18.00 Uhr zur
Verfügung.



A



B



FM ANTENNA

DEUTSCH	05-19
----------------	--------------

ENGLISH	20-34
----------------	--------------

FRANÇAIS	35-51
-----------------	--------------

ITALIANO	52-67
-----------------	--------------

ESPAÑOL	67-83
----------------	--------------

NORSK	84-96
--------------	--------------

SUOMI	97-110
--------------	---------------

POLSKI	111-128
---------------	----------------

AUFSTELLEN UND SICHERHEIT

Beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Die HiFi-Anlage ist für die Wiedergabe von Tonsignalen bestimmt. Jede andere Verwendung ist ausdrücklich ausgeschlossen.
- Wollen Sie die HiFi-Anlage in Regalwänden, Schränken, etc. aufstellen, sorgen Sie bitte für ausreichende Belüftung der HiFi-Anlage. Ein Freiraum von mindestens 10 cm seitlich, oberhalb und an der Rückseite der HiFi-Anlage darf nicht unterschritten werden.
- Bedecken Sie die HiFi-Anlage nicht mit Zeitungen, Tischtüchern, Vorhängen, etc.
- Bitte beachten Sie beim Aufstellen der HiFi-Anlage, dass Möbeloberflächen mit den verschiedensten Lacken und Kunststoffen beschichtet sind, die häufig chemische Zusätze enthalten. Diese Zusätze greifen u.a. das Material der Gerätefüße an. So entstehen Rückstände auf der Möbeloberfläche, die sich nur schwer oder nicht mehr entfernen lassen.
- Wenn die HiFi-Anlage starken Temperaturschwankungen ausgesetzt ist, zum Beispiel beim Transport vom Kalten ins Warme, nehmen Sie die HiFi-Anlage für mindestens zwei Stunden nicht in Betrieb.
- Die HiFi-Anlage ist für den Betrieb in trockenen Räumen bestimmt. Sollten Sie sie dennoch im Freien betreiben, sorgen Sie unbedingt dafür, dass sie vor Feuchtigkeit (Tropf- und Spritzwasser) geschützt ist.
- Betreiben Sie die HiFi-Anlage nur in einem gemäßigten Klima.
- Stellen Sie die HiFi-Anlage nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung oder in die pralle Sonne; dadurch wird die Kühlung beeinträchtigt.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (z.B. Vasen) auf die HiFi-Anlage.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in das CD-Fach.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, z.B. Kerzen, auf die HiFi-Anlage.
- Treten Fehlfunktionen auf, etwa wegen einer kurzzeitigen Netzüberspannung oder wegen einer elektrostatischen Aufladung, setzen Sie das Gerät zurück. Ziehen Sie hierzu den Netzstecker und schließen Sie ihn nach einigen Sekunden wieder an.
- Sie dürfen die HiFi-Anlage auf keinen Fall öffnen. Bei Schäden, die durch unsachgemäße Eingriffe entstehen, geht der Anspruch auf Gewährleistung verloren.
- Gewitter stellen eine Gefahr für jedes elektrische Gerät dar. Auch wenn die HiFi-Anlage ausgeschaltet ist, kann sie durch einen Blitzschlag in das Stromnetz beschädigt werden. Bei einem Gewitter müssen Sie immer den Netzstecker ziehen.
- Setzen Sie die Batterie keiner extremen Hitze wie z.B. durch Sonneneinstrahlung, Heizung, Feuer, etc. aus.

Hinweis:

- Schließen Sie keine Geräte an, wenn Ihr Gerät eingeschaltet ist. Schalten Sie vor dem Anschließen auch die anderen Geräte aus!
- Stecken Sie den Netzstecker Ihres Gerätes erst dann in die Steckdose, wenn Sie die externen Geräte angeschlossen haben! Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker frei zugänglich ist!

Achtung: Hochfrequenz Strahlung

- Das Gerät muss in Übereinstimmung mit dieser Bedienungsanleitung angemeldet und betrieben werden. Das Gerät hat eine integrierte Antenne, es darf nicht mit anderen Antennen oder Sendeanlagen betrieben werden.


AUF EINEN BLICK

Die Bedienelemente der HiFi-Anlage

Die Abbildungen des Gerätes finden Sie auf Seite 3.


Die Vorderseite

A Die Anzeigen der HiFi-Anlage.


 Kurz drücken schaltet das Gerät aus Bereitschaft (Stand-by) ein und wieder in Bereitschaft. Drücken aktiviert den CLOCK-Modus.


VOLUME Ändert die Lautstärke.


B CD-Fach.


 USB-Schnittstelle Typ A, zum Anschließen eines USB-Memory Sticks oder MP3-Players.


AUDIO IN Audiosignal-Eingang (Audio In), zum Anschließen eines externen Gerätes.


 Im Betrieb mit Datenträgern: Startet die Wiedergabe; schaltet in Wiedergabe-Pause.

 Im Betrieb mit Datenträgern: Beendet die Wiedergabe.
Im Tuner-Betrieb: Drücken und gedrückt halten startet den Automatischen Suchlauf.

 Im Tuner-Betrieb: Kurz drücken, wählen Programmplätze; drücken und gedrückt halten startet den Frequenzsuchlauf rückwärts; Im Betrieb mit Datenträgern: Kurz drücken wählen Titel rückwärts; drücken und gedrückt halten suchen eine bestimmte Passage rückwärts.

 Im Tuner-Betrieb: Kurz drücken, wählen Programmplätze; drücken und gedrückt halten startet den Frequenzsuchlauf vorwärts; Im Betrieb mit Datenträgern: Kurz drücken wählen Titel vorwärts; drücken und gedrückt halten suchen eine bestimmte Passage vorwärts.

 Wählt die Programmquellen Tuner, Bluetooth, AUDIO IN, Disc und USB.

 Öffnet und schließt das CD-Fach.

Die Rückseite

SPEAKER OUTPUT (4 Ω)
+ R- + L -
Klemmen zum Anschließen der Lautsprecherkabel.
R = rechter Kanal, L = linker Kanal.

FM ANTENNA Antennenbuchse für das Kabel der Hausantenne oder die beiliegende Behelfsantenne.







AC ~ Buchse für das Netzkabel.

Hinweis:

■ Nur durch Ziehen des Netzsteckers ist die HiFi-Anlage vollständig vom Stromnetz getrennt.

AUF EINEN BLICK

Die Fernbedienung

-  Schaltet die HiFi-Anlage in Bereitschaft (Stand-by) und aus Bereitschaft mit der zuletzt gewählten Programmquelle ein.
- SLEEP** Aktiviert den Sleep-Timer-Betrieb, stellt die Sleep-Timer-Zeit ein.
-  Öffnet und schließt das CD-Fach.
- INTRO** Im Betrieb mit Datenträgern: Zum kurzen Anspielen von Titeln.
- SOURCE** Wählt die Programmquelle Tuner, AUDIO IN, Bluetooth, Disc und USB.
- INFO** Im Tuner-Betrieb: Ruft RDS-Informationen auf.
Im Betrieb mit Datenträgern: Schaltet die Anzeige zwischen aktueller Titelnummer und abgelaufene Spielzeit um und zeigt - wenn vorhanden - die ID3 Tag-Informationen.
- REP** Im Betrieb mit Datenträgern: Zum Wiederholen eines Titels, des Albums, der CD oder des Musikprogrammes; zur Wiedergabe von Titeln zufälliger Reihenfolge.
- EQ** Wählt verschiedene Klangeffekte.
-  Kurz drücken, wählen Programmplätze.
Im Betrieb mit Datenträgern: Kurz drücken wählen Titel rückwärts; drücken und gedrückt halten suchen eine bestimmte Passage rückwärts.
Im Stand-by und Timer-Betrieb: Zum Einstellen der Stunden.
-  Im Betrieb mit Datenträgern und im Bluetooth-Betrieb: Startet die Wiedergabe; schaltet in Wiedergabe-Pause.
-  Im Tuner-Betrieb: Kurz drücken, wählen Programmplätze; drücken und gedrückt halten startet den Frequenzsuchlauf vorwärts; Im Betrieb mit Datenträgern: Kurz drücken wählen Titel vorwärts; drücken und gedrückt halten suchen eine bestimmte Passage vorwärts. Im Stand-by und Timer-Betrieb: Zum Einstellen der Minuten.
- TUN - +**
10 - + Im Tuner-Betrieb: Drücken und gedrückt halten startet den Frequenzsuchlauf rückwärts oder vorwärts; kurzes Drücken schaltet die Frequenz schrittweise zurück oder weiter. Im Betrieb mit Datenträgern: kurz drücken wählen Titel in 10er-Schritten.
-  Im Betrieb mit Datenträgern: Beendet die Wiedergabe.
- FOLD - +** Im Betrieb mit Datenträgern: Wählen Alben.
- MEMORY PROG** Im Tuner-Betrieb: Aktiviert die Speicherfunktion; speichert Rundfunkprogramme auf Programmplätzen. Im Betrieb mit Datenträgern: Aktiviert die Funktion Erstellen eines Musikprogrammes; speichert Titel beim Erstellen eines Musikprogrammes.
- VOL +** Verändern die Lautstärke.
- CLOCK** Im Timer-Betrieb: Zum Einstellen der Stunden/Minuten

ALARM

Im Tuner-Betrieb:

Schaltet die Lautsprecher
der HiFi-Anlage stumm und
wieder Laut.

Im Betrieb mit Datenträgern:

Schaltet die Lautsprecher
der HiFi-Anlage stumm
und wieder Laut.

Im Timer-Betrieb:

Zum Einstellen des Alarms.

ANSCHLIESSEN/VORBEREITEN

Lautsprecher anschließen

1 Stecker der Lautsteckerkabel in die Buchsen »**SPEAKER OUTPUT (4 Ω) R L**« der HiFi-Anlage stecken.

Hinweis:

- Hierbei linken und rechten Kanal beachten (L = linker Kanal, R = rechter Kanal).

Antenne anschließen


1 Antennenkabel der Hausantenne in die Antennenbuchse »**FM ANTENNA**« der HiFi-Anlage stecken.

Hinweis:


- Sollte keine Hausantennenanlage zur Verfügung stehen, verwenden Sie die mitgelieferte Behelfsantenne. Diese ermöglicht bei geeigneter Positionierung den Empfang von FM- (UKW) Ortssendern in ausreichender Empfangsqualität. Die Behelfsantenne darf nicht verkürzt werden.

MP3 Player oder USB-Memory Stick anschließen

Achtung:

- Beim Herstellen der USB-Verbindung muss die HiFi-Anlage ausgeschaltet sein. Ist dies nicht der Fall, kann es zum Verlust von Daten kommen.
- 1 USB-Schnittstelle des MP3 Players mit handelsüblichem USB-Kabel mit der Buchse »« der HiFi-Anlage verbinden;

oder

USB-Stecker des USB-Memory Sticks in die Buchse »« der HiFi-Anlage stecken.

Externe Geräte anschließen

Hinweis:

- Schalten Sie die HiFi-Anlage zum Anschließen externer Geräte aus.
- 1 Tonausgangs-Buchsen des externen Gerätes mit handelsüblichem Audiokabel (3,5mm) an die Buchsen »**AUDIO IN**« der HiFi-Anlage anschließen.

Netzkabel anschließen

Hinweise:

- Prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild (auf der Unterseite der HiFi-Anlage) angegebene Netzspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
 - Vor dem Anschließen des Netzkabels müssen alle anderen Geräte/Lautsprecher angeschlossen sein.
- 1 Stecker des Netzkabels in die Steckdose stecken.

Achtung:

- Über das Netzkabel ist die HiFi-Anlage mit dem Stromnetz verbunden. Wenn Sie die HiFi-Anlage vollständig vom Stromnetz trennen wollen, müssen Sie den Netzstecker ziehen.
- Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker während des Betriebes frei zugänglich bleibt und nicht durch andere Gegenstände behindert wird.

Batterien in die Fernbedienung einlegen

- 1 Batteriefach öffnen, dazu den Deckel nach hinten abschieben.
- 2 Beim Einlegen der Batterie (Typ Micro, 1 x 1,5 V, R 03/UM 4/ AAA) die im Batteriefachboden markierte Polung beachten.
- 3 Batteriefach schließen.

Hinweise:



- Setzen Sie die Batterie keiner extremen Hitze wie z.B. durch Sonneneinstrahlung, Heizungen, Feuer, etc. aus.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie verbraucht ist oder wenn Sie die HiFi-Anlage längere Zeit nicht benutzen. Für Schäden, die durch ausgelaufene Batterie entstehen, kann nicht gehaftet werden.

Umwelthinweis:

- Die Batterien – auch schwermetallfreie – dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Verbrauchte Batterien müssen in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden.

Ein- und Ausschalten

Nur durch Ziehen des Netzsteckers ist die HiFi-Anlage vom Stromnetz getrennt!

- 1 HiFi-Anlage mit »« einschalten.
 - Die zuletzt aktive Programmquelle wird automatisch gewählt.
- 2 HiFi-Anlage mit »« in Bereitschaft (Stand-by) schalten.

CLOCK-Modus

Die HiFi-Anlage wird nach 15 Minuten in Stand-by in den **CLOCK**-Modus geschaltet. Dadurch sinkt die Leistungsaufnahme auf unter 1 W.

Automatische Stand-by

Das Gerät schaltet automatisch nach 15 Minuten in Stand-by, wenn:

- sich das Gerät in Stellung „Stopp“ befindet;
- an Buchse »**AUDIO IN**« kein Audio-Signal anliegt;
- das Bluetooth Zuspieldgerät kein Audio-Signal liefert.

Für den weiteren Gebrauch das Gerät erneut einschalten.

Lautstärke ändern

- 1 Lautstärke mit dem Drehknopf an der HiFi-Anlage oder mit » - **VOL** + « der Fernbedienung ändern.



Klangeffekte wählen

Sie können zwischen den voreingestellten Klangeffekten wählen.

- 1 Gewünschten Klangeffekt mit »**EQ**« der Fernbedienung wählen.

Stummschaltung (Mute)


Mit dieser Funktion schalten Sie die Lautsprecher der HiFi-Anlage stumm und wieder laut.

- 1 Stummschaltung mit »« an der Fernbedienung aktivieren.
- 2 Stummschaltung mit »« an der Fernbedienung deaktivieren.



Uhrzeit anzeigen

- 1 Uhrzeit mit »**CLOCK**« an der Fernbedienung anzeigen.


Programmquelle Tuner wählen

- 1 Programmquelle TUNER mit »« am Gerät oder »**FM**« an der Fernbedienung wählen.
 - Das zuletzt gewählte Programm ist zu hören (Last Station Memory).

Automatischer Programmsuchlauf für FM-Rundfunk-Programme

- 1 HiFi-Anlage mit »« einschalten.
- 2 Programquelle TUNER mit »**SOURCE**« an der Fernbedienung oder mit »« am Gerät wählen.
- 3 Für den Suchlauf die Taste auf der Fernbedienung »**MEMORY PROG**« 2 Sekunden gedrückt halten.
 - Anzeige: »**AUTOSCAN**«
 - Das Gerät sucht bis zu 40 empfangsstarke Programme und speichert sie automatisch. Nach Ende des Suchlaufs ist das auf Platz 01 gespeicherte Programm zu hören.

Hinweise:



- Der automatische Programm-Suchlauf kann mit »« abgebrochen werden.
- Sie können den automatischen Programm-Suchlauf erneut starten, dazu »**MEMORY PROG**« so lange drücken, bis die Frequenzanzeige in den Schnelldurchlauf wechselt.

Rundfunk-Programme einstellen und speichern – manuell





- 1 Gewünschtes Rundfunk-Programm einstellen, dazu »**TUN- 10-**« oder »**TUN+ 10+**« wiederholt kurz drücken.
 - Anzeige: Die Frequenz ändert sich in 50 kHz-Schritten;

oder

- »**TUN- 10-**« oder »**TUN+ 10+**« drücken und gedrückt halten, bis die Frequenz in den Schnelldurchlauf wechselt.

- 2 Rundfunk-Programm auf einem Programmplatz speichern, dazu »**MEMORY PROG**« drücken, gewünschten Programmplatz mit »« oder »« wählen und mit »**MEMORY PROG**« speichern.
- 3 Zum Suchen und Speichern weiterer Rundfunk-Programme die Schritte 1 bis 2 wiederholen.

Programmplätze wählen

- 1 Programmplatz mit »« oder »« am Gerät oder mit »« oder »« an der Fernbedienung wählen.

RDS-Programminformationen einblenden

Empfängt das Gerät ein RDS-Programm, erscheinen in der Anzeige der Programmname und »**RDS**«. Stehen keine Informationen zur Verfügung, erscheint in der Anzeige die Empfangsfrequenz.

Es können zusätzliche Informationen eingeblendet werden.

- 1 Informationen zum aktuellen RDS-Programm einblenden, dazu »**INFO**« wiederholt drücken.
 - Folgende Anzeigen erscheinen nacheinander:
 - Der Name des Rundfunkprogrammes.
 - Der Programmtyp (PTY), z.B. »Pop Musik«.
 - Stehen keine Informationen zur Verfügung, erscheint »[Kein PTY]«.
 - Die Uhrzeit.
 - Der Radiotext.
 - Die Frequenz.

Uhrzeit einstellen

- 1 In Stand-by zum Aktivieren der Einstellung »**CLOCK**« drücken und für ca. 2 Sekunden gedrückt halten.
- Anzeige: »**24 HOUR**«.
- 2 Stunden-Format (12- oder 24-Stunden) mit »**◀◀ ◀◀**« oder »**▶▶ ▶▶**« wählen und mit »**CLOCK**« bestätigen.
- Die Stunden blinken.
- 3 Die Stunden der Uhrzeit mit »**◀◀ ◀◀**« oder »**▶▶ ▶▶**« wählen und mit »**CLOCK**« bestätigen.
- Die Minuten blinken.
- 4 Die Minuten der Uhrzeit mit »**◀◀ ◀◀**« oder »**▶▶ ▶▶**« wählen und mit »**CLOCK**« bestätigen.
- Anzeige: die aktuelle Uhrzeit.

Hinweise:

- Einige RDS-Programme übertragen ein RDS-Zeitsignal. Überträgt das gewählte RDS-Programm diese Zeitinformation, kann die Uhrzeit automatisch aktualisiert werden.
»**INFO**« sooft drücken, bis die Uhrzeit angezeigt wird. Wird »**RDS CLK**« angezeigt, wurde das Zeitsignal noch nicht empfangen. Bitte warten, bis die Uhrzeit angezeigt wird.
- Die Uhrzeit muss nach einem Stromausfall oder nach Ziehen des Netzsteckers erneut eingestellt werden.

Alarm einstellen

- 1 In Stand-by zum Aktivieren der Einstellung »**ALARM**« drücken und für ca. 2 Sekunden gedrückt halten.
- Anzeige: »**TIMER**«.
- 2 Alarm-Programme werden angezeigt; »**DISC**«, »**USB**« oder »**TUNER**«. Mit »**◀◀ ◀◀**« oder »**▶▶ ▶▶**« wählen und mit »**ALARM**« bestätigen.
- Die Stunden blinken.
- 3 Die Stunden der Uhrzeit mit »**◀◀ ◀◀**« oder »**▶▶ ▶▶**« wählen und mit »**ALARM**« bestätigen.
- Die Minuten blinken.
- 4 Die Minuten der Uhrzeit mit »**◀◀ ◀◀**« oder »**▶▶ ▶▶**« wählen und mit »**ALARM**« bestätigen.
- Die Lautstärke blinkt.
- 5 Lautstärke wird angezeigt »**VOL 12**«. Gewünschte Lautstärke mit »**◀◀ ◀◀**« oder »**▶▶ ▶▶**« wählen und mit »**ALARM**« bestätigen.
- Die Lautstärke kann von »**VOL 01**« bis »**VOL 31**« eingestellt werden.

BETRIEB MIT DIGITALEN DATENTRÄGER_____

Betrieb mit CD´s




Das Gerät ist geeignet für Musik-CDs, die mit dem nebenstehenden Logo versehen sind (CD-DA) bzw. für CD-R und CD-RW mit Audio-Daten.



- Nicht abgespielt werden können CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD oder Computer CDs.
- Im MP3/WMA-Betrieb sind die Begriffe „Album“ und „File“ ausschlaggebend. „Album“ entspricht dem Ordner am PC, „File“ der Datei am PC oder einem CD-DA-Titel. Insgesamt darf eine MP3/WMA-CD nicht mehr als 999 Titel/Ordner enthalten.
- Beim Brennen von CD-R und CD-RW mit Audio-Daten können verschiedene Probleme auftreten, die eine störungsfreie Wiedergabe bisweilen beeinträchtigen. Ursache hierfür sind fehlerhafte Software- und Hardware-Einstellungen oder der verwendete Rohling. Falls solche Fehler auftreten, sollten Sie den Kundendienst Ihres CD-Brenner-/Brennersoftware-Herstellers kontaktieren oder entsprechende Informationen – z.B. im Internet – suchen.
- Wenn Sie Audio-CDs anfertigen, beachten Sie die gesetzlichen Grundlagen und verstoßen Sie nicht gegen die Urheberrechte Dritter.
- Halten Sie das CD-Fach immer geschlossen, damit sich kein Staub auf der Laseroptik ansammelt. Das CD-Fach schließt sich nach kurzer Zeit automatisch.
- Keine Aufkleber auf der CD anbringen. Die Oberfläche der CD sauber halten.
- Mit Ihrem Gerät können Sie sowohl herkömmliche 12 cm CDs als auch 8 cm CDs abspielen. Ein Adapter wird nicht benötigt.

Betrieb mit MP3-Player oder USB-Memory Stick

- Die Buchse »« unterstützt keine USB Hubs und ist auch nicht geeignet zum direkten anschließen an einen PC.

- Bei der USB-Schnittstelle dieses Gerätes handelt es sich um eine Standardschnittstelle. Alle aktuell bekannten MP3-Chipkonzepte wurden bei ihrer Entwicklung berücksichtigt. Wegen der rasanten Weiterentwicklung im MP3-Bereich und täglich neuer Hersteller kann die Kompatibilität von MP3-Playern/USB-Memory Sticks leider nur eingeschränkt garantiert werden.
Ist der USB-Betrieb beeinträchtigt oder nicht möglich, liegt daher keine Fehlfunktion des Gerätes vor.
- Ein bidirektionaler Datenaustausch im Sinne eines ITE-Gerätes gemäß EN 55022/EN 55024 ist nicht möglich.
- Die USB-Übertragung stellt keine eigene Betriebsart dar, sondern ist lediglich eine Zusatzfunktion.
- Entfernen Sie während der Wiedergabe niemals MP3-Player/USB-Memory Stick. Dies kann zur Beschädigung der Daten und der Geräte führen.
Für dadurch auftretende Schäden geht der Anspruch auf Gewährleistung verloren.

USB-Gerät aufladen

Sie können Ihr Bluetooth/ oder USB-Gerät über die USB Buchse des M 1000 aufladen.

- 1 Das USB-Gerät über ein USB-Kabel an Buchse »**5V 500mA**« anschließen.
– Das USB-Gerät wird geladen.

Hinweise:

- Das M 1000 schaltet sich nach ca. 30 Minuten automatisch ab.
- Der Ladestrom der USB Buchse beträgt 500 mA. Sollte Ihr USB-Gerät einen höheren Ladestrom benötigen, ist der Ladevorgang nur eingeschränkt möglich.
- Nicht alle Smartphones, Laptops, Tablet-PCs oder andere Datenmedien können geladen werden.

Achtung:

- Damit das Gerät wasserdicht ist, die Gummibdeckung der Buchsen fest schließen!

BETRIEB MIT DIGITALEN DATENTRÄGER_____

Programmquelle wählen

- 1 Gewünschte Programmquelle (»CD« oder »USB«) mit »**CD**« oder »**USB**« wählen.
 - Die Wiedergabe startet automatisch.

Hinweis:

- Ist keine Datenträger eingelegt/angeschlossen, wird die Meldung »**NO DISC**« oder »**NO USB**« angezeigt.

Musikdatenträger einlegen/anschließen

Disk einlegen

- 1 CD-Fach mit »▲« öffnen.
 - Das CD-Fach öffnet sich.
- 2 Gewünschte Disk mit dem Aufdruck nach oben einlegen.
- 3 CD-Fach mit »▲« schließen.
 - Die Disk wird gelesen.
 - Anzeige im MP3/WMA-Betrieb: die Gesamtzahl der Alben und Titel.
 - Anzeige im CD-DA-Betrieb: die Gesamtzahl der Titel und die Gesamtspielzeit.
- 4 Wiedergabe startet automatisch.

MP3 Player oder USB-Memory Stick anschließen

- 1 Gerät mit »⏻« in Bereitschaft (Stand-by) schalten.
- 2 USB-Schnittstelle des MP3 Players über ein handelsübliches USB-Kabel mit der Buchse »🔌« der HiFi-Anlage verbinden;
oder
USB-Stecker des USB-Memory Sticks in die Buchse »🔌« der HiFi-Anlage stecken.
- 3 Gerät mit »⏻« aus Bereitschaft (Stand-by) einschalten.
 - Anzeige: die Gesamtzahl der Alben und Titel.

Wiedergabe

Wiedergabe-Pause und Wiedergabe fortsetzen

- 1 Während der Wiedergabe mit »▶||« in Wiedergabe-Pause schalten.
 - Die Spielzeitanzeige blinkt.

- 2 Wiedergabe mit »▶||« fortsetzen.
 - Anzeige: Anzahl der Ordner und der Titel, oder Titelinformationen und die abgelaufene Spielzeit.

Wiedergabe unterbrechen (Resume)

- 1 Wiedergabe unterbrechen, dazu eine andere Programmquelle wählen oder »⏻« drücken.
 - Nach einem erneuten Anwählen des Datenträgers wird die Wiedergabe an der Position fortgesetzt, an der sie beendet wurde.

Wiedergabe beenden

- 1 Wiedergabe mit »■« beenden.
 - Bei dem erneuten Start der Wiedergabe wird diese mit dem ersten Titel begonnen.

Aktuellen Titel wiederholen

- 1 Während der Wiedergabe »◀◀◀◀◀◀« kurz drücken.

Anderen Titel oder Ordner wählen

Beim Abspielen von Musik-CDs können Titel gewählt werden, beim Abspielen von MP3/WMA-Files können auch Ordner gewählt werden.

- 1 Während der Wiedergabe »◀◀◀◀◀◀« oder »▶▶▶▶▶▶« so oft drücken, bis die Nummer des gewünschten Titels in der Anzeige erscheint;

oder

- den gewünschten Ordner mit »**FOLD** - +« wählen, danach Titel mit »◀◀◀◀◀◀« oder »▶▶▶▶▶▶« wählen.
 - Die Wiedergabe des gewählten Titels startet automatisch.

Passage eines Titels suchen

- 1 Während der Wiedergabe »◀◀◀◀◀◀« oder »▶▶▶▶▶▶« drücken und gedrückt halten, bis die gewünschte Passage gefunden ist.

- 2 Werden »◀◀◀◀◀◀« oder »▶▶▶▶▶▶« losgelassen, beginnt die Wiedergabe.

Titel-Informationen anzeigen (bei MP3/WMA)

Wenn auf dem Datenmedium vorhanden, werden automatisch Informationen über Interpret, Album und Titel angezeigt (ID3-Tag).

BETRIEB MIT DIGITALEN DATENTRÄGER_____

1 Zurückschalten zur Spielzeitanzeige mit »INFO«.

Wiederhol-Funktionen

Einen Titel wiederholen (Repeat One)

1 Während der Wiedergabe »REP« an der Fernbedienung einmal drücken.

- Anzeige: »REP ONE«
- Anzeige: »REP« blinkt, der aktuelle Titel wird wiederholt abgespielt.

2 Zum Beenden der Funktion »REP« an der Fernbedienung so oft drücken, bis die Anzeige »OFF« erlischt.

Alle Titel eines Ordners wiederholen (Repeat Folder, nur MP3/WMA)

1 Während der Wiedergabe »REP« an der Fernbedienung zweimal drücken.

- Anzeige: »REP FOLD«
- Anzeige: »REP« blinkt, alle Titel des aktuellen Ordners werden wiederholt abgespielt.

2 Zum Beenden der Funktion »REP« an der Fernbedienung so oft drücken, bis die Anzeige »OFF« erlischt.

Alle Titel des Datenmediums wiederholen (Repeat All)

1 Während der Wiedergabe »REP« an der Fernbedienung dreimal drücken.

- Anzeige: »REP ALL«
- Anzeige: »REP« und »ALL« blinken, alle Titel des Datenmediums werden wiederholt abgespielt.

2 Zum Beenden der Funktion »REP« an der Fernbedienung so oft drücken, bis die Anzeige »OFF« erlischt.

Titel in zufälliger Reihenfolge wiedergeben (Shuffle)

1 Während der Wiedergabe »REP« an der Fernbedienung viermal drücken.

- Anzeige: »SHUFFLE«.
- Anzeige: »SHUF« blinkt, alle Titel des Datenmediums werden einmal in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

2 Random-Funktion mit »REP« an der Fernbedienung ausschalten.

- Anzeige »OFF«.

Musikprogramm erstellen

Sie können bis zu 20 Titel des eingelegten Datenmediums in einer bestimmten Reihenfolge speichern und danach wiedergeben. Ein Titel kann mehrmals gespeichert werden.

Die Eingaben sind nur in Stellung Stopp möglich.

Titel wählen und speichern

1 Wiedergabe mit »■« an der Fernbedienung oder am Gerät beenden.

2 Funktion mit »MEMORY PROG« aufrufen.
- Anzeige: »00 1 PR« leuchtet, »01« blinkt.

3 Den gewünschten Ordner mit »FOLD - +« wählen, danach Titel mit »◀◀ ◀◀« oder »▶▶ ▶▶« wählen und mit »MEMORY PROG« speichern.
- Anzeige: »00 2 PR« leuchtet, »02« blinkt.

4 Zum Speichern weiterer Titel den Schritt 3 wiederholen.

Musikprogramm wiedergeben

1 Wiedergabe des Musikprogrammes mit »▶▶II« starten.
- Die Wiedergabe beginnt mit dem ersten programmierten Titel.

2 Wiedergabe beenden, dazu einmal »■« drücken.

3 Musikprogramm erneut wiedergeben, dazu in Stellung Stopp »MEMORY PROG« und danach »▶▶II« drücken.

Musikprogramm löschen

1 Das Musikprogramm kann gelöscht werden: dazu in Stellung Stopp »■« zweimal drücken;

oder

das CD-Fach öffnen;

oder


eine andere Programmquelle wählen.



Kompatibel mit folgenden Geräten

Ihre M 1000 kann mit allen marktüblichen Bluetooth-fähigen Geräten verbunden werden, die den Standard A2DP einhalten. Dies betrifft z.B. Smartphones, Laptops und Tablet-PCs.

Programmquelle Bluetooth wählen

- 1 Programmquelle Bluetooth mit »« am Gerät oder »SOURCE« an der Fernbedienung wählen.
- Anzeige: »BT«.

Bluetooth Zuspieldgerät suchen und verbinden

- 1 Am Bluetooth Zuspieldgerät die Bluetooth Funktion aktivieren.
- 2 Am Bluetooth Zuspieldgerät die Suchfunktion starten.
- Nach kurzer Zeit wird Ihre Grundig Connected Hifi System am Bluetooth Zuspieldgerät angezeigt.
- 3 Am Bluetooth Zuspieldgerät die Grundig Connected Hifi System auswählen und verbinden.
- 4 Ist das Bluetooth Zuspieldgerät mit Ihrem Gerät verbunden wird an der Grundig Connected Hifi System »BT« angezeigt.

Hinweis:

- Ihre M 1000 kann nur von einem Bluetooth Gerät das Audiosignal empfangen und wiedergeben, es können jedoch bis zu 8 Bluetooth Zuspieldgerät angemeldet werden.

Ein angemeldetes Bluetooth Zuspieldgerät aktivieren

Hinweise:







- Die Anmeldung der Bluetooth Zuspieldgeräte muss nur einmal erfolgen.
- Beim Verlassen und der anschließenden Rückkehr in die Funk-Reichweite des Grundig Connected Hifi System meldet sich das Bluetooth Zuspieldgerät automatisch an.

- Die M 1000 verbindet sich automatisch nur mit dem zuletzt angemeldetem Bluetooth Zuspieldgerät.
- Wenn das Bluetooth Zuspieldgerät nicht erkannt wird, muss es über sein Menü wieder aktiviert werden.

Wiedergabe vom Bluetooth Zuspieldgerät

- 1 Wiedergabe am Bluetooth Zuspieldgerät starten.
- 2 Gewünschte Lautstärke mit den Drehknopf an der HiFi-Anlage oder mit »- VOL +« der Fernbedienung einstellen.
- 3 Wiedergabe am Bluetooth Zuspieldgerät beenden.

Hinweise:

- Verschiedene Funktionen können auch an der M 1000 gesteuert werden.
Wiedergabe-Pause mit »« wählen,
Wiedergabe fortsetzen dazu erneut »« drücken;
den vorherigen Titel mit » « wählen,
den nächsten Titel mit » « wählen.
- Beachten Sie, die Reichweite der Datenübertragung kann in Abhängigkeit vom verwendeten Bluetooth Gerät und den baulichen Gegebenheiten bis zu 9 m betragen.

Bluetooth Zuspieldgerät abmelden

- 1 Das angemeldete Bluetooth Gerät abmelden.
- Die Anzeige wechselt auf » BT «.

Bluetooth Gerät wieder anmelden

- 1 Wenn Sie aus der Reichweite der Datenübertragung gelangen oder den Bluetooth Modus abgeschaltet haben, wird das Bluetooth Zuspieldgerät abgemeldet.
- 2 Zum erneuten Anmelden am Bluetooth Zuspieldgerät Ihre Grundig Connected Hifi System wieder auswählen.

Hinweis:

- Wenn sich das bereits registrierte Bluetooth Zuspieldgerät nicht mehr verbinden läßt, Ihre Grundig Connected Hifi System aus der Geräteliste des Bluetooth Zuspieldgerätes entfernen, neu suchen und erneut verbinden.

Entsorgung von Altgeräten:

Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.



Dieses Gerät wurde aus hochwertigen Materialien hergestellt, die wiederverwendet und recycelt werden können. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit dem regulären Hausmüll; geben Sie es stattdessen bei einer Sammelstelle zur Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Altgeräten ab. Ihre Stadtverwaltung informiert Sie gerne über geeignete Sammelstellen in Ihrer Nähe.

Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

Informationen zur Verpackung



Die Verpackung des Produkts wurde gemäß unserer nationalen Gesetzgebung aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nicht mit dem Hausmüll oder anderem Müll. Bringen Sie sie zu einer von der Stadtverwaltung bereitgestellten Sammelstelle für Verpackungsmaterial.

Technische Daten



Dieses Gerät ist funkenstört entsprechend den geltenden EU-Richtlinien. Dieses Produkt erfüllt die europäischen Richtlinien 2014/53/EU, 2009/125/EC und 2011/65/EU.

Den genauen Wortlaut der Konformitätserklärung (DOC) finden Sie auf der GRUNDIG Homepage www.grundig.com/downloads/doc.

Das Typenschild befindet sich an der Unterseite der HiFi-Anlage.

System

Spannungsversorgung

Betriebsspannung:	220 - 240 V~
Netzfrequenz:	50/60 Hz
Nominal-Leistungsaufnahme:	20W
Leistungsaufnahme (ECO-Mode):	≤ 1 W

Verstärkerteil

Ausgangsleistung:

Sinusleistung:	2 x 15 W
Lautsprecherimpedanz:	4 Ω
Signal-Rausch Abstand:	≥ 60dBA

Empfangsteil

Empfangsbereich: FM 87,5 ...108,0 MHz

CD-Teil

Frequenzgang: 50Hz ... 20kHz
Geräuschspannungsabstand: ≥ 60dBA

MP3/WMA

Ordner und Titel:

Max. 99 Ordner und 999 Titel pro CD

Dateisystem/Ordnerverwaltung:

ISO 9660 Level 1 kompatibel

USB

USB 2.0 für Format FAT 32/16

Abmessungen und Gewicht

Abmessungen Gerät:
B x H x T 180 x 120 x 245 mm

Gewicht Gerät: 2,0 kg

Abmessungen Lautsprecher:
B x H x T 140 x 223 x 145 mm

Gewicht Lautsprecher: 2,33 kg

Technische und optische Änderungen vorbehalten!

Allgemeine Hinweise für Geräte mit Laser

CLASS 1
LASER PRODUCT

Ihr Gerät ist ein CLASS 1 LASER PRODUCT. Das bedeutet, dass der Laser wegen seines

technischen Aufbaus eigensicher ist, so dass der maximal erlaubte Ausstrahlwert unter keinen Umständen überschritten werden kann.

Vorsicht:

Wenn andere als die hier spezifizierten Bedienungseinrichtungen benutzt oder andere Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann es zu gefährlicher Strahlungsexposition kommen.

Dieses Gerät sendet Laserstrahlen aus. Da die Gefahr von Augenverletzungen besteht, darf das Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal geöffnet oder gewartet werden.

Wenn andere als die hier spezifizierten Einstellungen verwendet oder ANDERE VERFAHRENSWEISEN ausgeführt werden, kann es zu gefährlicher Strahlungsexposition kommen.

SETUP AND SAFETY

Please note the following instructions:

- The hi-fi system is designed for the playback of audio signals. All other uses are expressly prohibited.
- If you want to set up the hi-fi system on wall shelves or in cupboards, please ensure that it is adequately ventilated. There must be at least 10 cm of space at the side, above and behind the hi-fi system.
- Do not cover the hi-fi system with newspapers, table cloths, curtains, etc.
- When setting up the hi-fi system, remember that furniture is often coated with various types of varnish and plastic, which often contain chemical additives. These additives may cause corrosion to the feet of the unit. This may leave stains on the surface of the furniture which can be difficult or impossible to remove.
- If the hi-fi system is exposed to sudden changes in temperature, for example when taken from the cold into a warm room, wait at least two hours before using it.
- The hi-fi system is designed for use in dry rooms. If you do use it outdoors, make sure it is protected from moisture such as dripping or splashing water.
- Only use the hi-fi system in a moderate climate.
- Do not place the hi-fi system close to heating units or in direct sunlight, as this will impair cooling.
- Do not place any vessels containing liquids, such as vases, on the hi-fi system.
- Do not insert any foreign objects in the CD compartment.
- Do not place any objects such as burning candles on the hi-fi system.
- If malfunctions occur due to brief mains overloads or static electricity charges, reset the device. To do this, pull out the power plug and connect it again after a few seconds.
- Do not open the hi-fi system casing under any circumstances. Warranty claims are excluded for damage resulting from improper handling.

- Thunderstorms are a danger to all electrical devices. Even if the hi-fi system is switched off, it can be damaged by a lightning strike to the mains. Always remove the power plug during a thunder storm.
- Do not expose the battery to extreme heat, such as for example sunlight, radiators, fire, etc.

Note:

- Do not connect any other equipment while the device is switched on. Also switch off the other equipment before connecting it.
- Only plug the device into the mains socket after you have connected the external devices. Make sure the mains plug is freely accessible.

Caution: high-frequency radiation




- The device must be registered and operated in accordance with this operating manual. The device has an integrated antenna; it must be operated with other antennas or transmitters.

OVERVIEW


The hi-fi system controls

See the figure on page 3.


The front of the device


-  The hi-fi system displays.
-  Press briefly to switch the device in and out of standby mode.
-  Press to activate CLOCK mode.
- VOLUME** Adjusts the audio volume.

-  CD compartment.


-  USB port type A for connecting a USB memory stick or an MP3 player.


- AUDIO IN** Audio signal input (Audio In) for connecting an external device.


-  In external data media mode: starts and pauses playback.


-  In external data media mode: ends playback.

In tuner mode: press and hold down to start auto scan.

-  In tuner mode: press and hold down to start the reverse frequency search; press briefly to change the preset stations down.
In external data media mode: reverse track selection; press and hold down to search for a certain passage back wards.

-  In tuner mode: press and hold down to start the forwards frequency search; press briefly to change the preset stations up.
In external data media mode: forward track selection, press and hold down to search for a certain passage forwards.

-  Selects the input sources Tuner, Bluetooth, AUDIO IN, Disc and USB.

-  Opens and closes the CD compartment.

The back of the device

- SPEAKER OUTPUT (4 Ω)** Terminals for connecting the loudspeaker cables.

- + R- + L -** R = right channel, L = left channel.

- FM ANTENNA** Antenna socket for the the auxiliary antenna or the roof antenna supplied.






- AC ~** Socket for mains cable.

Note:

- The only way to completely disconnect the hi-fi system from the mains supply is to pull out the plug.

OVERVIEW

The remote control

-  Switches the hi-fi system to standby mode and from standby mode to the last input source selected.
- SLEEP** Activates sleep timer mode, sets the time for the sleep timer.
-  Opens and closes the CD compartment.
- INTRO** In external data media mode: for playing brief introductions to tracks.
- SOURCE** Selects the input sources Tuner, Bluetooth, AUDIO IN, Disc and USB.
- INFO** In tuner mode: opens RDS information.
In external data media mode: switches the display between the current track number and the elapsed playing time and displays the ID3 tag information, if available.
- REP** In external data media mode: to repeat a track, the CD, the album or the playlist; plays back tracks in random order
- EQ** Selects different sounds settings.
-  Press briefly to change the preset stations down.
In external data media mode: reverse track selection; press and hold down to search for a certain passage backwards.
In standby and timer mode: for setting the hours.
- ▶||** In external data media mode and in Bluetooth mode: starts playback; pauses playback.
-  In tuner mode: press and hold down to start the forwards frequency search; press briefly to change preset stations up.
In external data media mode: forward track selection, press and hold down to search for a certain passage forwards.
In standby and timer mode: for setting the minutes.
- TUN - +**
10 - + In tuner mode: press and hold down to start the reverse or forwards frequency search; press briefly to change the frequency backwards or forwards in steps.
In external data media mode: press briefly to select the track in 10 steps.
-  In external data media mode: ends playback.
- FOLD - +** In external data media mode: select albums
- MEMORY PROG** In tuner mode: activates the memory function; saves radio stations to presets.
In external data media mode: activates the Create playlist function; stores the track when creating a playlist.
- VOL +** Adjust the volume.
- CLOCK** In timer mode: for setting the hours/minutes.

OVERVIEW

ALARM

In tuner mode:

Switches the hi-fi system speakers
to and from mute mode.

In external data media mode:

Switches the hi-fi system speakers
to and from mute mode.

In timer mode:

for setting the alarm.

CONNECTION AND PREPARATION

Connecting the loudspeakers

1 Insert the wires of the loudspeaker cable into the »**SPEAKER OUTPUT (4 Ω) R L**« fasteners on the hi-fi system.

Note:

- Observe the left and right channels (L = left channel, R = right channel).

Connecting the antenna

1 Plug the roof antenna cable into the antenna socket »**FM ANTENNA**« on the hi-fi system.


Note:

- If no roof antenna is available, use the auxiliary antenna supplied. When suitably positioned and with adequate signal, this antenna provides adequate reception of FM channels. Do not shorten the auxiliary antenna.


Connecting an MP3 player or a USB memory stick

Caution:

- The hi-fi system must be switched off while the USB connection is being made. If it is not switched off, data can be lost.

1 Connect the USB interface of the MP3 player to the »« socket of the hi-fi system with a standard USB cable;

or

insert the USB plug of the USB memory stick into the USB interface »« of the hi-fi system.

Connecting external devices

Note:

- Switch the hi-fi system off before you connect external devices.

1 Use standard audio cables (3,5mm) to connect the audio outputs of the external device to the »**AUDIO IN**« sockets on the hi-fi system.

Connecting the power cord

Notes:

- Check that the mains voltage on the type plate (on the bottom of the hi-fi system) corresponds to your local mains supply. If this is not the case, contact your specialist dealer.
- All the other devices/loudspeakers must be connected before you connect the power cord.

1 Plug the power cord into the wall socket.

Caution:

- The hi-fi system is connected to the mains with the power cord. Pull out the power plug if you want to completely disconnect the hi-fi system from the mains.
- Make sure the power plug is easily accessible during operation and not hindered by other objects.

CONNECTION AND PREPARATION

Activating the battery in the remote control

- 1 Open the battery compartment by pressing down on the catch and then remove the lid.
- 2 Observe the polarity marked on the base of the battery compartment when inserting the batteries (micro batteries, 1 x 1.5 V, R 03/UM 4/AAA).
- 3 Close the battery compartment.

Notes:

- Do not expose the batteries to extreme heat, caused for example by direct sunlight, heaters or fire.
- Remove the batteries when they are flat or when you know that the hi-fi system will not be used for a long period of time. The manufacturer accepts no liability for damage caused by leaking batteries.



Environmental note:

- Batteries, including those which do not contain heavy metal, should not be disposed of with household waste. Always dispose of used batteries in accordance with local environmental regulations.

GENERAL FUNCTIONS

Switching on and off

The only way to disconnect the hi-fi system from the mains supply is to pull out the plug.

- 1 Switch on the hi-fi by pressing »«.
 - The last input source used is automatically selected.
- 2 Switch the hi-fi system to standby mode by pressing »«.

CLOCK mode

The hi-fi system switches to standby in the **CLOCK**-mode after 15 minutes. This lowers the power consumption to below 1 W.

Automatic Standby

The device switches to standby mode automatically after 15 minutes if:

- the device is in the stop position;
- there is no audio signal detected at the »**AUDIO IN**« socket;
- the Bluetooth auxiliary devices is not sending an audio signal.

To use the device, switch it back on.

Adjusting the volume

- 1 Turn the control knob on the hi-fi system or press »- **VOL** +« on the remote control to change the volume.



Selecting sound settings

You can choose between preset sound settings.

- 1 Select the sound setting using »**EQ**« on the remote control.

Muting

You can switch the hi-fi speakers to and from mute mode with this function.



- 1 Activate mute with »« on the remote control.
- 2 Deactivate mute with »« on the remote control.

Displaying the time


- 1 Display the time with »**CLOCK**« on the remote control.

TUNER MODE

Automatic station search for FM radio stations

- 1 Switch on the hi-fi system by pressing »«.
- 2 Select TUNER with »**SOURCE**« on the remote control or »« on the appliance.
- 3 For the automatic station search press and hold »**MEMORY PROG**« on the remote control for 2 seconds. .
 - Display: »*AUTOSCANN*«.
 - The device searches for up to 40 stations with strong reception and stores them automatically. After the search has finished, you will hear the station stored at preset 01.

Notes:



- You can cancel the automatic station search by pressing »«.
- You can restart the automatic station search by pressing »**MEMORY PROG**« until the frequency display changes to rapid run-through.

Setting and storing radio stations manually





- 1 Set the radio station by briefly pressing »**TUN- 10-**« or »**TUN+ 10+**« repeatedly.
 - Display: the frequency changes in steps of 50 kHz;

or

press and hold down »**TUN- 10-**« or »**TUN+ 10+**« until the frequency changes to rapid run-through.

- 2 Save a radio station as a preset by pressing »**MEMORY PROG**«, selecting the preset with »« or »« and then press »**PROG**« to save.
- 3 To search and save more radio stations, repeat steps 1 to 2.

Selecting presets

- 1 Select a preset by pressing »« or »« on the appliance or »« or »« on the remote control.

Displaying RDS station information

If the device receives an RDS station, the station name appears in the display together with »**RDS**«. If no information is available, the reception frequency appears in the display.

Additional information can be displayed.

- 1 To display information on the current RDS station, press »**INFO**« repeatedly.
 - The following displays appear in sequence:
 - The name of the radio station.
 - The current programme type (PTY), e.g. »Pop music«. »[No PTY]« appears if information is not available.
 - The time.
 - The radio text.
 - The frequency.

EXTERNAL DATA MEDIA MODE

Using CDs




The device is suitable for music CDs displaying the logo shown here (CD-DA) and for CD-Rs and CD-RWs with audio data.



- The device cannot play CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD or computer CDs.
- In MP3/WMA mode, the terms "album" and "file" are very important. "Album" corresponds to a folder on a PC, "file" to a file on a PC or a CD-DA track. An MP3/WMA CD may not contain more than 999 tracks/folders in total.
- When burning CD-R and CD-RWs with audio files, various problems may arise which could lead to problems with playback. This can be caused by faulty software or hardware settings or by the CD being used. Should such problems arise, contact the customer services of your CD burner or software manufacturer or look for relevant information, for example on the Internet.
- When you are making audio CDs, observe all legal guidelines and ensure that the copyright of third parties is not infringed.
- Always keep the CD compartment closed to prevent dust from collecting on the laser optics. The CD compartment closes automatically after a short time.
- Do not attach adhesive labels to CDs. Keep the surfaces of CDs clean.
- You can play standard 12 cm CDs as well as 8 cm CDs on your device. An adapter is not necessary.

Operation with an MP3 player or USB memory stick

- The »« socket is not compatible with USB hubs and cannot be connected directly to a PC.

- The USB interface of this device is a standard interface. All currently-known MP3 chip concepts were taken into account when it was developed. Due to rapid progress in MP3 technology and new manufacturers appearing every day, the compatibility of MP3 players/USB memory sticks can only be partially guaranteed.

If USB operation is impaired or is not possible, this does not indicate a malfunction of the device.

- Bi-directional data transfer as defined for ITE devices in EN 55022/EN 55024 is not possible.
- USB transfer is not in itself an operating mode. It is only an additional function.
- Never remove a MP3 player/USB memory stick during playback. This can result in damage to the data and the devices. No warranty claims are accepted for damage incurred as a result of this.

Charging a USB Device

Your M 1000 include a USB port at the back. This allow you to charge a USB Device using the M 1000.

- 1 Connect your USB using the USB cable into the »**5V 500mA**« socket.
 - The USB Device will begin to charge.

Notes:

- The M 1000 switches off automatically after approx. 30 minutes.
- Power output of the USB port is 500 mA. If your device require more power may not charge through this USB port.
- Charging function may not be support for all smartphones, tablets or electronic devices.

Caution:

- To ensure the device is splashproof, close the rubber cover of the sockets tightly.

Selecting the input source

- 1 Select the input source (»CD« or »USB«) by pressing »**CD**« or »**USB**«.
 - Playback starts automatically.

EXTERNAL DATA MEDIA MODE

Note:

- If no data medium is inserted/connected, the message »NO DISC« or »NO USB« appears.

Inserting/connecting music data media

Inserting the disc

- 1 Press »▲« to open the CD compartment.
 - The CD compartment opens.
- 2 Put in the disc with its label facing upwards.
- 3 Press »▲« to close the CD compartment.
 - The disc is read.
 - Display in MP3/WMA mode: the total number of albums and tracks.
 - Display in CD-DA mode: the total number of tracks and the total playing time.
- 4 Playback starts automatically.

Connecting an MP3 player or a USB memory stick

- 1 Switch the device to standby mode by pressing »⏻«.
- 2 Connect the USB interface of the MP3 player to the »🔌« socket of the hi-fi system with a standard USB cable;

or
insert the USB plug of the USB memory stick into the USB interface »🔌« of the hi-fi system.
- 3 Switch on the device from standby by pressing »⏻«.
 - Display: the total number of albums and tracks.

Playback

Pausing and resuming playback

- 1 Press »▶||« to pause playback.
 - Display: the playing time flashes.

- 2 Resume playback with »▶||«.
 - Display: number of folders and tracks or track information and the elapsed playing time.

Resuming playback

- 1 Pause playback by selecting another input source or press »⏻«.
 - If you select the data medium again, playback continues from the point at which it stopped.

Stopping playback

- 1 To stop playback, press »■«.
 - When playback starts again, it begins from the first track.

Repeating the current track

- 1 Press »||◀◀◀◀« briefly during playback.

Selecting another track or folder

When you play music CDs, you can select the track; when you play MP3/WMA files, you can also select folders.

- 1 Press »||◀◀◀◀« or »▶▶▶▶« repeatedly during playback until the number of the track you want appears in the display;

or

select the folder by pressing »FOLD - +«, then select the track with »||◀◀◀◀« or »▶▶▶▶«.
- Playback of the selected track starts automatically.

Searching for a passage within a track

- 1 During playback, press »||◀◀◀◀« or »▶▶▶▶« and hold down until the passage has been found.
- 2 Playback begins if you release »||◀◀◀◀« or »▶▶▶▶«.

Displaying track information (for MP3/WMA)

If information about the artist, album and track are available on the data medium, this is displayed (ID3 tag).

EXTERNAL DATA MEDIA MODE

1 Press »**INFO**« repeatedly to display information.

Repeat functions

Repeating a track (Repeat One)

1 Press »**REP**« once during playback on the remote control.

- Display: »**REP ONE**«
- Display: »**REP**« flashes, the current track is repeated.

2 To stop the function, press »**REP**« so repeatedly until the display »**OFF**« disappears.

Repeating all the tracks of a folder (Repeat Folder) (MP3/WMA only)

1 Press »**REP**« twice during playback.

- Display: »**REP FOLD**«
- Display: »**REP**« flashes, all the tracks in the current folder are played back repeatedly.

2 To stop the function, press »**REP**« repeatedly until the display »**OFF**« disappears.

Repeating all tracks on the data medium (Repeat All)

1 Press »**REP**« three times during playback.

- Display: »**REP ALL**«.
- Display: »**REP**« and »**ALL**« flashes, all the tracks in the current folder are played back repeatedly.

2 To stop the function, press »**REP**« repeatedly until the display »**OFF**« disappears.

Playing back tracks in random order (Random)

1 Press »**REP**« four times during playback.

- Display: »**SHUFFLE**«.
- Display: »**SHUF**« flashes, all tracks on the data medium are played back once in random order.

2 Press »**REP**« to switch off the random function.

- The display »**OFF**« disappears.

Playing the start of each track (intro)

1 Press »**INTRO**« during playback.

- Intro playback starts automatically.
- The first ten seconds of all the tracks or all the remaining tracks on the data medium are played.

2 To quit this function, press »**INTRO**« again.

Creating a playlist

You can create a track memory of up to 20 tracks for the current data medium in any order you choose and then play them back in that sequence. A track may be saved more than once.

The entries can only be made in stop mode.

Selecting and storing tracks

1 Press »**■**« on the remote control to end playback.

2 Press »**MEMORY PROG**« to open the function.

- Display: »**00 1 PR**« lights up, »**01**« flashes.

3 Select the folder by pressing »**FOLD - +**«, then select the track with »**◀◀**« or »**▶▶**« and save it with »**MEMORY PROG**«.

- Display: »**00 2 PR**« lights up, »**02**« flashes.

4 To store more tracks, repeat step 3.

Playing back a playlist

1 Start playlist playback with »**▶II**«.

- Playback begins with the first programmed track.

2 Press »**■**« once to stop playback.

3 To play the playlist again, press »**MEMORY PROG**« in the stop position, followed by »**▶II**«.

Deleting the playlist

1 To delete the playlist, press »**■**« twice in the stop position;

or

open the CD compartment;

or

select a different input source.

INFORMATION

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic

and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do

not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

Technical data



This device is noise-suppressed according to the applicable EU directives.

This product fulfils the European directives 2014/53/EU, 2009/125/EC and 2011/65/EU.

You can find the CE declaration of conformity for the device in the form of a pdf file on the Grundig Homepage www.grundig.com/downloads/doc.

The type plate is located on the bottom of the hi-fi system.

System

Power supply

Operating voltage: 220 - 240 V~
Mains frequency: 50/60 Hz
Rated power consumption: 20 W
Power consumption (ECO mode): ≤ 1 W

Amplifier unit

Output:

Sine wave power: 2 x 15 W
Loudspeaker impedance: 4 Ω
Signal-to-noise ratio: ≥ 60dBA

Receiver unit

Reception range:

FM: 87.5 ...108.0 MHz

CD unit

Frequency response: 50Hz ... 20kHz
Noise voltage ratio: ≥ 60dBA

MP3/WMA

Folder and track:

Max. 99 folders and 999 tracks per CD

File system/folder management:

ISO 9660 Level 1 compatible

USB

USB 2.0 for FAT 32/16 format

Dimensions and weight

Device dimensions:

W x H x L 180 x 120 x 245 mm

Device weight: 2.0 kg

Loudspeaker dimensions:

W x H x L 155.5 x 129 x 254 mm

Loudspeaker weight: 1.00 kg

Technical and design modifications are reserved.

General information on laser devices

CLASS 1
LASER PRODUCT

This device is a CLASS 1 LASER PRODUCT. This means that the laser is designed in

such a way as to ensure that the maximum permissible emission value cannot be exceeded under any circumstances.

Caution:

If operating devices or methods other than those specified here are employed, it may lead to dangerous exposure to emissions.

This device emits laser radiation. Because of the danger of eye injuries, the unit may only be opened or serviced by trained personnel.

If settings other than those stated here are used or other procedures are carried out, this may lead to dangerous exposure to radiation.

INSTALLATION ET SÉCURITÉ

Veillez respecter les consignes ci-après :

- Le système hi-fi est conçu pour la restitution de signaux audio. Tout autre usage est formellement interdit.
- Si vous souhaitez installer l'appareil sur des étagères murales ou dans des placards, veillez à ce que l'emplacement choisi soit suffisamment aéré. Assurez-vous également qu'il y a un espace d'au moins 10 cm sur le côté, au-dessus, et sous le système hi-fi.
- N'obstruez pas le système hi-fi avec des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
- Pendant l'installation du système hi-fi, n'oubliez pas que les meubles sont souvent revêtus de différents types de vernis et de matière plastique contenant parfois des additifs chimiques. Ces additifs peuvent occasionner une corrosion au niveau des supports de l'unité. Ce phénomène peut laisser des tâches sur la surface du meuble et ces tâches peuvent par la suite s'avérer difficiles ou impossibles à enlever.
- Dans le cas où le système hi-fi change subitement de température, en passant par exemple d'une pièce froide à une pièce chaude, patientez au moins deux heures avant de commencer à l'utiliser.
- Le système hi-fi a été conçu pour être utilisé dans des pièces sèches. Dans le cas d'une utilisation à l'extérieur, veillez à ce qu'il soit protégé de la moisissure susceptible de provenir des éclaboussures ou des gouttes d'eau.
- Utilisez le système hi-fi uniquement dans un climat modéré.
- Évitez d'installer le système hi-fi à proximité des sources de chaleur ou en contact direct avec la lumière directe du soleil, au risque d'endommager le système de refroidissement.
- Évitez de placer des récipients contenant des liquides au-dessus du système hi-fi, tel que les vases, etc.
- N'insérez pas de corps étrangers dans le compartiment à CD.
- Évitez de placer des objets tels que des bougies allumées au-dessus du système hi-fi.
- Si un dysfonctionnement intervient suite à de brèves surcharges de secteur ou à des charges électriques statiques, réinitialisez l'appareil. Pour ce faire, débranchez la prise d'alimentation puis rebranchez-la après quelques secondes.
- Évitez d'ouvrir le boîtier de l'appareil, quel qu'en soit le cas. Aucune réclamation au titre de la garantie ne sera acceptée concernant les dommages occasionnés par une mauvaise manipulation.
- Les orages représentent un danger permanent pour tous les appareils électriques. Même si le système hi-fi est éteint, il peut cependant être endommagé à cause d'une décharge orageuse subie par l'alimentation secteur. De ce fait, débranchez toujours vos appareils pendant les orages.
- N'exposez pas la batterie à une chaleur extrême, telle que les rayons du soleil, un radiateur, le feu, etc.

Remarque :

- Évitez de brancher un autre appareil une fois que le lecteur est mis en marche. Débranchez également les autres équipements avant de les brancher à votre appareil.
- Ne branchez l'appareil dans la prise secteur qu'après avoir connecté les appareils externes. Assurez-vous que la fiche secteur est facile d'accès.

Mise en garde : rayonnement à haute fréquence


- L'appareil doit être enregistré et utilisé conformément à ce manuel d'utilisation. L'appareil dispose d'une antenne intégrée ; il doit être utilisé avec d'autres antennes ou émetteurs.

Les commandes du système hi-fi

Voir le schéma en page 3.

La partie avant de l'appareil

A Affichage du système hi-fi.

 Appuyez brièvement pour faire passer l'appareil en mode Veille et le quitter.


Appuyez pour activer le mode CLOCK.


VOLUME Ajuste le volume audio.

B Compartiment à CD.


  Port USB de type A pour connecter une clé USB ou un lecteur MP3.

AUDIO IN Entrée du signal audio (Audio In) pour la connexion d'un périphérique externe.

 En mode Support de données externe : démarre et arrête momentanément la lecture.

 En mode Support de données externe : met fin à la lecture des fichiers.

En mode Tuner : appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour lancer la recherche automatique.

 En mode Tuner : appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour lancer la recherche de fréquences vers l'arrière ; appuyez brièvement pour changer les stations préréglées.

En mode Support de données externe : sélection de la piste précédente ; appuyez et maintenez enfoncé pour rechercher un certain passage vers l'arrière.



En mode Tuner : appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour avancer ou inverser la recherche des fréquences ; appuyez brièvement pour changer les stations préréglées.

En mode Support de données externe : sélection de la piste suivante ; appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour rechercher un certain passage vers l'avant.



Sélectionne les sources d'entrée Tuner, Bluetooth, AUDIO IN, Disque et USB.



Ouvre et ferme le compartiment à CD.

La partie arrière de l'appareil

SORTIE HAUT-PARLEUR (4 Ω)


Sorties de connexion des câbles du haut-parleur.

+ R - + L - R = canal droit, L = canal gauche.







ANTENNE FM Prise d'antenne destinée à l'antenne auxiliaire ou à celle du toit fournie.

CA ~ Prise du câble secteur.

Remarque :

 Le seul moyen de déconnecter le système hi-fi du secteur consiste à débrancher sa fiche.


Télécommande

-  Fait passer le système hi-fi en mode Veille, puis du mode Veille à la source d'entrée précédemment sélectionnée.
- SLEEP** Active le mode Arrêt programmé, règle l'heure de l'arrêt programmé.
-  Ouvre et ferme le compartiment à CD.
- INTRO** En mode Support de données externe : pour une lecture brève des introductions aux pistes.
- SOURCE** Sélectionne les sources d'entrée Tuner, Bluetooth, AUDIO IN, Disque et USB.
- INFO** En mode Tuner : ouvre les informations RDS.
En mode Support de média externe : fait basculer entre le numéro de piste actuel et le temps de lecture écoulé et affiche les informations relatives à l'étiquette ID3, le cas échéant.
- REP** En mode Support de données externe : pour répéter une piste, un CD, un album ou une liste de lecture ; lit les pistes précédentes dans un ordre aléatoire
- EQ** Sélectionne les différents réglages sonores.
-  Appuyez brièvement pour changer les stations préréglées.
En mode Support de données externe : sélection de la piste précédente ; appuyez et maintenez enfoncé pour rechercher un certain passage vers l'arrière.
En modes Veille et minuterie : pour le réglage des heures.
-  En mode Support de données externe et en mode Bluetooth : démarre la lecture ; arrête momentanément la lecture.
-  En mode Tuner : appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour avancer la recherche des fréquences ; appuyez brièvement pour changer les stations préréglées.
En mode Support de données externe : sélection de la piste suivante ; appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour rechercher un certain passage vers l'avant. En modes Veille et minuterie : pour le réglage des minutes.
- TUN - +**
10 - + En mode Tuner : appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour lancer la recherche de fréquences vers l'arrière ou vers l'avant ; appuyez brièvement pour changer les fréquences vers l'arrière ou vers l'avant les unes après les autres. En mode Support de données externe : appuyez brièvement pour sélectionner la piste en 10 étapes.
-  En mode Support de données externe : met fin à la lecture des fichiers.
- FOLD - +** En mode Support de données externe : sélectionne les albums
- MEMORY PROG**
En mode Tuner : active la fonction Memory (Mémoire) ; mémorise les stations de radio sur des valeurs prédéfinies.
En mode Support de données externe : active la fonction Create playlist (Créer une liste de lecture) ; mémorise la piste pendant la création d'une liste de lecture.

APERÇU

- VOL + Ajuste le volume.

CLOCK En mode Minuterie :
pour le réglage des heures/minutes.

 **ALARM** En mode Tuner :
Peut couper et restituer le mode
Son des haut-parleurs du système
hi-fi. En mode Support de données externe :
Peut couper et restituer le mode
Son des haut-parleurs du système
hi-fi.
En mode Minuterie :
sert au réglage de l'alarme.

BRANCHEMENT ET PRÉPARATION

Branchement des haut-parleurs

1 Insérez les fils du câble de haut-parleur dans la « **SORTIE DE HAUT-PARLEURS (4 Ω)**

R L » fixations du système hi-fi.

Remarque :

- Observez les canaux gauche et droit (L = canal gauche, R = canal droit).

Branchement de l'antenne


1 Branchez l'antenne de toit à la prise d'antenne « **ANTENNE FM** » du système hi-fi.

Remarque :

- Si aucune antenne de toit n'est disponible, utilisez l'antenne auxiliaire fournie. Une fois correctement positionnée et avec un signal adéquat, cette antenne permet une réception adéquate des canaux FM. Évitez de raccourcir l'antenne auxiliaire.

Connexion d'un lecteur MP3 ou d'une clé USB

Mise en garde :

- Le fonctionnement du système hi-fi doit être arrêté pendant la connexion de la clé USB. S'il ne l'est pas, les données pourraient se perdre.
- 1 Branchez l'interface USB du lecteur MP3 à la prise «  » du système hi-fi à l'aide d'un câble USB standard ;

ou

insérez la fiche USB de la clé USB dans l'interface USB «  » du système hi-fi.

Branchement des appareils externes

Remarque :

- Désactivez le système hi-fi avant de connecter tout périphérique externe.

1 Recourrez à des câbles audio standard (3,5 mm) pour connecter les sorties audio du périphérique externe aux prises « **AUDIO IN** » du système hi-fi.

Branchement du cordon d'alimentation

Remarques :

- Assurez-vous que les valeurs de la tension secteur figurant sur la plaque signalétique (au bas du système hi-fi) correspondent à celles de votre réseau électrique local. Si tel n'est pas le cas, contactez votre fournisseur spécialisé.
 - Tous les autres périphériques/haut-parleurs doivent être connectés avant le branchement du cordon d'alimentation.
- 1 Branchez le câble d'alimentation dans la prise murale.

Mise en garde :

- Le système hi-fi est branché au secteur à l'aide du câble d'alimentation. Débranchez la fiche d'alimentation si vous souhaitez déconnecter complètement le système hi-fi du secteur.

BRANCHEMENT ET PRÉPARATION

- Assurez-vous que la fiche d'alimentation soit facilement accessible pendant le fonctionnement de l'appareil et ne soit entravée par aucun autre objet.

Insertion des piles dans la télécommande

- 1 Ouvrez le compartiment à piles en appuyant vers le bas sur l'emplacement indiqué, puis enlevez le couvercle.
- 2 Respectez la polarité indiquée au fond du compartiment à piles lorsque vous insérez des piles (petites piles 1 x 1,5 V, R 03/UM 4/AAA).
- 3 Fermez le compartiment à piles.

Remarques :

- Évitez d'exposer les piles à une chaleur extrême, provoquée par exemple par la lumière directe du soleil, des appareils de chauffage ou une flamme.
- Sortez les piles lorsqu'elles sont usagées ou lorsque vous comptez ne pas utiliser le système hi-fi pendant un certain de temps. Le fabricant n'est aucunement responsable en cas de dommage provoqué par une fuite de piles.



Remarque relative à l'environnement :

- Ne jetez pas les piles, y compris celles ne contenant pas des métaux lourds, dans les ordures ménagères. Respectez la protection de l'environnement en déposant par exemple les piles usagées dans un centre de collecte prévu à cet effet.

FONCTIONS D'ORDRE GÉNÉRAL

Mise sous tension et hors tension

Le seul moyen de déconnecter le système hi-fi du secteur consiste à débrancher sa fiche.

- 1 Mettez en marche le système hi-fi en appuyant sur «  ».
 - La dernière source d'entrée utilisée a été sélectionnée automatiquement.
- 2 Mettez le système hi-fi en mode Veille en appuyant sur le bouton «  ».

Mode HORLOGE

Le système hi-fi bascule en mode Veille au cours du mode **HORLOGE** au bout de 15 minutes. Cela permet de réduire la consommation d'énergie en deçà de 1 W.

Arrêt automatique

L'appareil s'arrête automatiquement après 15 minutes en mode veille si :

- l'appareil est en position d'arrêt ;
- aucun signal audio n'a été détecté au niveau de la prise « **AUDIO IN** » ;
- les périphériques auxiliaires Bluetooth n'émettent pas de signal audio.

Pour utiliser l'appareil, remettez-le en marche.

Réglage du volume

- 1 Tournez le bouton de réglage du système hi-fi ou appuyez sur le bouton « - **VOL** + » de la télécommande pour modifier le volume.



Sélection des paramètres audio

Vous pouvez choisir entre les paramètres audio prédéfinis.

- 1 Sélectionnez le paramètre sonore grâce à la touche « **EQ** » de la télécommande.

Mode silencieux

Grâce à cette fonction, vous pouvez couper et restituer le mode Son des haut-parleurs du système hi-fi.



- 1 Activez le mode silencieux à l'aide du bouton «  » de la télécommande.
- 2 Désactivez le mode silencieux en appuyant sur le bouton «  » de la télécommande.

Affichage de l'heure


- 1 Affichez le temps à l'aide du bouton « **CLOCK** » de la télécommande.

MODE TUNER

Recherche automatique des stations de radio FM

- 1 Mettez en marche le système hi-fi en appuyant sur «  ».
- 2 Sélectionnez TUNER à l'aide du bouton « **SOURCE** » de la télécommande ou «  » de l'appareil.
- 3 Pour la recherche automatique des stations, appuyez sur le bouton « **MEMORY PROG** » de la télécommande et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.
 - Affichage : « *AUTOSCAN* ».
 - L'appareil recherche un maximum de 40 stations avec une forte réception et les mémorise automatiquement. À la fin de la recherche, vous allez écouter la station mémorisée au pré réglage 01.

Remarques :

- Vous pouvez annuler la recherche automatique de stations en appuyant sur le bouton «  ».
- Vous pouvez redémarrer la recherche automatique de stations en appuyant sur le bouton « **MEMORY PROG** » jusqu'à ce que l'affichage de la fréquence change et laisse place à un défilement rapide.

Réglage et mémorisation manuels des stations radio

- 1 Réglez la station radio en appuyant brièvement sur le bouton « **TUN- 10-** » ou sur « **TUN+ 10+** » à plusieurs reprises.

- Affichage : la fréquence change par intervalles de 50 kHz ;

ou

appuyez sur le bouton « **TUN- 10-** » et maintenez-le enfoncé ou sur « **TUN+ 10+** » jusqu'à ce que la fréquence soit accélérée.

- 2 Mémorisez une station de radio comme pré réglage en appuyant sur « **MEMORY PROG** », sélectionnez le pré réglage à l'aide du bouton « **◀◀ ◀◀** » ou « **▶▶ ▶▶** » de la télécommande, puis appuyez sur « **PROG** » pour enregistrer.
- 3 Pour rechercher et enregistrer des stations radio supplémentaires, répétez les étapes 1 et 2.

Sélection des pré réglages

- 1 Sélectionnez une chaîne pré réglée en appuyant sur le bouton « **◀◀** » ou sur « **▶▶** » de l'appareil ou sur le bouton « **◀◀** » ou sur « **▶▶** » de la télécommande.

Affichage des informations d'une station RDS

Si l'appareil capte une station RDS, le nom de la station apparaît dans l'affichage avec « **RDS** ». En l'absence d'informations, la fréquence de réception apparaît dans l'affichage.

Les informations peuvent s'afficher.

- 1 Pour afficher les informations relatives à la station RDS, appuyez à plusieurs reprises sur le bouton « **INFO** ».
 - Les affichages suivants apparaissent successivement :
 - Le nom de la chaîne radio.
 - Le type de programme actuel (PTY), par exemple, « Pop music ». « [No PTY] » s'affiche lorsqu'aucune information n'est disponible.
 - L'heure.
 - Le texte radio.
 - La fréquence.

Réglage de l'heure

- 1 Pour régler l'heure en mode Veille, appuyez sur le bouton « **CLOCK** » et maintenez-le enfoncé pendant environ 2 secondes.
 - Affichage : « *24 HEURES* ».
- 2 Sélectionnez le format horaire (12 ou 24 heures) en appuyant sur le bouton « **⏪** » ou sur « **⏩** » et confirmez à l'aide du bouton « **CLOCK** ».
 - Les heures clignotent.
- 3 Sélectionnez l'heure en appuyant sur le bouton « **⏪** » ou sur « **⏩** » et confirmez à l'aide du bouton « **CLOCK** ».
 - Les minutes clignotent.
- 4 Réglez les minutes en appuyant sur le bouton « **⏪** » ou sur « **⏩** » et confirmez à l'aide du bouton « **CLOCK** ».
 - Affichage : l'heure actuelle.

Remarques :

- Certaines stations RDS émettent un signal horaire RDS. Si la station RDS sélectionnée émet les informations horaires, l'heure peut être réglée automatiquement.
Appuyez à plusieurs reprises sur « **INFO** » jusqu'à ce que le temps s'affiche. L'affichage « *RDS CLK* » signifie que le signal horaire n'est pas encore reçu. Attendez que l'heure s'affiche.
- L'heure doit être réinitialisée après une coupure d'électricité ou après le débranchement de l'appareil du secteur.

Réglage de l'alarme

- 1 Pour régler l'heure en mode Veille, appuyez sur le bouton « **ALARM** » et maintenez-le enfoncé pendant environ 2 secondes.
 - Affichage : « *TIMER* ».
- 2 L'affichage des programmes d'alarme ; « *DISQUE* », « *USB* » ou « *TUNER* ». Appuyez sur le bouton « **⏪** » ou sur « **⏩** » et confirmez à l'aide du bouton « **ALARM** ».
 - Les heures clignotent.
- 3 Sélectionnez l'heure en appuyant sur le bouton « **⏪** » ou sur « **⏩** » et confirmez à l'aide du bouton « **ALARM** ».
 - Les minutes clignotent.
- 4 Réglez les minutes en appuyant sur le bouton « **⏪** » ou sur « **⏩** » et confirmez à l'aide du bouton « **ALARM** ».
 - Les flash de volume.
- 5 Le volume affiche « *VOL 12* ». Réglez le volume en appuyant sur le bouton « **⏪** » ou sur « **⏩** » et confirmez à l'aide du bouton « **ALARM** ».
 - Vous pouvez régler le volume entre « *VOL 01* » et « *VOL 31* ».

MODE SUPPORT DE DONNÉES EXTERNE_____

Utilisation des CD




L'appareil est adapté pour les CD audio portant le logo représenté (CD-DA), ainsi que pour les CD-R ou CD-RW contenant des données audio.



- Cet appareil ne lit pas les CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD ou CD informatiques.
- En mode MP3/WMA, les termes « album » et « fichier » sont très importants. Le terme « Album » correspond à un dossier sur un PC, et « fichier » à un fichier stocké sur un PC ou à un titre sur un CD-DA. Un CD MP3/WMA peut ne pas contenir plus de 999 pistes/dossiers au total.
- Divers problèmes peuvent survenir pendant la gravure de fichiers audio sur des CD-R et CD-RW, ce qui peut poser quelques problèmes pendant leur lecture. Ce problème peut naître à cause du logiciel ou d'une configuration matérielle défectueuse, ou encore à cause du CD que vous utilisez. Dans l'éventualité où de tels problèmes se poseraient, veuillez contacter le Service clients de votre graveur de CD ou le fabricant de votre logiciel. À défaut, vous pouvez aussi rechercher des informations à ce sujet, sur Internet par exemple.
- Lorsque vous gravez des CD audio, veuillez observer la législation en vigueur et gardez-vous d'enfreindre les lois sur les droits d'auteur.
- Maintenez toujours le compartiment à CD fermé afin que la poussière ne s'accumule pas sur l'optique laser. Le compartiment à CD se ferme automatiquement après un court instant.
- Évitez de coller des étiquettes adhésives sur les CD. Les surfaces des CD doivent être propres.
- Votre appareil peut lire les CD classiques de 12 cm, ainsi que ceux de 8 cm. Vous n'avez pas besoin d'adaptateur.

Utilisation d'un lecteur MP3 ou d'une clé USB

- La prise «  » est incompatible avec les concentrateurs USB et ne peut être connectée directement à un PC.
- L'interface USB de cet appareil est de type standard. Tous les concepts de puces MP3 actuellement connus ont été pris en compte lors de son développement. En raison des progrès technologiques rapides des MP3 et du nombre de fabricants qui augmente chaque jour, la compatibilité des lecteurs MP3 / clés USB ne saurait être complètement garantie.
Si le fonctionnement du périphérique USB est défectueux ou impossible, cela n'indique pas un dysfonctionnement de l'appareil.
- Le transfert de données bidirectionnelles telles que défini pour les appareils ITE conformément à la norme EN 55022/EN 555024 n'est pas possible.
- Le transfert USB n'est pas en lui-même un mode opératoire. Il ne s'agit que d'une fonction complémentaire.
- Ne retirez jamais un lecteur MP3 / une clé USB durant une lecture de fichiers. Les données et les périphériques pourraient être endommagés.
Aucune revendication au titre de la garantie ne sera acceptée pour les dommages subis à la suite de cet incident.

Mise à la charge d'un périphérique USB

Votre M 1000 est doté d'un port USB à l'arrière qui permet de charger un périphérique USB .

- 1 Insérez votre USB dans la prise de « **5 V 500 mA** » à l'aide du câble USB.
 - Le périphérique USB se met à la charge.

MODE SUPPORT DE DONNÉES EXTERNE_____

Remarques :

- Le M 1000 s'éteint automatiquement après env. 30 minutes.
- La sortie d'alimentation du port USB est de 500 mA. Si votre appareil requiert plus d'énergie, la charge à travers ce port sera impossible.
- Tous les modèles de smartphones, de tablettes et d'appareils électroniques ne sont pas compatibles avec la fonction de charge.

Attention :

- Afin de vous assurer que l'appareil est étanche aux éclaboussures, fermez correctement le couvercle en caoutchouc des prises.

Sélection de la source d'entrée

- 1 Sélectionnez la source d'entrée (« CD » ou « USB ») en appuyant sur « CD » ou « USB ».
 - La lecture démarre automatiquement.

Remarque :

- Si aucun support de données n'est inséré/connecté, le message « *NO DISC* » ou « *NO USB* » s'affiche.


Insertion/connexion du support des données musicales

Insertion du CD

- 1 Appuyez sur le bouton « ▲ » pour ouvrir le compartiment à CD.
 - Le compartiment à CD s'ouvre.
- 2 Insérez le disque de sorte que son étiquette soit orientée vers le haut.
- 3 Appuyez sur « ▲ » pour fermer le compartiment à CD.
 - Le CD est en cours de lecture.
 - Affichage en mode MP3/WMA : le nombre total d'albums et de pistes.
 - Affichage en mode CD-DA : le nombre total de pistes et le temps de lecture total.

- 4 La lecture démarre automatiquement.

Connexion d'un lecteur MP3 ou d'une clé USB

- 1 Mettez l'appareil en mode Veille en appuyant sur « ⏻ ».
- 2 Branchez l'interface USB du lecteur MP3 à la prise «  » du système hi-fi à l'aide d'un câble USB standard ;

ou

insérez la fiche USB de la clé USB dans l'interface USB «  » du système hi-fi.

- 3 Faites sortir l'appareil du mode Veille en appuyant sur « ⏻ ».
 - Affichage : le nombre total d'albums et de pistes.

Lecture

Interruption momentanée et reprise de la lecture

- 1 Appuyez sur « ▶|| » pour arrêter momentanément la lecture.
 - Écran : le temps de lecture clignote.
- 2 Pour reprendre la lecture appuyez sur « ▶|| ».
 - Affichage : le nombre de dossiers et de pistes, ou des informations concernant la piste et le temps de lecture restant.

Reprise de la lecture

- 1 Mettez la lecture sur pause en sélectionnant une autre source d'entrée ou appuyez sur le bouton « ⏻ ».
 - Si vous sélectionnez à nouveau le support de données, la lecture continue à partir du point où elle s'est arrêtée.

Arrêt de la lecture

- 1 Pour arrêter la lecture, appuyez sur « ■ ».
 - Lorsque la lecture reprend, elle commence à partir de la première piste.

MODE SUPPORT DE DONNÉES EXTERNE_____

Répétition de la piste en cours

1 Appuyez un bref instant sur « **⏮** **⏪** » pendant la lecture.

Sélection d'une autre piste ou d'un autre fichier

Lors de la lecture de CD musicaux, vous pouvez sélectionner la piste ; lors de la lecture des supports MP3/WMA, vous pouvez aussi sélectionner des dossiers.

1 Pendant la lecture, appuyez sur « **⏮** **⏪** » ou sur « **⏩** **⏭** » à plusieurs reprises jusqu'à ce que le numéro du titre que vous recherchez apparaisse à l'écran ;

ou

sélectionnez le dossier en appuyant sur « **FOLD - +** », ensuite sélectionnez la piste à l'aide des boutons « **⏮** **⏪** » ou « **⏩** **⏭** ».

- La lecture de la piste sélectionnée démarre automatiquement.

Recherche d'un passage dans une piste

1 Pendant la lecture, appuyez sur le bouton « **⏮** **⏪** » ou sur « **⏩** **⏭** » et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le passage en question soit trouvé.

2 La lecture commence lorsque vous relâchez les boutons « **⏮** **⏪** » ou « **⏩** **⏭** ».

Affichage des informations de la piste (pour MP3/WMA)

Si les informations sur l'artiste, l'album et la piste sont disponibles sur le support de données, elles sont affichées (étiquette ID3).

1 Appuyez à plusieurs reprises sur « **INFO** » pour afficher les informations.

Fonctions de répétition

Répétition d'une piste (Répéter une fois)

1 Appuyez une fois sur le bouton « **REP** » de la télécommande pendant la lecture.

- Affichage : « *REP ONE* »

- Affichage : « **REP** » clignote, la piste en cours est répétée.

2 Pour arrêter la fonction, appuyez à plusieurs reprises sur « **REP** » jusqu'à ce que l'affichage « *OFF* » disparaisse.

Répétition de tous les titres d'un répertoire

(Repeat Folder) (uniquement MP3/WMA)

1 Appuyez deux fois sur « **REP** » pendant la lecture.

- Affichage : « *REP FOLD* »

- Affichage : « **REP** » clignote, la lecture de toutes les pistes contenues dans le dossier en cours se fait à maintes reprises.

2 Pour arrêter la fonction, appuyez à plusieurs reprises sur « **REP** » jusqu'à ce que l'affichage « *OFF* » disparaisse.

Répétition de toutes les pistes sur le support de données (Répéter tout)

1 Appuyez trois fois sur « **REP** » au cours de la lecture.

- Affichage : « *REP ALL* ».

- Affichage : « **REP** » et « **ALL** » clignote, la lecture de toutes les pistes contenues dans le dossier en cours se fait à maintes reprises.

2 Pour arrêter la fonction, appuyez à plusieurs reprises sur « **REP** » jusqu'à ce que l'affichage « *OFF* » disparaisse.

MODE SUPPORT DE DONNÉES EXTERNE_____

Lecture des titres dans l'ordre aléatoire (Aléatoire)

- 1 Appuyez quatre fois sur « **REP** » au cours de la lecture.
 - Affichage : « **SHUFFLE** ».
 - Affichage : « **SHUF** » clignote, toutes les pistes sur le support de données sont lues dans un ordre aléatoire.
- 2 Appuyez sur « **REP** » pour arrêter la fonction Aléatoire.
 - L'affichage « **OFF** » disparaît.

Lecture du début de chaque piste (intro)

- 1 Appuyez sur « **INTRO** » au cours de la lecture.
 - La lecture de l'introduction commence automatiquement.
 - Les dix premières secondes de toutes les pistes ou toutes les pistes restantes sur le support de données sont lues.
- 2 Pour quitter cette fonction, appuyez à nouveau sur « **INTRO** ».

Création d'une sélection

Vous pouvez créer une mémoire de pistes comptant jusqu'à 20 pistes pour le support de données en cours dans l'ordre qui vous sied et les lire par la suite dans cet ordre-là. Il est possible d'enregistrer une piste plus d'une fois.

Les entrées peuvent être effectuées uniquement en mode d'arrêt.

Sélection et mémorisation des pistes

- 1 Appuyez sur le bouton « **■** » de la télécommande pour arrêter la lecture.
- 2 Appuyez sur « **MEMORY PROG** » pour activer la fonction.
 - Affichage : « **00 1 PR** » s'allume, « **01** » clignote.
- 3 Sélectionnez le dossier en appuyant sur »**FOLD** - +«, ensuite sélectionnez la piste à l'aide des boutons »**◀◀ ◀◀** « ou »**▶▶ ▶▶** « et enregistrez en appuyant sur « **MEMORY PROG** ».
 - Affichage : « **00 2 PR** » s'allume, « **02** » clignote.

- 4 Pour mémoriser davantage de titres, répétez l'étape 3.

Lecture d'une liste de diffusion

- 1 Démarrez la lecture de la sélection en appuyant sur « **▶▶** ».
 - La lecture commence par la piste programmée en premier.
- 2 Appuyez une fois sur « **■** » pour arrêter la lecture.
- 3 Pour rejouer la sélection, appuyez sur « **MEMORY PROG** » en position d'arrêt, ensuite sur « **▶▶** ».

Suppression d'une liste de diffusion


- 1 Pour supprimer la sélection, appuyez deux fois sur « **■** » en position d'arrêt ;
ou
ouvrez le compartiment à CD ;
ou
sélectionnez une source d'entrée différente.



Compatible avec les périphériques suivants

Vous pouvez connecter le M 1000 à tous les périphériques compatibles Bluetooth, disponibles dans le commerce et conformes à la norme A2DP. Il s'agit par exemple des smartphones, des ordinateurs portables et des tablettes PC.

Sélection de la source d'entrée Bluetooth

- 1 Sélectionnez la source d'entrée Bluetooth en appuyant sur «  » de l'appareil ou sur »SOURCE« de la télécommande.
- Affichage : « BT ».

Recherche et connexion d'un périphérique auxiliaire Bluetooth

- 1 Activez la fonction Bluetooth sur le périphérique auxiliaire Bluetooth.
- 2 Lancez la fonction recherche sur le périphérique auxiliaire Bluetooth.
- Après un court instant, le Grundig Connected Hifi System s'affiche sur le périphérique auxiliaire Bluetooth.
- 3 Sélectionnez le Grundig Connected Hifi System sur le périphérique auxiliaire Bluetooth et connectez-le au périphérique.
- 4 Lorsque le périphérique auxiliaire Bluetooth se connecte à l'appareil, « BT » s'affiche sur le Grundig Connected Hifi System.

Remarque :

- Le Grundig Connected Hifi System peut uniquement recevoir et lire le signal audio à partir d'un périphérique Bluetooth ; toutefois, vous pouvez connecter jusqu'à 8 périphériques auxiliaires Bluetooth.

Activation d'un périphérique auxiliaire Bluetooth connecté







Remarques :

- Vous pouvez connecter les périphériques auxiliaires Bluetooth une seule fois.
- Lorsque le périphérique auxiliaire Bluetooth s'éloigne du signal du M 1000 et s'y rapproche à nouveau, il se connecte automatiquement.
- Le M 1000 se connecte automatiquement au périphérique auxiliaire Bluetooth qui était connecté.
- Si le périphérique auxiliaire Bluetooth n'est pas reconnu, il peut être réactivé depuis sa fonction menu.

Lecture à partir du périphérique auxiliaire Bluetooth

- 1 Démarrez la lecture sur le périphérique auxiliaire Bluetooth.
- 2 Réglez le volume préféré à l'aide du bouton de réglage du système hi-fi ou appuyez sur « - VOL + »
- 3 Interrompez la lecture sur le périphérique auxiliaire Bluetooth.

Remarques :

- Vous pouvez également contrôler diverses fonctions du M 1000.
Appuyez sur «  » pour arrêter momentanément la lecture,
appuyez à nouveau sur «  » pour reprendre la lecture ;
Appuyez sur le bouton «   » pour sélectionner la piste précédente et sur le bouton «   » pour la piste suivante.
- À noter que la portée de transmission des données peut aller jusqu'à 9 m, en fonction du périphérique Bluetooth qui est utilisé et la structure du bâtiment.

MODE BLUETOOTH

Déconnexion du périphérique auxiliaire Bluetooth

- 1 Déconnectez le périphérique Bluetooth.
- L'écran affiche « *NO BT* ».

Reconnexion du périphérique Bluetooth

- 1 Si vous quittez la portée de transmission des données ou arrêtez le mode Bluetooth, le périphérique auxiliaire Bluetooth se déconnecte.
- 2 Pour se reconnecter, sélectionnez à nouveau le Grundig Connected Hifi System sur le périphérique auxiliaire Bluetooth.

Remarque :

- Si vous ne parvenez pas à vous connecter à un périphérique auxiliaire Bluetooth précédemment enregistré, supprimez le Grundig Connected Hifi System de la liste du périphérique auxiliaire Bluetooth et relancez la recherche et le processus de connexion.

Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets :

Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne). Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Le présent produit a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés et adaptés au recyclage. Par conséquent, nous vous conseillons de ne pas le mettre au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets à la fin de sa durée de vie. Au contraire, rendez-vous dans un point de collecte pour le recyclage de tout matériel électrique et électronique. Veuillez vous rapprocher des autorités de votre localité pour plus d'informations concernant le point de collecte le plus proche.

Conformité avec la directive LdSD :

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/UE) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériels dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

Information sur l'emballage



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale. Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

Données techniques



Cet appareil est dénué de tout parasite conformément aux directives de l'UE en vigueur.

Ce produit est conforme aux directives européennes 2014/53/EU, 2009/125/EC et 2011/65/EU.

La déclaration de conformité CE de l'appareil est disponible en format PDF à la page d'accueil de Grundig www.grundig.com/downloads/doc.

La plaque signalétique est située au bas du système hi-fi.

Système

Alimentation

Tension de fonctionnement : 220 - 240 V~
Fréquence du réseau : 50/60 Hz
Consommation d'énergie nominale : 20 W
Consommation d'énergie (mode ECO) : ≤ 1 W

Sortie du bloc

amplificateur :

Puissance sinusoïdale : 2 x 15 W
Impédance des haut-parleurs : 4 Ω
Rapport signal sur bruit : ≥ 60 dBA

Unité du récepteur

Plage de réception :
FM : 87.5 ...108.0 MHz

Unité du CD

Réponse en fréquence : 50 Hz ... 20 kHz
Rapport bruit/tension : ≥ 60 dBA

MP3/WMA

Répertoire et plage :

Max. 99 dossiers et 999 pistes par CD

Système de fichiers / gestion de dossiers :

ISO 9660 Niveau 1 compatible

USB

USB 2.0 pour le format FAT 32/16

Dimensions et poids

Dimensions de l'appareil :

l x H x L 180 x 120 x 245 mm

Poids de l'appareil : 2 kg

Dimensions des haut-parleurs :

l x H x L 155,5 x 129 x 254 mm

Poids des haut-parleurs : 1,00 kg

Modifications techniques et conceptuelles réservées.

Généralités sur les appareils laser

PRODUIT LASER
DE CLASSE 1

Cet appareil est un PRODUIT LASER DE CLASSE 1. Cela signifie que le laser est conçu

de sorte à garantir que la valeur maximale d'émissions autorisée ne soit dépassée en aucun cas.

Mise en garde :

Si vous utilisez des appareils ou des méthodes différentes de ceux qui ont été spécifiés ici, vous pourrez être exposés à des émissions dangereuses.

Le présent appareil émet une radiation laser. En raison du danger que cela représente pour les yeux, l'ouverture de l'unité est réservée à un personnel qualifié.

Si des dispositions autres que celles spécifiées ci-dessus sont prises ou en cas de recours à une procédure différente, une exposition dangereuse à la radiation peut en résulter.

CONFIGURAZIONE E SICUREZZA

Notare le seguenti istruzioni:

- Il sistema hi-fi è concepito per la riproduzione di segnali audio. Tutti gli altri utilizzi sono espressamente vietati.
- Se si desidera installare il sistema hi-fi su mensole a muro o all'interno di mobili, assicurare una ventilazione adeguata. Devono esserci almeno 10 cm di spazio sui lati, sopra e dietro al sistema hi-fi.
- Non coprire il sistema hi-fi con giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Quando si installa il sistema hi-fi, ricordare che i mobili sono spesso rivestiti con vari tipi di vernice e plastica, che possono contenere additivi chimici. Questi additivi possono provocare corrosione ai piedini dell'unità. Ciò può comportare la formazione di macchie sulla superficie del mobile e possono essere difficili o impossibili da rimuovere.
- Se il sistema hi-fi è esposto ad improvvisi cambi della temperatura, per esempio quando viene portato da un ambiente freddo ad uno caldo, aspettare almeno due ore prima di usarlo.
- Il sistema hi-fi è concepito per essere usato in ambienti asciutti. Se lo si usa all'esterno, assicurarsi di proteggerlo dall'umidità, ad esempio da gocciolamenti o spruzzi di acqua.
- Usare il sistema hi-fi solo in climi miti.
- Non mettere il sistema hi-fi vicino a unità di riscaldamento o esposto alla luce solare diretta, poiché questo ne impedisce il raffreddamento.
- Non mettere contenitori contenenti liquidi, come vasi, sul sistema hi-fi.
- Non inserire corpi estranei nello scomparto CD.
- Non mettere oggetti come candele accese sul sistema hi-fi.
- In caso di malfunzionamenti dovuti a brevi sovraccarichi di rete elettrica o a scariche di elettricità statica, reimpostare il dispositivo. Per farlo, scollegare la spina di alimentazione e collegarla di nuovo dopo pochi secondi.
- Non aprire in nessun caso l'alloggiamento del sistema hi-fi. Le richieste di garanzia sono escluse per danni derivanti da uso non corretto.
- I temporali rappresentano un pericolo per tutti i dispositivi elettrici. Anche se il sistema hi-fi è spento, può essere danneggiato da un fulmine che colpisce la rete. Scollegare sempre la spina di alimentazione durante i temporali.
- Non esporre la batteria a calore estremo, come luce solare, radiatori, camini, ecc.

Nota:

- Non collegare altri apparecchi quando il dispositivo è acceso. Inoltre spegnere gli altri dispositivi prima di collegarli.
- Collegare il dispositivo alla presa elettrica solo dopo aver collegato i dispositivi esterni. Assicurarsi che la spina di alimentazione sia liberamente accessibile.


Attenzione: radiazioni ad alta frequenza

- Il dispositivo deve essere registrato e utilizzato attenendosi a quanto indicato in questo manuale. Il dispositivo è dotato di antenna integrata; deve essere utilizzato con altre antenne o trasmettitori.

Comandi del sistema hi-fi



Vedere la figura a pagina 3.

Parte anteriore del dispositivo


- A** Il sistema hi-fi si visualizza.
-  Premere brevemente per attivare e disattivare la modalità standby.
- Premere per attivare la modalità CLOCK.


VOLUME Regola il volume audio.

B Scomparto CD.



  Porta USB tipo A per il collegamento di una chiavetta USB o di un lettore MP3.

AUDIO IN Ingresso segnale audio (Audio In) per il collegamento a un dispositivo esterno.

 In modalità di supporto dati esterno: avvia o mette in pausa la riproduzione.

 In modalità di supporto dati esterno: fine riproduzione.

In modalità sintonizzatore: tenere premuto per avviare la scansione automatica.

  In modalità sintonizzatore: tenere premuto per avviare la ricerca della frequenza precedente; premere brevemente per cambiare le stazioni preimpostate all'indietro.

In modalità di supporto dati esterno: selezione della traccia precedente; tenere premuto per cercare un certo passaggio precedente.




In modalità sintonizzatore: tenere premuto per iniziare la ricerca delle frequenze in avanti o indietro; premere brevemente per cambiare le stazioni preimpostate in avanti.

In modalità di supporto dati esterno: selezione della traccia successiva, tenere premuto per cercare un certo passaggio successivo.



Seleziona le fonti di ingresso Sintonizzatore, Bluetooth, AUDIO IN, Disc e USB.

 Apre e chiude lo scomparto CD.

Parte posteriore del dispositivo

SPEAKER OUTPUT (4 Ω)

Terminali per collegare i cavi degli altoparlanti.

+ R - + L -

R = canale destro, L = canale sinistro.

FM ANTENNA

Presa per l'antenna ausiliaria o antenna sul tetto.







AC ~

Presa per il cavo di alimentazione.

Nota:

- L'unico modo per scollegare il sistema hi-fi dalla rete è togliere la spina dalla presa.

Il telecomando

-  Fa entrare e uscire il sistema hi-fi dalla modalità standby all'ultima fonte selezionata.
- SLEEP** Attiva la modalità di spegnimento automatico del timer.
-  Apre e chiude lo scomparto CD.
- INTRO** In modalità di supporto dati esterno: per riprodurre brevi introduzioni dei brani.
- SOURCE** Seleziona le fonti di ingresso Sintonizzatore, Bluetooth, AUDIO IN, Disc e USB.
- INFO** In modalità sintonizzatore: apre le informazioni RDS.
In modalità di supporto dati esterno: cambia il display tra il numero di traccia in riproduzione e il tempo di riproduzione trascorso e visualizza l'informazione tag ID3, se disponibile.
- REP** In modalità di supporto dati esterno: per ripetere una traccia, un CD, un album o una playlist; riproduce le tracce in ordine casuale
- EQ** Seleziona le varie impostazioni audio.
-  Premere brevemente per cambiare le stazioni preimpostate all'indietro.
In modalità di supporto dati esterno: selezione della traccia precedente;
tenere premuto per cercare un certo passaggio precedente.
In modalità standby e timer: per impostare le ore.
-  In modalità di supporto dati esterno e in modalità Bluetooth: avvia la riproduzione;
mette in pausa la riproduzione.
-  In modalità sintonizzatore: tenere premuto per iniziare la ricerca delle frequenze in avanti; premere brevemente per cambiare le stazioni preimpostate in avanti.
In modalità di supporto dati esterno: selezione della traccia successiva, tenere premuto per cercare un certo passaggio successivo. In modalità standby e timer: per impostare i minuti.
- TUN - +**
10 - + In modalità sintonizzatore: tenere premuto per avviare una ricerca della frequenza all'indietro o in avanti; premere brevemente per cambiare la frequenza all'indietro o in avanti, a scatti. In modalità di supporto dati esterno: premere brevemente per selezionare la traccia in 10 scatti.
-  In modalità di supporto dati esterno: termina la riproduzione.
- FOLD - +** In modalità di supporto dati esterno: selezione degli album
- MEMORY PROG**
In modalità sintonizzatore: attiva la funzione di memoria;
salva le stazioni radio sulle preimpostate.
In modalità di supporto dati esterno: attiva la funzione di creazione della playlist;
memorizza la traccia in fase di creazione di una playlist.
- VOL +** Regola il volume.
- CLOCK** In modalità timer: per impostare ore/minuti.

- 🔊 **ALARM** In modalità sintonizzatore:
Attiva e disattiva la modalità di azzeramento dell'audio per gli altoparlanti del sistema hi-fi. In modalità di supporto dati esterno:
Attiva e disattiva la modalità di azzeramento dell'audio per gli altoparlanti del sistema hi-fi.
In modalità timer:
per impostare la sveglia.

COLLEGAMENTO E PREPARAZIONE

Collegamento degli altoparlanti

1 Inserire i fili dei cavi degli altoparlanti nei morsetti di »**SPEAKER OUTPUT (4 Ω) R L**« sul sistema hi-fi.

Nota:

- Rispettare i canali destro e sinistro (L = canale sinistro, R = canale destro).

Collegamento dell'antenna

1 Inserire il cavo dell'antenna del tetto nella presa per l'antenna »**FM ANTENNA**« sul sistema hi-fi.


Nota:

- Se non è disponibile alcuna antenna sul tetto, usare l'antenna ausiliaria in dotazione. Quando è correttamente posizionata e con segnale adeguato, questa antenna consente la ricezione di canali FM. Non accorciare l'antenna ausiliaria.

Collegamento di un lettore MP3 o di una chiave di memoria USB

Attenzione:

- Il sistema hi-fi deve essere spento mentre viene eseguita la connessione USB. Se non è spento, i dati possono perdersi.

1 Collegare l'interfaccia USB del lettore MP3 alla »« presa del sistema hi-fi usando un cavo USB standard;

o

inserire la spina USB della chiavetta USB nell'interfaccia USB »« del sistema hi-fi.

Collegamento dei dispositivi esterni

Nota:

- Spegnerne il sistema hi-fi prima di collegare i dispositivi esterni.

1 Usare dei cavi audio standard (3,5mm) per collegare le uscite audio del dispositivo esterno alle prese »**AUDIO IN**« sul sistema hi-fi.

Collegamento del cavo di alimentazione

Nota:

- Controllare che la tensione di rete sull'etichetta informativa (sul fondo del sistema hi-fi) corrisponda alla tensione di rete locale. Se non è così, consultare il rivenditore specializzato.
- Tutti i dispositivi/altoparlanti devono essere collegati prima di collegare il cavo di alimentazione.

1 Inserire il cavo d'alimentazione nella presa elettrica.

Attenzione:

- Il sistema hi-fi è collegato alla rete con il cavo di alimentazione. Estrarre la spina elettrica se si desidera scollegare completamente il sistema hi-fi dalla rete.
- Assicurarsi che la spina di alimentazione sia facilmente accessibile durante il funzionamento e non ostacolata da altri oggetti.

Attivazione delle batterie nel telecomando

- 1 Aprire lo scomparto batteria premendo la chiusura e rimuovere il coperchio.
- 2 Osservare la polarità sulla base dello scomparto batteria quando si inseriscono le batterie (micro batterie, 1 x 1.5 V, R 03/UM 4/AAA).
- 3 Chiudere lo scomparto batteria.

Note:

- Non esporre le batterie a calore estremo provocato per esempio da luce diretta del sole, riscaldatori o fuoco.
- Rimuovere le batterie quando sono esaurite o quando si prevede che il sistema hi-fi non sarà usato per un lungo periodo di tempo. Il produttore non accetta responsabilità per danni provocati da perdite delle batterie.

Nota ambientale:

- Le batterie, comprese quelle che non contengono metalli pesanti, non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Smaltire sempre le batterie usate secondo i regolamenti locali per l'ambiente.

FUNZIONI GENERALI

Accensione e spegnimento

L'unico modo per scollegare il sistema hi-fi dalla rete è tirare la spina.

- 1 Accendere il sistema hi-fi premendo »⏻«. - L'ultima fonte di ingresso utilizzata viene selezionata automaticamente.
- 2 Accendere il sistema hi-fi in modalità standby premendo »⏻«.

Modalità OROLOGIO

Dopo 15 minuti il sistema hi-fi passa alla modalità **CLOCK**. Questo riduce il consumo di energia a meno di 1 W.

Spegnimento automatico

Il dispositivo si spegne automaticamente dopo 15 minuti in modalità di standby se:

- il dispositivo è in posizione di arresto;
- non c'è segnale audio rilevato nella presa »**AUDIO IN**«;
- i dispositivi ausiliari Bluetooth non invia un segnale audio.

Per utilizzare il dispositivo, riattivarlo.

Regolazione del volume

- 1 Girare la manopola del sistema hi-fi o premere »- **VOL** +« sul telecomando per cambiare il volume.

Selezione delle impostazioni audio

Si può scegliere tra impostazioni audio predefinite.

- 1 Selezionare l'impostazione audio con »**EQ**« sul telecomando.

Azzeramento audio

Si può attivare e disattivare la modalità di azzeramento dell'audio per gli altoparlanti con questa funzione.

- 1 Azzerare il volume con »🔊« sul telecomando.

- 2 Riattivare il volume con »🔊« sul telecomando.

Visualizzazione dell'ora

- 1 Visualizzare l'ora con »**CLOCK**« sul telecomando.

MODALITÀ SUPPORTO DATI ESTERNO

Uso di CD




Il dispositivo legge i CD musicali che presentano il logo mostrato qui (CD-DA) e i CD-R e CD-RW con dati audio.



- Il dispositivo non può riprodurre CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD o CD per computer.
- In modalità MP3/WMA, il termine "album" e "file" sono molto importanti. "Album" corrisponde ad una cartella su PC, "file" ad un file su PC o ad una traccia CD-DA. Un CD MP3/WMA non può contenere più di 999 tracce/cartelle in totale.
- Quando si masterizzano CD-R e CD-RW con file audio, possono presentarsi vari problemi che possono creare problemi con la riproduzione. Ciò può essere provocato da impostazioni software o hardware errate o dal CD usato. Se si presentano problemi, contattare l'assistenza clienti del masterizzatore per CD o il produttore di software o cercare le informazioni pertinenti, per esempio in internet.
- Quando si creano CD audio, osservare tutte le linee guida legali ed assicurarsi di non violare il copyright di terze parti.
- Tenere sempre lo scomparto CD chiuso per evitare che si accumuli polvere sull'ottica laser. Il vano CD si chiude automaticamente dopo un breve tempo.
- Non incollare etichette adesive ai CD. Tenere pulite le superfici dei CD.
- Sul dispositivo è possibile riprodurre CD standard da 12 cm e CD da 8 cm. Non è necessario un adattatore.

Utilizzo con un lettore MP3 o con una chiavetta USB

- La presa  non è compatibile con l'hub USB e non può essere collegata direttamente a un PC.

- L'interfaccia USB di questo dispositivo è un'interfaccia standard. Tutti i progetti di chip MP3 attualmente noti sono stati presi in considerazione in fase di sviluppo. A causa dei rapidi sviluppi della tecnologia MP3 e dei nuovi produttori che si presentano sul mercato ogni giorno, la compatibilità delle chiavi di memoria USB/lettori MP3 può essere garantita solo parzialmente. Se il funzionamento dell'USB è danneggiato o non è possibile, questo non indica un malfunzionamento del dispositivo.
- Il trasferimento dati bidirezionale come definito per i dispositivi ITE in EN 55022/EN 555024 non è possibile.
- Il trasferimento USB non è in se stesso una modalità operativa. Si tratta solo di una funzione aggiuntiva.
- Non rimuovere un lettore MP3 o una chiavetta USB durante la riproduzione. Ciò può causare danni ai dati e ai dispositivi. Richieste di garanzie per danni dovuti a questo non saranno accettate.

Ricarica di un dispositivo USB

L'apparecchio M 1000 include una porta USB sul retro. Questo consente di ricaricare M 1000.

- 1 Collegare il dispositivo USB con il cavo USB nella presa **»5V 500mA«**.
 - Il dispositivo USB comincia a ricaricarsi.

Note:

- L'apparecchio M 1000 si spegne automaticamente dopo circa 30 minuti.
- L'uscita dell'alimentazione della porta USB è 500 mA. Se il dispositivo richiede maggiore potenza, potrebbe non ricaricarsi attraverso questa porta USB.
- La funzione di ricarica potrebbe non essere supportata per tutti gli smartphone, i tablet o i dispositivi elettronici.

MODALITÀ SUPPORTO DATI ESTERNO

Attenzione:

- Per assicurare che il dispositivo sia impermeabile, chiudere bene il coperchio di gomma delle prese.

Selezione della fonte di ingresso

- 1 Selezionare la fonte di ingresso (»CD« o »USB«) premendo »CD« o »USB«.
 - La riproduzione inizia automaticamente.

Nota:


- Se non viene inserito/collegato nessun supporto dati, si visualizza il messaggio »NO DISC« (Disco assente) o »NO USB« (USB assente).

Inserimento/collegamento di supporti dati musicali

Inserimento del disco

- 1 Premere »▲« per aprire lo scomparto CD.
 - Lo scomparto CD si apre.
- 2 Inserire il disco con il lato etichetta verso l'alto.
- 3 Premere »▲« per chiudere lo scomparto CD.
 - Il disco viene letto.
 - Display in modalità MP3/WMA: numero totale di album e di tracce.
 - Display in modalità CD-DA: numero totale di tracce tempo totale di riproduzione.
- 4 La riproduzione inizia automaticamente.

Collegamento di un lettore MP3 o di una chiave di memoria USB

- 1 Mettere il dispositivo hi-fi in modalità standby premendo »⏻«.
- 2 Collegare l'interfaccia USB del lettore MP3 alla »« presa del sistema hi-fi usando un cavo USB standard;

o

inserire la spina USB della chiavetta USB nell'interfaccia USB »« del sistema hi-fi.

- 3 Accendere il dispositivo da modalità standby premendo »⏻«.
 - Display: numero totale di album e di tracce.

Riproduzione

Messa in pausa e ripresa della riproduzione

- 1 Premere »▶||« per mettere in pausa la riproduzione.
 - Display: il tempo di riproduzione lampeggia.
- 2 Riprendere la riproduzione con »▶||«.
 - Display: numero della traccia e della cartella, o informazioni sulla traccia e tempo di riproduzione trascorso.

Riprendere la riproduzione

- 1 Mettere in pausa la riproduzione selezionando un'altra fonte di ingresso o premere »⏻«.
 - Se si seleziona nuovamente il supporto dati, la riproduzione continua dal punto in cui si era interrotta.

Fermare la riproduzione

- 1 Per arrestare la riproduzione, premere »■«.
 - Quando la riproduzione inizia di nuovo, parte dalla prima traccia.

Ripetizione della traccia corrente

- 1 Premere »||◀◀« brevemente durante la riproduzione.

MODALITÀ SUPPORTO DATI ESTERNO

2 Per uscire da questa funzione premere »IN-TRO« di nuovo.

Creazione di una playlist

Si può creare una memoria di tracce contenente fino a 20 tracce per il supporto dati corrente in qualsiasi ordine si preferisca e poi riprodurle in quella sequenza. Una traccia può essere salvata più di una volta.

Gli inserimenti possono essere effettuate solo in modalità di arresto.

Selezione e memorizzazione delle tracce

1 Premere »■« sul telecomando per interrompere la riproduzione

2 Premere »MEMORY PROG« per aprire la funzione.
- Display: »00 I PR« si accende, »01« lampeggia.

3 Selezionare la cartella premendo »FOLD - +«, quindi selezionare la traccia con »◀◀◀◀« o »▶▶▶▶« e salvare con »MEMORY PROG«.
- Display: »00 2 PR« si accende, »02« lampeggia.

4 Per memorizzare altre tracce, ripetere il punto 3.

Riproduzione di una playlist

1 Avviare la riproduzione con »▶▶▶▶«.
- La riproduzione comincia con la prima traccia programmata.

2 Premere »■« una volta per arrestare la riproduzione.

3 Per riprodurre di nuovo la playlist, premere »MEMORY PROG« nella posizione di arresto, seguito da »▶▶▶▶«.

Cancellazione della playlist

1 Per cancellare la playlist, premere »■« due volte nella posizione di arresto;

○

aprire lo scomparto CD;

○

selezionare una fonte di ingresso diversa.

BLUETOOTH MODE



Compatibile con i seguenti dispositivi

Il dispositivo M 1000 può essere collegato a qualsiasi dispositivo compatibile Bluetooth disponibile in commercio, che sia conforme allo standard A2DP. Sono compresi smartphone, laptop e PC tablet, ad esempio.

Selezione della fonte di ingresso Bluetooth

1 Selezionare la fonte di ingresso Bluetooth premendo »▶▶▶▶« sul dispositivo o »SOURCE« sul telecomando.
- Display: »BT«.

Trovare e collegare un dispositivo ausiliario Bluetooth

1 Attivare la funzione Bluetooth del dispositivo ausiliario Bluetooth.

2 Avviare la funzione di ricerca del dispositivo ausiliario Bluetooth.

- Dopo un breve tempo, il dispositivo Grundig Connected Hifi System sarà visualizzato sul dispositivo ausiliario Bluetooth.

3 Selezionare Grundig Connected Hifi System sul dispositivo ausiliario Bluetooth e collegarlo.

BLUETOOTH MODE

- 4 Quando il dispositivo ausiliario Bluetooth risulta collegato, »BT« viene visualizzato su Grundig Connected Hifi System.

Nota:

- M 1000 può ricevere e riprodurre solo segnale audio da un dispositivo Bluetooth; è possibile, però, accoppiare fino a 8 dispositivi.

Attivazione di un dispositivo ausiliario Bluetooth registrato

Note:

- I dispositivi ausiliari Bluetooth vanno registrati solo una volta.
- Quando il dispositivo ausiliario Bluetooth torna nel raggio del segnale di Grundig Connected Hifi System, il dispositivo viene collegato automaticamente.
- M 1000 si collega automaticamente all'ultimo dispositivo ausiliario Bluetooth registrato.
 - Se il dispositivo ausiliario Bluetooth non viene riconosciuto, deve essere attivato nuovamente dal relativo menu.

Riproduzione dispositivo ausiliario Bluetooth

- 1 Attivare la riproduzione dal dispositivo ausiliario Bluetooth.
- 2 Impostare il volume preferito dalla manopola sul sistema hi-fi o premere »- VOL +« sul telecomando
- 3 Arrestare la riproduzione del dispositivo ausiliario Bluetooth.

Note:

- Varie funzioni possono essere controllate anche da M 1000.
 - Premere »▶||« per mettere in pausa la riproduzione,
 - premere »▶||« di nuovo per riprendere la riproduzione;
 - premere »◀◀◀ ◀◀◀« per selezionare la traccia precedente e »▶▶▶ ▶▶▶« per la traccia successiva.
- Notare che il raggio di trasmissione dei dati può arrivare a 9 m, a seconda del dispositivo ausiliario Bluetooth e delle condizioni strutturali dell'edificio.

Disattivazione del dispositivo ausiliario Bluetooth

- 1 Uscire dalla funzione Bluetooth del dispositivo Bluetooth.
 - Il display passa a visualizzare »NO BT«.

Ricollegare il dispositivo Bluetooth

- 1 Se si esce dal raggio di azione del Bluetooth o se si interrompe la modalità Bluetooth, il dispositivo ausiliario Bluetooth viene scollegato.
- 2 Per ricollegarlo, selezionare di nuovo Grundig Connected Hifi System sul dispositivo ausiliario Bluetooth.

Nota:

- Se non è possibile collegare un dispositivo ausiliario Bluetooth registrato precedentemente, rimuovere Grundig Connected Hifi System dall'elenco dei dispositivi ausiliari Bluetooth e ripetere la ricerca e la procedura di collegamento.

Conformità alla direttiva WEEE e allo smaltimento dei rifiuti:

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva UE WEEE (2012/19/EU). Questo apparecchio riporta il simbolo di classificazione per i rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).



Questo apparecchio è stato realizzato con parti e materiali di alta qualità che possono essere riutilizzati e sono adatti ad essere riciclati. Non smaltire i rifiuti dell'apparecchio con i normali rifiuti domestici e gli altri rifiuti alla fine della vita di servizio. Portarlo al centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Consultare le autorità locali per conoscere la collocazione di questi centri di raccolta.

Conformità alla Direttiva RoHS:

L'apparecchio acquistato è conforme alla Direttiva UE RoHS (2011/65/EU). Non contiene materiali pericolosi o proibiti specificati nella Direttiva.

Informazioni di imballaggio



L'imballaggio del prodotto è fatto di materiali riciclabili in conformità con la normativa nazionale. Non smaltire i materiali di imballaggio con i rifiuti domestici o altri rifiuti. Portarli ai punti di raccolta per materiali di imballaggio previsti dalle autorità locali.

Dati tecnici



Questo dispositivo rispetta le direttive UE applicabili in materia di riduzione del rumore.

Questo prodotto è conforme alle direttive europee 2014/53/EU, 2009/125/EC e 2011/65/EU.

Per avere una copia della Dichiarazione di Conformità (DICO), inviare la richiesta usando le informazioni di contatto presenti alla pagina www.grundig.com/downloads/doc.

L'etichetta con il tipo si trova sul fondo del sistema hi-fi.

Sistema

Alimentazione

Tensione: 220 - 240 V~
Frequenza di rete: 50/60 Hz
Consumo energetico nominale: 20 W
Consumo (modalità ECO): ≤ 1 W

Unità amplificatore

Uscita:

Alimentazione Sine wave: 2 x 15 W
Impedenza degli altoparlanti: 4 Ω
Segnale a rapporto rumore: ≥ 60 dBA

Unità ricevitore

Gamma di ricezione:
FM: 87.5 ...108.0 MHz

Unità CD

Risposta frequenza: 50Hz ... 20kHz
Rapporto voltaggio rumore: ≥ 60 dBA

MP3/WMA

Cartella e traccia:

Max. 99 cartelle e 999 tracce per CD

File system/gestione cartelle:

ISO 9660 Livello 1 compatibile

USB

USB 2.0 per formato FAT 32/16

Dimensioni e peso

Dimensioni dispositivo:
La x A x Lu 180 x 120 x 245 mm
Peso dispositivo: 2,0 kg
Dimensioni altoparlanti:
La x A x Lu 155,5 x 129 x 254 mm
Peso altoparlanti: 1,00 kg

Le modifiche tecniche e al design sono riservate.

Informazioni generali sui dispositivi laser

CLASSE 1
PRODOTTO LASER

Questo dispositivo è un
PRODOTTO LASER
CLASSE 1. Questo vuol
dire che il laser è ide-

ato in modo tale da assicurare che il valore massimo di emissione consentito non può essere superato in alcun caso.

Attenzione:

Se si usano dispositivi o metodi diversi da quelli specificati, questo potrebbe comportare un'esposizione pericolosa alle emissioni.

Questo dispositivo emette radiazioni laser. A causa del rischio di lesioni agli occhi, l'unità può essere aperta o riparata solo da personale qualificato.

Se si usano impostazioni diverse da quelle dichiarate qui o si eseguono altre procedure, questo può portare ad esposizione pericolosa alle radiazioni.

CONFIGURACIÓN Y SEGURIDAD

Tenga en cuenta las instrucciones siguientes:

- Este equipo de alta fidelidad se ha diseñado para la reproducción de señales de audio. Se prohíbe expresamente cualquier otro uso.
- Si desea instalar el equipo de alta fidelidad en una estantería o en un armario, asegúrese de que goce de una ventilación adecuada. Debe haber al menos 10 cm de espacio a los lados, por delante y por detrás del equipo de alta fidelidad.
- No cubra el equipo con periódicos, manteles, cortinas, etc.
- Al instalar el equipo, recuerde que a menudo los muebles están recubiertos por diversos tipos de barnices y plásticos, que suelen contener aditivos químicos. Dichos aditivos pueden corroer los pies de la unidad. Podría dejar manchas en la superficie del mueble que pueden ser difíciles o imposibles de eliminar.
- Si el equipo de alta fidelidad se expone a cambios bruscos de temperatura, por ejemplo al pasar de una estancia fría a una caldeada, espere al menos dos horas antes de utilizarlo.
- Este equipo de alta fidelidad se ha diseñado para su uso en estancias secas. Si la utiliza en exteriores, asegúrese de protegerla de la humedad, goteos y salpicaduras.
- Utilice el equipo de alta fidelidad únicamente en climas moderados.
- No sitúe el equipo de alta fidelidad cerca de fuentes de calor o bajo la luz solar directa, ya que ello impedirá su refrigeración.
- No deposite recipientes con líquidos, así como vasos, sobre el equipo.
- No inserte objetos extraños en el compartimento de CD.
- No coloque objetos tales como velas encendidas encima del equipo.
- Si se producen anomalías de funcionamiento debido a sobrecargas o cargas de electricidad estática, reinicie la unidad. Para ello, desconecte el enchufe de corriente y vuélvalo a enchufar pasados unos segundos.
- No abra la carcasa del equipo bajo ninguna circunstancia. Los daños derivados de un manejo inadecuado están excluidos de las reclamaciones de garantía.
- Los rayos son un peligro para cualquier dispositivo eléctrico. Incluso aunque el equipo esté desconectado, la caída de un rayo en la red de suministro eléctrico podría dañarlo. Desenchufe la unidad siempre que haya una tormenta.
- No exponga la pila a fuentes de calor tales como luz solar directa, radiadores, fuego, etc.

Nota:

- No conecte ningún otro dispositivo mientras la unidad esté encendida. Asimismo, asegúrese de que dichos equipos estén apagados antes de conectarlos a la unidad.
- Enchufe la unidad a la toma de corriente una vez haya conectado los dispositivos externos. Compruebe que el enchufe de corriente quede accesible.

Precaución: radiación de alta frecuencia

- El dispositivo debe registrarse y usarse de acuerdo con estas instrucciones de uso. El dispositivo tiene una antena integrada que debe ser usada en conjunto con otras antenas o transmisores.


INFORMACIÓN GENERAL

Controles del equipo de alta fidelidad

Ver la imagen en la página 3.

Parte frontal de la unidad


A Visores del equipo de alta fidelidad.

 Pulse brevemente para activar y desactivar el modo de espera de la unidad.


Pulse para activar la función CLOCK.


VOLUME Ajusta el volumen del sonido.

B Compartimento CD.


 Puerto USB de tipo A para la conexión de un reproductor de MP3, un lápiz de memoria USB.

AUDIO IN Entrada de señal de audio (Audio In) para la conexión de una unidad externa.

 En modo de soporte de datos externos: inicia y pone en pausa la reproducción.

 En modo de soporte de datos externos: finaliza la reproducción.

En modo sintonizador: mantenga pulsado para iniciar la búsqueda automática.

 En modo sintonizador: pulse y mantenga pulsado para iniciar la búsqueda de frecuencia inversa; pulse brevemente para reemplazar las emisoras predeterminadas. En modo de soporte de datos externos: selección de pistas hacia atrás; pulse y mantenga pulsado para buscar para buscar un fragmento específico hacia atrás.



en modo sintonizador: mantenga pulsado para iniciar la búsqueda de frecuencia hacia delante o hacia atrás; pulse brevemente para reemplazar las emisoras predeterminadas.

En modo de soporte de datos externos: selección hacia delante y hacia atrás, mantenga pulsado para buscar cierto pasaje hacia delante.



Selecciona las fuentes de entrada, Tuner, Bluetooth, AUDIO IN, Disc y USB.



Abre y cierra el compartimento de CDs.

Parte posterior del reproductor

SPEAKER

OUTPUT(4 Ω) Terminales para la conexión de los cables del altavoz.

+ R- + L - R = canal derecho, L = canal izquierdo.

FM ANTENNA Toma de antena para la antena de techo o la antena con cable suministrada.


AC ~ Enchufe para cable de alimentación.

Nota:


■ La única manera de desconectar completamente el equipo de la red de alimentación consiste en desenchufarlo.

INFORMACIÓN GENERAL

El mando a distancia

 Pasa el equipo de alta fidelidad al modo en espera y de éste a la última fuente de entrada seleccionada.

SLEEP Activa el modo de temporizador de desconexión, ajusta el tiempo para el temporizador de desconexión.

 Abre y cierra el compartimento de CDs.

INTRO En modo de medios de datos externos: para la reproducción de breves introducciones a las pistas.

SOURCE Selecciona las fuentes de entrada, Tuner, Bluetooth, AUDIO IN, Disc y USB.

INFO En modo sintonizador: muestra información de RDS.
En modo de soporte de datos externos: alterna el visor entre el tiempo de reproducción transcurrido y la hora y visualiza información de la etiqueta ID3, si está disponible.

REP En modo de soporte de datos externos: para repetir una pista, el álbum o todas las pistas en la lista de reproducción; repite las canciones aleatoriamente

EQ Selecciona los diversos ajustes de sonido.



pulse brevemente para reemplazar las emisoras predeterminadas.

En modo de soporte de datos externos: selección de pistas hacia atrás; pulse y mantenga pulsado para buscar para buscar un fragmento específico hacia atrás.
En el modo en espera y de temporizador: para configurar la hora.



En modo de soporte de datos externos y en modo Bluetooth: inicia la reproducción; pone en pausa la reproducción.



en modo sintonizador: mantenga pulsado para iniciar la búsqueda de frecuencia hacia delante; pulse brevemente para reemplazar las emisoras predeterminadas.

En modo de soporte de datos externos: selección hacia delante y hacia atrás, mantenga pulsado para buscar cierto pasaje hacia delante. En el modo en espera y de temporizador: para configurar los minutos.



En modo sintonizador: mantenga pulsado para iniciar una búsqueda de frecuencias hacia delante o hacia atrás, pulse brevemente para cambiar la frecuencia en incrementos hacia atrás o hacia delante.
En modo de medios de datos externos: pulse brevemente para seleccionar la pista en 10 pasos.



En modo de soporte de datos externos: finaliza la reproducción.

INFORMACIÓN GENERAL

FOLD - + En modo de soporte de datos externos: selecciona álbumes

MEMORY PROG


En modo sintonizador: activa la función de memoria; guarda las emisoras de radio como presintonías.

En modo de soporte de datos externos:

activa la función "Crear lista de reproducción"; guarda la pista al crear una lista de reproducción.

- VOL + - Ajusta el volumen.

CLOCK En modo temporizador: permite ajustar las horas/minutos.

 **ALARM** En modo sintonizador: Cambia los altavoces del equipo de alta fidelidad a y desde modo silencio. En modo de medios de datos externos: Cambia los altavoces del equipo de alta fidelidad a y desde modo silencio. En modo temporizador: para ajustar la alarma.

CONEXIÓN Y PREPARACIÓN

Conexión de los altavoces

1 Inserte los hilos de los cables de los altavoces en los terminales de la **»SPEAKER OUTPUT (4Ω) R L«** del equipo.

Nota:

- Observe los canales izquierdo y derecho (L = canal izquierdo, R = canal derecho).

Conexión de la antena

1 Conecte el cable de la antena de techo en la toma de antena **»FM ANTENNA«** del equipo de alta fidelidad.


Nota:

- Si no dispone de antena de techo, utilice la antena auxiliar suministrada. Una vez colocada en una posición adecuada y con el señal adecuado, esta antena proporciona una recepción correcta de las emisoras de FM locales. No acorte la antena auxiliar.


Conexión de un reproductor de MP3 o un lápiz de memoria USB

Atención:

- Apague el equipo de alta fidelidad siempre que realice una conexión USB. En caso contrario, podría producirse una pérdida de datos.

1 Conecte la interfaz USB del reproductor MP3 a la toma **»«** del equipo de alta fidelidad mediante un cable USB estándar;

o bien

introduzca la clavija USB del lápiz de memoria USB en la interfaz de USB **»USB «** del equipo de alta fidelidad.

Conexión de dispositivos externos

Nota:

- Apague el equipo de alta fidelidad antes de conectar dispositivos externos.

1 Utilice un adaptador de audio estándar (3,5mm) para conectar las salidas de audio del dispositivo externo a la toma **»AUDIO IN«** del equipo.

Conexión del cable de corriente

Notas:

- Compruebe si la tensión de la red que se indica en la placa de datos (situada en la parte inferior del equipo) coincide con la tensión de la red de alimentación de su domicilio. Si no fuese así, póngase en contacto con su proveedor.
- Deberá conectar los restantes dispositivos/altavoces antes de conectar el cable de alimentación.

1 Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente de pared.

Atención:

- El equipo de alta fidelidad queda conectado a la red por medio del enchufe. Retire el enchufe de la toma de corriente si desea desconectar completamente el equipo de la red eléctrica.
- Asegúrese de que el enchufe de corriente esté a mano durante el funcionamiento y de que no haya objetos que lo obstaculicen.

Activación de las pilas en el mando a distancia

1 Abra la tapa del compartimento de las pilas haciendo presión sobre el cierre y retire la tapa.

CONEXIÓN Y PREPARACIÓN

- 2 Al insertar las pilas, respete la polaridad marcada en la base del compartimento (1 pila micro de 1,5 V R 03/UM 4/AAA).
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.

Notas:

- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, por ejemplo luz solar directa, calefactores o fuego.
- Extraiga las pilas del mando cuando se hayan agotado o cuando no vaya a utilizar el equipo durante un periodo prolongado. El fabricante declina toda responsabilidad por daños en caso de filtraciones de líquido de las pilas.



Nota sobre el medio ambiente:

- Las pilas, incluso las que no contienen metales pesados, no deben arrojarse a la basura junto con los residuos domésticos. Respete las normativas locales sobre medio ambiente a la hora de deshacerse de las pilas usadas.

FUNCIONES GENERALES

Encendido y apagado

La única manera de desconectar completamente el equipo de alta fidelidad de la red de alimentación es desenchufarlo.

- 1 Encienda el equipo pulsando »«.
 - Se selecciona automáticamente la fuente de entrada utilizada por última vez.
- 2 Ponga el equipo en el modo en espera pulsando »«.

MODO temporizador

El sistema de alta fidelidad cambia a modo reposo si está en modo **TEMPORIZADOR** después de 15 minutos. Esto reduce el consumo de energía por debajo de 1 W.

Apagado automático

En el modo en espera, el aparato se apaga automáticamente al cabo de 15 minutos si:

- el aparato está detenido;
- no se detecta señal de audio en la entrada »**AUDIO IN**«;
- los dispositivos Bluetooth auxiliares no están enviando señales de audio.

Para utilizar el aparato, vuelva a encenderlo.

Ajuste del volumen

- 1 Gire el mando de control del equipo o pulse volumen en el equipo o utilice el botón »- **VOL** +« del mando a distancia para cambiar el volumen.



Selección de los ajustes de sonido

Dispone de los siguientes ajustes de sonido preconfigurados.

- 1 Seleccione el ajuste de sonido mediante el botón »**EQ**« del mando a distancia.

Silenciamiento

Esta función le permite activar y desactivar el silenciamiento del sonido de los altavoces.



- 1 Active el silenciamiento mediante el botón »« del mando a distancia.
- 2 Desactive el silenciamiento mediante el botón »« del mando a distancia.

Visualización de la hora

- 1 Visualiza el tiempo con »**CLOCK**« del mando a distancia.

MODO SINTONIZADOR

Búsqueda automática de emisoras de radio FM

- 1 Encienda el equipo pulsando »«.
- 2 Seleccione SINTONIZADOR con »**SOURCE**« en su mando a distancia o »« en el aparato.
- 3 Para la búsqueda automática de emisoras pulse y mantenga pulsado »**MEMORY PROG**« en el mando a distancia durante 2 segundos.
 - Visor: »**AUTOSCAN**«.

- El aparato busca hasta 40 emisoras de radio con buena recepción y las memoriza. Una vez finalizada la búsqueda, podrá escuchar la estación guardada en la presintonía 01.

MODO SINTONIZADOR

Notas:

- Puede cancelar la función de forma anticipada pulsando »■«.
- Puede reanudar la búsqueda automática de emisoras pulsando»**MEMORY PROG**« hasta que la pantalla de frecuencia cambie a avance rápido.

Sintonización y almacenamiento de emisoras de radio manualmente

- 1 Ajuste la emisora de radio pulsando repetidamente **TUN- 10-**« o **TUN+ 10+**«
 - Visor: la frecuencia cambia en incrementos de 50 kHz;

o bien

pulse y mantenga pulsado »**TUN- 10-**« o »**TUN+ 10+**« hasta que la frecuencia cambie a avance rápido.

- 2 Guarda la emisora de radio en predeterminados pulsando »**MEMORY PROG**«, seleccionando la emisora predeterminada con »**◀◀ ◀◀**« o »**▶▶ ▶▶**« y después »**PROG**« para guardar.

- 3 Para buscar y almacenar más emisoras de radio, repita los pasos 1 a 2.

Selección de presintonías

- 1 Seleccione una emisora de radio presintonizada pulsando los botones **◀◀**« o »**▶▶**« o »**◀◀**« o »**▶▶**« del mando a distancia.

Visualización de la información RDS de la emisora

Si el aparato recibe una emisora RDS, aparece el nombre de la emisora en el visor junto con »**RDS**«. Si no se dispone de ninguna información, aparecerá en el visor la frecuencia de recepción.

Se puede mostrar información adicional.

- 1 Para mostrar información sobre la emisora RDS actual, pulse »**INFO**« repetidamente.

- Aparecen sucesivamente los siguientes mensajes:

El nombre de la emisora de radio.

El tipo de programa actual (PTY), p.ej. »Música pop«. »[No PTY]« aparece si la información no está disponible.

La hora.

El texto de la radio.

La frecuencia.

Ajuste de la hora

1 Para ajustar la hora en el modo de espera, mantenga pulsado »**CLOCK**« unos 2 segundos.

- Visor: »24 HOUR«.

2 Seleccione el formato de la hora (12 o 24 horas) mediante los botones »**◀◀** ◀◀« o »**▶▶** ▶▶« y confirme mediante »**CLOCK**«.

- Las horas parpadean.

3 Configure la hora pulsando »**◀◀** ◀◀« o »**▶▶** ▶▶« y confirme mediante »**CLOCK**«.

- Los minutos parpadean.

4 Configure los minutos pulsando »**◀◀** ◀◀« o »**▶▶** ▶▶« y confirme mediante »**CLOCK**«.

- Muestra: la hora actual.

Notas:

■ Algunas emisoras RDS transmiten una señal horaria RDS. Si la emisora RDS seleccionada transmite información horaria, la hora podrá actualizarse automáticamente.

Pulse »**INFO**« repetidamente hasta que se visualice la hora. Si se muestra »**RDS CLK**« no se ha recibido todavía la señal horaria. Por favor, espere hasta que se visualice la hora.

■ Se deberá reiniciar la hora en caso de fallo eléctrico o después de desconectar el aparato de la corriente eléctrica.

Ajuste de la hora del despertador

1 Para ajustar la hora en el modo de espera, pulse y mantenga pulsado »**ALARM**« durante unos 2 segundos.

- Visor: »**TIMER**«.

2 El programa del despertador visualiza »**DISC**«, »**USB**« o »**TUNER**«.

Pulse »**◀◀** ◀◀« o »**▶▶** ▶▶« y confirme con »**ALARM**«.

- Las horas parpadean.

3 Configure la hora pulsando »**◀◀** ◀◀« o »**▶▶** ▶▶« y confirme mediante »**ALARM**«.

- Los minutos parpadean.

4 Configure los minutos apretando »**◀◀** ◀◀« o »**▶▶** ▶▶« y confirme mediante »**ALARM**«.

- El flash volumen

5 El volumen indica »**VOL 12**«. Pulse »**◀◀** ◀◀« o »**▶▶** ▶▶« y confirme mediante »**ALARM**«.

- El volumen se puede seleccionar »**VOL 01**« hasta »**VOL 31**«.

MODO DE SOPORTE DE DATOS EXTERNOS

Uso de CD




Esta unidad puede reproducir CD de música que lleven este logotipo (CD-DA), así como CD-R (CD grabables) y CD-RW (CD regrabables) con datos de audio.



- No es compatible con CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD o CD de ordenador.
- En el modo MP3/WMA, los términos "álbum" y "archivo" son muy importantes. "Álbum" se corresponde con una carpeta en un PC, mientras que "archivo" se corresponde con un archivo en un PC o una pista en un CD-DA. Un CD en formato MP3/WMA no puede contener más de 999 pistas o carpetas en total.
- Al grabar archivos de audio en discos CD-R y CD-RW, es posible que surjan algunos problemas con la reproducción. Pueden deberse a una mala configuración del hardware o el software o bien a una anomalía del CD utilizado. En caso de experimentar problemas, póngase en contacto con el servicio técnico de su grabadora de CD o fabricante de software o bien busque información al respecto, por ejemplo en Internet.
- Cuando cree discos CD de audio, respete todas las normativas legales al respecto y asegúrese de no infringir los derechos de copia de terceros.
- Mantenga siempre cerrado el compartimento de CD para evitar la acumulación de polvo en la lente láser. El compartimento de CD se cierra automáticamente tras un breve tiempo.
- No adhiera etiquetas adhesivas en los CD. Mantenga limpias las superficies de los CD.
- Puede reproducir discos CD estándar tanto de 12 cm como de 8 cm. Sin necesidad de adaptador.

Funcionamiento con un reproductor de MP3 o un lápiz de memoria USB

- La »«toma no es compatible con concentradores USB y no se puede conectar directamente a un PC.
- La interfaz USB de esta unidad es de tipo estándar. Durante el desarrollo se han tenido en cuenta todos los conceptos de chips MP3 conocidos en la actualidad. Debido a la rapidez de la evolución de la tecnología MP3 y las novedades que cada día aparecen en el mercado, la compatibilidad de los reproductores MP3/lápices de memoria USB solo se puede garantizar parcialmente. Si el dispositivo USB presenta alguna anomalía de funcionamiento, no quiere decir que esté averiado.
- La transferencia bidireccional de datos definida para dispositivos ITE por la norma EN 55022/EN 555024 no es posible.
- La transferencia USB no es en sí misma un modo de funcionamiento. sino una mera función adicional.
- Nunca retire un reproductor MP3/lápiz de memoria USB durante la reproducción. Podría dañar los datos y los dispositivos. No se aceptan reclamaciones bajo garantía por los daños que puedan producirse.

Carga de un dispositivo USB

El M 1000 incluye un puerto USB en la parte de atrás. Esto le permitirá cargar un dispositivo USB con el M 1000.

- 1 Conecte el USB con el cable USB al conector »**5V 500mA**«.
 - El dispositivo USB empezará a cargar.

MODO DE SOPORTE DE DATOS EXTERNOS

Notas:

- El M 1000 se apaga automáticamente al cabo de 30 minutos aprox.
- La potencia de salida del puerto USB es de 500 mA. Si el dispositivo requiere más potencia, es posible que no cargue a través de este puerto USB.
- Es posible que la función de carga no sea compatible con todos los smartphones, tabletas o aparatos electrónicos.

Atención:

- Para asegurarse de que el dispositivo es a prueba de salpicaduras, cierre firmemente la cubierta de goma de los conectores.

Selección de la fuente de entrada

- 1 Seleccione la fuente de entrada («CD» o «USB») pulsando «CD» o «USB».
 - La reproducción se inicia automáticamente.

Nota:

- Si no se ha introducido/conectado ningún medio de datos, aparece el mensaje «NO DISC» o «NO USB»

Inserción/conexión de soportes de datos de música

Inserción del disco

- 1 Pulse «» para abrir el compartimento de CD;
 - Se abre el compartimento de CDs.
- 2 Coloque el disco con la etiqueta hacia arriba.
- 3 Pulse «» para abrir el compartimento de los discos.
 - Se lee el disco.
 - Visor en modo MP3/WMA: muestra el número total de álbumes y pistas.
 - Visor en modo CD-DA: muestra el número total de pistas y el tiempo total de reproducción.
- 4 La reproducción se inicia automáticamente.

Conexión de un reproductor de MP3 o un lápiz de memoria USB

- 1 Cambie el aparato al modo en espera pulsando «⏏».
- 2 Conecte la interfaz USB del reproductor MP3 a la toma «USB» del equipo de alta fidelidad mediante un cable USB estándar;
o bien
introduzca la clavija USB del lápiz de memoria USB en la interfaz de USB «USB» del equipo de alta fidelidad.
- 3 Encienda el aparato desde el modo en espera pulsando «⏏».
 - Visor: número total de álbumes o pistas.

Reproducción

Puesta en pausa y reanudación de la reproducción

- 1 Pulse «▶||» para pausar la reproducción.
 - En el visor: parpadea el tiempo de reproducción transcurrido.
- 2 Reanude la reproducción con «▶||».
 - Visor: número de carpetas y pistas e información de la pista y tiempo de reproducción transcurrido.

Reanudar la reproducción

- 1 Pause la reproducción seleccionando otra fuente de entrada o pulsando «⏏».
 - Si reanuda la reproducción, esta continuará desde el punto en que se detuvo.

Parada de la reproducción

- 1 Para detener la reproducción, pulse «■».
 - Cuando se inicie la reproducción, lo hará desde la primera pista.

Repetición de la pista actual

- 1 Pulse «◀◀◀◀» brevemente durante la reproducción.

Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil:

Este producto es conforme con la directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) (2012/19/UE). Este producto incorpora el símbolo de la clasificación selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).



Este aparato se ha fabricado con piezas y materiales de primera calidad, que pueden ser reutilizados y son aptos para el reciclado. No se deshaga del producto junto con sus residuos domésticos normales y de otros tipos al final de su vida útil. Llévelo a un centro de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Solicite a las autoridades locales información acerca de dichos centros de recogida.

Cumplimiento de la directiva RoHS:

El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/UE). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

Información de embalaje



El embalaje del producto está fabricado con material reciclable de acuerdo con las normativas nacionales sobre medio ambiente. No se deshaga del material de embalaje ni de los desechos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de material de embalaje designados por las autoridades locales.

Datos técnicos



Este dispositivo cumple con las directivas de la UE sobre supresión de ruidos. Este producto es conforme a la directivas europeas 2014/53/EU, 2009/125/EC and 2011/65/EU.

La declaración de conformidad CE para el dispositivo está disponible en formato PDF en la web de Grundig www.grundig.com/downloads/doc.

La placa de datos se encuentra en la parte inferior de la unidad.

Sistema

Fuente de alimentación

Tensión de funcionamiento: 220 - 240 V~
Frecuencia de red: 50/60 Hz
Consumo de corriente nominal: 20 W
Consumo de energía (Modo de espera): ≤ 1 W

Potencia de salida del amplificador:

Potencia de onda sinusoidal: 2 x 15 W
Impedancia de los altavoces: 4 Ω
Índice de voltaje de ruido: ≥ 60 dBA

Unidad del receptor

Rango de recepción:
FM: 87.5 ...108.0 MHz

Unidad de CD

Respuesta en frecuencia: 50 Hz ... 20 kHz
Índice de voltaje de ruido: ≥ 60 dBA

MP3/WMA

Carpeta y pista:

Máx. 99 carpetas y 999 pistas por CD

Gestión de sistema de archivos/carpetas:

Compatible con ISO 9660 Nivel 1

USB

USB 2.0 para formato FAT 32/16

Dimensiones y peso

Dimensiones del dispositivo:
W x H x L 180 x 120 x 245 mm

Peso: 2,0 kg

Dimensiones de los altavoces:
W x H x L 155,5 x 129 x 254 mm

Peso de los altavoces: 1,00 kg

Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y de diseño.

Información general sobre dispositivos láser

CLASE 1
PRODUCTO LÁSER

Este dispositivo es un PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1. Esto quiere decir que el láser está diseñado de manera que no se pueda rebasar bajo ninguna circunstancia el valor de emisión máximo permitido.

Atención:

Si se emplean dispositivos o métodos operativos distintos de los aquí descritos, pueden dar lugar a una exposición peligrosa a emisiones.

Este dispositivo emite radiaciones láser. Debido al peligro de sufrir lesiones oculares, el reproductor solo puede ser abierto y reparado por personal cualificado.

Si se utilizan configuraciones o procedimientos distintos de los aquí especificados, podría producirse una exposición peligrosa a la radiación.

OPPSETT OG SIKKERHET

Vennligst merk deg følgende instruksjoner:

- Hi-Fi systemet er laget for til avspilling av lyd-signaler. All annen bruk er strengt forbudt.
- Dersom du ønsker å montere Hi-Fi systemet på hylle eller i skap, vennligst forsikre deg om at ventilasjonen er tilstrekkelig. Det må være minst 10 cm luft på begge sidene, over og under Hi-Fi systemet.
- Hi-Fi systemet må ikke tildekkes med aviser, duker, gardiner el.l.
- Ved innstilling av hi-fi-systemet: Husk at møbler ofte er tildekt av stoff eller plastikk, som ofte inneholder kjemiske tilsetningsstoffer. Disse tilsetningsstoffer kan forårsake rust på føttenes til enheten. Disse kan etterlate flekker på møblens overflate, som kan være vanskelige eller umulige å fjerne.
- Hvis hi-fi anlegget blir utsatt for plutselige temperaturendringer, for eksempel hvis det tas fra et kaldt til et varmt rom, bør du vente minst to timer før det tas i bruk.
- Hi-fi anlegget er beregnet til bruk i tørre rom. Hvis du bruker enheten utendørs, må du se til at det er beskyttet mot fuktighet, slik som dryppende eller sprutende vann.
- Bruk Hi-Fi systemet kun i moderat klima.
- Ikke plasser anlegget i nærheten av varmekilder eller i direkte sollys, da dette påvirker nedkjølingen.
- Ikke plasser beholdere med væsker på Hi-Fi anlegget, slik som vaser og flasker.
- Ikke stikk fremmede gjenstander inn i CD-rommet.
- Ikke plasser gjenstander slik som brennende stearinlys på Hi-Fi systemet.
- Dersom det oppstår feil på grunn av korte overbelastning på strømmettet eller utladninger av statisk elektrisitet, må enheten nullstilles. For å gjøre dette, dra ut strømledningen og sett den i igjen etter noen få sekunder.
- Hi-Fi systemets kabinettet må ikke åpnes under noen omstendighet. Garantikrav utelukkes for skader som oppstår som følge av feilhåndtering.

- Tordenvær er en fare for alle elektriske enheter. Selv om Hi-Fi-systemet er slått av, kan det skades av et lynnedslag i strømmettet. Under tordenvær må du derfor alltid trekke ut støpselet.
- Batteriet må ikke utsettes for sterk varme, som for eksempel direkte sollys, radiatorer, peisovn osv.

Merk:

- Ikke koble til annet utstyr mens enheten er slått på. Slå også av det andre utstyret før du kobler det til.
- Sett kun støpselet i strømuttaket etter at du har tilkoblet det eksterne utstyret. Kontroller at støpselet er tilgjengelig.

FORSIKTIG: høyfrekvent stråling



- Enheten må installeres og brukes i samsvar med denne bruksanvisningen. Enheten har en integrert antenne, og skal styres med andre antenner eller sendere.

OVERSIKT

Kontrollene på Hi-Fi systemet

Se figuren på side 3.

Fronten av enheten


-  Hi-Fi systemets display.
-  Trykk for å endre fra/til standby mode.
- Trykk for å aktivere CLOCK modus.


VOLUM Juster lyd volumet.

 CD rommet.


 USB port type A for å koble til en USB minnepinne eller en MP3-spiller.

AUDIO IN Lydsignal inngang(Audio in) for å koble til en ekstern enhet.


 I eksternt datamedia-modus: starter og setter avspilling på pause.

 I eksternt media-modus: stanser avspillingen.

I tunermodus: trykk og hold for å starte auto søk.

 I tunermodus: trykk og hold for å starte det bakvendte frekvens søket; trykk kort for å endre forhåndsinnstilt stasjon ned.

I eksternt datamedia-modus: omvendt spor valg; trykk og hold for å søke etter et bestemt sted bak lengs.

 I trunermodus: Trykk og hold for å starte frekvenssøk bakover eller forover; trykk kort for å endre forhåndsinnstilt stasjon opp.

I eksternt datamedia-modus: valg av spor fremover, trykk og hold for å søke etter et bestemt sted fremover.



Velger inngangskilde Tuner, Bluetooth AUDIO IN, Disc og USB.



Åpner og lukker CD rommet.

Baksiden av enheten

HØYTALER

UTTAK(4Ω) Klemmer for å koble til høyttaler kabler.

+ R - + L - R = høyere kanal, L = venstre kanal.


FM ANTENNA

Antenne inngang for en auxiliary antenne eller en takantenne.

AC ~








Kontakt for hovedkabelen.

Merk:

 Den eneste måten å fullstendig koble Hi-Fi systemet fra strømmettet på, er å trekke ut støpselet.

OVERSIKT

Fjernkontrollen

-  Endrer Hi-Fi systemet til standby modus og fra standby modus til siste valgte inngangskilde.
- SLEEP** Aktiverer dvalemodus, sett tidsintervallet for dvalemodus.
-  Åpner og lukker CD rommet.
- INTRO** I eksternt datamedia-modus: spiller en kort innledning av sporene.
- SOURCE** Velg inngangskilden Tuner, Bluetooth, AUDIO IN, Disc og USB.
- INFO** I tunermodus: åpner RDS informasjonen.
I eksternt datamedia-modus: displayet bytter mellom nåværende spor nummer og forløpt tid samt viser ID3 informasjonen, dersom tilgjengelig.
- REP** I eksternt media-modus: for å repetere et spor, CD, album eller en spilleliste; spiller lydspor om igjen i tilfeldig rekkefølge
- EQ** Velger ulike lydinnstillinger.
-  I tunermodus: trykk og hold nede for å starte bakvendt frekvens søk; trykk kort for å endre forhåndsinnstilt stasjon ned.
I eksternt datamedia-modus: omvendt spor valg; trykk og hold for å søke for en bestemt sted bak lengs.
I standby- og tidtaker-modus: for innstilling av timer.
-  I eksternt datamedia-modus og i Bluetooth modus: starter av spilling; pauser avspilling.
-  I tunermodus: trykk og hold for å starte frekvenssøk fremover; trykk kort for å endre forhåndsinnstilt stasjon opp.
I eksternt datamedia-modus: valg av spor fremover, trykk og hold for å søke etter et bestemt sted fremover. I standby- og tidtaker-modus: for innstilling av minutt.
- TUN+ 10+** I tunermodus: trykk og hold for å starte frekvenssøk bakover eller fremover; trykk kort for å endre frekvensen trinnvist bakover eller framover. I eksternt datamedia-modus: trykk kort for å velge spor i 10 steg.
-  I eksternt datamedia-modus: avslutter avspilling.
- FOLD - +** I eksternt media-modus: Velg album
- MINNE PROG** I tunermodus: Aktiverer minnefunksjon; lagrer radiostasjoner til forhåndsinnstille.
I eksternt datamedia-modus: aktiverer «Lag spilleliste»-funksjonen; lagrer sporet når du oppretter en spilleliste.
- VOL+** Justerer lydstyrken.
- CLOCK** In klokke-modus: for innstilling av timer/minutter.
-  **ALARM** I tuner-modus: Veksler fra og til mute-modus for Hi-Fi høyttalerene. I eksternt datamedia-modus: Veksler fra og til mute-modus for Hi-Fi høyttalerene.
In klokke-modus: for å sette alarmen.

TILKOBLING OG KLARGJØRING

Koble til høyttalere

1 Sett inn høyttaler-kablene i »**SPEAKER OUTPUT (4 Ω) R L**« inngangene på Hi-Fi anlegget.

Merk:

- Kanalene er merket med høyre og venstre (L = den venstre kanalen, R = den høyre kanalen).

Koble til antennen



1 Koble til takantenne kabelen i antenne kontakten »**FM ANTENNA**« på Hi-Fi anlegget.

Merk:

- Hvis det ikke finnes noen takantenne, bruker du medfølgende ekstraantenne. Når denne stilles inn korrekt og får tilstrekkelig signal, gir denne tilstrekkelig mottakning av FM kanaler. Ikke forkort ekstraantennen.

Koble til en MP3-spiller eller en USB-minnespenn

Forsiktig:

- Hi-fi-systemet må slås av når du kobler til USB enheten. Dersom den ikke er slått av, kan data gå tapt.
- 1 MP3 spilleren kan kobles til Hi-Fi systemets USB kontakt med  « en standard USB kabel;
- eller
- sett inn USB kontakten på USB minnepennen i USB kontakten  « på Hi-Fi systemet.

Tilkobling av eksterne enheter

Merk:

- Slå av Hi-fi anlegget før du kobler til eksterne enheter.
- 1 Bruk standard audio kabler (3,5 mm) for å koble til audio utgangen på den eksterne enheten til »**AUDIO IN**« kontakten på Hi-Fi systemet.

Koble til strømledningen

Merknader:

- Sjekk at spenningen på anlegget som står på typeplaten (under anlegget) tilsvarer det som leveres i ditt lokalområde. Dersom dette ikke er tilfelle, ta kontakt med din spesialforhandler.
 - Alle de andre enhetene/høyttalere skal være koblet til før du kobler til strømledningen.
- 1 Sett i strømstøpselet i vegguttaket.
- ### Vær oppmerksom på:
- Hi-fi-systemet er koblet til strømmettet med strømledningen. Trekk ut støpselet hvis du ønsker å koble hi-fi-systemet fullstendig fra strømmettet.
 - Sørg for at støpselet er lett tilgjengelig under bruk og ikke hindret av andre gjenstander.

Hvordan aktivere batteriet i fjernkontrollen

- 1 Åpne batterirommet ved å trykke ned på tapen og fjerne lokket.
- 2 Vær oppmerksom på polariteten som er vist i bunnen av batterirommet når du setter inn batteriene (mikrobatterier, 1 x 1,5 V, 03/UM 4/AAA).
- 3 Lukk batterirommet.

TILKOBLING OG KLARGJØRING

Merknader:

- Ikke utsett batteriene for ekstrem varme, som er forårsaket av direkte sollys, varmeovner eller peisovn.
- Fjern tomme batterier, og ta ut batteriene når du vet at Hi-Fi anlegget ikke skal brukes på en stund. Produsenten godtar ingen garantikrav for skader som oppstår som følge av batterilekkasjer.



Miljømessig bemerkning:

- Batterier, også de som ikke inneholder tungmetall, bør ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Brukte batterier skal alltid kastes i samsvar med lokale miljøforskrifter.

GENERELLE FUNKSJONER

Slå på og av

Eneste måte å koble Hi-Fi systemet fra strømmenet er å dra ut støpselet.

- 1 Slå på Hi-Fi ved å trykke på »« .
 - Den siste inngangskilden som ble brukt, velges automatisk.
- 2 Sett Hi-Fi systemet i standby modus ved å trykke på »«.

Klokke modus

Hi-Fi systemet endres til standby i **KLOKKE**modus etter 15 minutter. Dette senker strømforbruket under 1 W.

Automatisk avstengning

Enheten bytter til standby modus, og slås av igjen etter 15 minutter hvis:

- enheten er i stopp posisjon;
- intet lydsignal registreres på »**AUDIO IN**« kontakten;
- Bluetooth ekstra enheten sender ikke noe lydsignal.

For å bruke enheten, slå den på igjen.

Tilpasse volumet

- 1 Vri p kontrollknappen på Hi-Fi systemet eller press »- **VOL** +« på fjernkontrollen for å endre volumet.


Velge lydinnstillinger

Du kan velge mellom forhåndssette lydinnstillinger.

- 1 Velg lydinnstilling ved bruk av »**EQ**« på fjernkontrollen.

Lydløs

Du kan bytte Hi-Fi høyttaleren til og fra lydløs modus ved bruk av denne funksjonen.

- 1 Aktiver lydløs med »« på fjernkontrollen.
- 2 Deaktiver lydløs med »« på fjernkontrollen.

Vise klokkeslett

- 1 Vis tiden med bruk av »**CLOCK**« på fjernkontrollen.

TUNER-MODUS

Automatisk stasjonssøk for FM radio stasjoner

- 1 Slå på Hi-Fi systemet ved å trykke på **⏻**.
- 2 Velg TUNER med **»SOURCE«** på fjernkontrollen eller **»→«** på apparatet.
- 3 For automatisk søk av stasjoner trykk og hold **»MEMORY PROG«** på fjernkontrollen i 2 sekunder.
 - Display: **»AUTOSCANN«**.
 - Enheten starter så et søk etter opptil 40 kanaler med godt signal og lagrer dem automatisk. Etter at søket er avsluttet, vil du høre kanalen er lagret på forhåndsinnstilling 01.

Merknader:

- Du kan avbryte det automatiske stasjonssøket ved å trykke på **■**.
 - Du kan restarte det automatiske stasjonssøket ved å trykke på **»MEMORY PROG«** inntil frekvensvisningen endres til rask gjennomgang. Stille inn og lagre radiostasjoner manuelt
- 1 Still inn radiostasjonen ved et kort trykk på **»TUN- 10-«** eller **»TUN+ 10+«** flere ganger.
 - Display: viser endringer i frekvensen på intervaller à 50 kHz;eller
trykk og hold **»TUN- 10-«** eller **»TUN+ 10+«** inntil frekvensen endres til rask gjennomgang.
 - 2 Lagre radiostasjonen som en forhåndsinnstilling ved å trykke på **»MEMORY PROG«**, velg forhåndsinnstilling med **»◀◀◀◀«** eller **»▶▶▶▶«** for deretter på trykke på **»PROG«** for å lagre.
 - 3 Gjenta trinn 1 til 2 for å søke etter og lagre flere radiostasjoner.

Velge forhåndsinnstilt

- 1 Velg en forhåndsinnstilt ved å trykke på **»◀◀◀◀«** eller **»▶▶▶▶«** på apparatet eller **»◀◀◀◀«** eller **»▶▶▶▶«** på fjernkontrollen.

Vise RDS stasjonsinformasjon

Dersom enheten mottar en RDS station, fremkommer navnet på stasjonen i displayet sammen med **»RDS«**. Hvis ingen informasjon er tilgjengelig, vises mottaksfrekvensen på displayet.

Også ytterligere informasjon vil kunne vises.

- 1 For å vise informasjon om den nåværende RDS stasjonen, trykk flere ganger på **»INFO«**.
 - Følgende visninger fremkommer i sekvens:
 - Navnet på radiostasjonen.
 - Nåværende programtype (PTY), eks. **»Pop musikk«**. **»[No PTY]«** dersom informasjonen ikke er tilgjengelig.
 - Tiden.
 - Radiotekst.
 - Frekvensen.

Å stille inn tiden

- 1 For å stille inn tiden i standby modus, trykk og hold »**CLOCK**« i cirka 2 sekunder.
- DISPLAY: »24 HOUR«.
- 2 Velg timeformat (12 eller 24 timer) ved å trykke på »|◀◀ ◀◀« eller »▶▶ ▶▶|« og bekreft med »**CLOCK**«.
- Timer blinker.
- 3 Still inn time ved å trykke på »|◀◀ ◀◀« eller »▶▶ ▶▶|« og bekreft med »**CLOCK**«.
- Minuttene blinker.
- 4 Still inn minutt ved å trykke på »|◀◀ ◀◀« eller »▶▶ ▶▶|« og bekreft med »**CLOCK**«.
- Display: aktuell tid.

Merknader:

- Enkelte RDS-stasjoner sender et RDS tids-signal. Dersom den valgte RDS stasjonen sender tidsinformasjon, kan tiden oppdateres automatisk.
Trykk på »**INFO**« gjentatte ganger inntil tiden vises. Dersom »**RDS CLK**« vises, er tidssignalet ikke mottatt enda. Vennligst vent til tiden vises.
- Klokken må stilles etter strømbrudd eller frakobling fra strømmettet.

Stille inn alarm

- 1 For å stille inn en alarm i standby modus, trykk og hold »**ALARM**« i cirka 2 sekunder.
- Display: »**TIMER**«.
- 2 Alarmprogrammet viser; »**DISC**«, »**USB**« eller »**TUNER**«. Trykk på »|◀◀ ◀◀« eller »▶▶ ▶▶|« og bekreft med »**ALARM**«.
- Timer blinker.
- 3 Still inn time ved å trykke på »|◀◀ ◀◀« eller »▶▶ ▶▶|« og bekreft med »**ALARM**«.
- Minuttene blinker.
- 4 Still inn minuttene ved å trykke på »|◀◀ ◀◀« eller »▶▶ ▶▶|« og bekreft med »**ALARM**«.
- Volumet blinker.
- 5 Volumet viser »**VOL 12**«. Velg ønsket volum med »|◀◀ ◀◀« eller »▶▶ ▶▶|« og bekreft med »**ALARM**«.
- Volumet kan velges fra »**VOL 01**« til »**VOL 31**«.

EKSTERNT DATAMEDIA-MODUS

Bruke CD-er



Enheten egner seg til musikk-CD'er som har logoen som vist her (CD-DA), samt for CD-R og CD-RW med lyddata.



- Enheten kan ikke spille av CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD eller datamaskin CD'er.
- I MP3/WMA-modus er begrepene «album» og «fil» svært viktige. «Album» tilsvarer en mappe på en PC, «fil» tilsvarer en fil på en PC eller et CD-DA spor. En MP3/WMA CD får ikke inneholde mer enn 999 spor/mapper totalt.
- Når du brenner CD-R og CD-RW med lydfiler, kan ulike problemer oppstå som kan føre til problemer med avspilling. Dette kan komme av feil på programvaren eller maskinvareinnstillinger, eller av CD-en som brukes. Skulle slike problemer oppstå, ta kontakt med kundeservice hos leverandøren av CD-brenneren eller programvareprodusenten, eller se etter relevant informasjon, på for eksempel Internett.
- Når du lager lyd CD-er må du følge alle juridiske retningslinjer og forsikre deg om at ikke tredjeparts opphavsrettigheter blir brutt.
- Hold alltid CD-åpningen lukket for å hindre at støv samler seg på laseroptikken. CD-åpningen lukkes automatisk etter kort tid.
- Ikke fest selvklebende etiketter på CD-er. Hold overflaten på CD'ene rene.
- Du kan spille av både standard 12 cm CD'er samt 8 cm CD'er på enheten. Adapter er ikke nødvendig.

Bruk en MP3 spiller eller USB minnepinne

- »  « Kontakten er ikke kompatibel med USB hubs og kan ikke kobles direkte mot en datamaskin.
- USB-grensesnittet på denne enheten er et standard grensesnitt. Alle dagens kjente MP3-chip-konsepter ble hensyntatt til under utviklingen. På grunn av rask utvikling innenfor MP3-teknologi og det faktum at nye produsenter dukker opp hver dag, kan kompatibiliteten med MP3-spillere/USB-minnepinner kun delvis garanteres. Hvis bruken av USB er svekket eller ikke er mulig, betyr ikke dette nødvendigvis at det er noen funksjonsfeil på enheten.
- En toveis dataoverføring slik som definert for ITE-enheter i EN 55022/EN 555024 er ikke mulig.
- USB-overføring er i seg selv ikke en bruksmodus. Det er kun en ekstra funksjon.
- Fjern aldri en MP3 spiller/USB minnepenn under avspilling. Dette kan føre til skade på data og enheten. Ingen garantikrav vil bli akseptert for skader som oppstår som følge av dette.

Velg inngangskilde

- 1 Velg inngangskilde (»CD« eller »USB«) ved å trykke på »CD« eller »USB«.
 - Avspillingen starter automatisk.

EKSTERNT DATAMEDIA-MODUS

Merk:



- Dersom det ikke er noe data på innsatt/tilkoblet media, vises beskjeden »NO DISC« eller »NO USB«.

Innlegging/kobling av datamedier som inneholder musikk

Innlegging av disk

- 1 Trykk på »▲« for å åpne CD rommet.
 - CD rommet åpnes.
- 2 Legg inn disken med logoen opp.
- 3 Trykk på »▲« for å stenge CD rommet.
 - Platen leses.
 - Visning i MP3/WMA modus: det totale antallet album og spor.
 - Visning i CD-DA modus: det totale antallet spor og sammenlagt spilletid.
- 4 Avspillingen starter automatisk.

Koble til en MP3-spiller eller en USB-minnespenn

- 1 Slå enheten over i standby-modus ved å trykke på »⏻«.
- 2 Koble til MP3 spillerens USB kablen til »« kontakten for Hi-Fi systemet med en standard USB kabel;
eller
sett inn USB kontakten på USB minnepennen i USB kontakten »« på Hi-Fi systemet.
- 3 Slå på enheten fra standby ved å trykke på »⏻«.
 - Display: totalt antall album og spor.

Avspilling

Pause og gjenoppta avspillingen

- 1 Trykk på »▶||« for å pause avspillingen.
 - Display: spilletiden blinker.
- 2 Gjenoppta avspillingen med »▶||«.
 - Display: antall mapper og spor eller informasjon om låten og forløpt tid.

Gjenoppta avspilling

- 1 Paus avspillingen ved å velge en annen inngangskilde eller ved å trykke på »⏻«.
 - Dersom du velger data media igjen vil avspillingen fortsette fra stedet den ble stoppet.

Stoppe avspilling

- 1 For å stoppe avspillingen trykk på »■«.
 - Når avspillingen starter igjen, starter den fra første spor.

Gjenta gjeldende spor

- 1 Trykk på »◀◀◀ ◀◀◀« kort under avspillingen.

Velg et annet spor eller mappe

Når du spiller musikk-CD'er, kan du velge spor, når du spiller MP3-/WMA-filer, kan du også velge mapper.

- 1 Trykk på »|◀◀◀ ◀◀◀« eller »▶▶▶ ▶▶▶« gjentatte ganger under avspillingen inntil nummeret på sporet du ønsker vises i displayet;

eller

velg en mappe ved å trykke på »FOLD – +«, velg deretter spor med »|◀◀◀ ◀◀◀« eller »▶▶▶ ▶▶▶«.

- Avspillingen av det valgte sporet starter automatisk.

Søke etter en del innenfor et spor eller en fil

- 1 Under avspillingen, trykk på »|◀◀◀ ◀◀◀« eller »▶▶▶ ▶▶▶« og hold inntil ønsket del er funnet.
- 2 Avspillingen starter der du slapp »|◀◀◀ ◀◀◀« eller »▶▶▶ ▶▶▶«.

Vise sporinformasjon (for MP3/WMA)

Dersom opplysninger om artist, album og spor er tilgjengelige på datamediet, vises dette (ID3 tag).

- 1 Trykk på »INFO« gjentatte ganger for å få fram informasjon.

EKSTERNT DATAMEDIA-MODUS

Reptisjon funksjoner

Repetere et spor (Repeteer En)

1 Trykk på »**REP**« på fjernkontrollen en gang under avspillingen.

- Display: »*REP ONE*«

- Display: »**REP**« blinker, den aktuelle innspillingen spilles igjen.

2 For å stoppe funksjonen, trykk på »**REP**« så mange ganger som behøves inntil »*OFF*« forsvinner fra displayet.

Repeteer alle sporene i en mappe (Repeteer Mappe) (kun MP3/WMA)

1 Trykk på»**REP**« to ganger under avspillingen.

- Display: »*REP FOLD*«

- Display: »**REP**« blinker, alle sporene i gjeldende mappe spilles av gjentatte ganger.

2 For å stoppe funksjonen, trykk på »**REP**« flere ganger inntil »*OFF*« forsvinner fra displayet.

Repeteer alle sporene på data mediumet (Repeteer Alle)

1 Trykk på »**REP**« tre ganger under avspilling.

- Display: »*REP ALL*«.

- Display: »**REP**« og »**ALL**« blinker, alle sporene i gjeldende mappe spilles av gjentatte ganger.

2 For å stoppe denne funksjonen, trykk på »**REP**« gjentatte ganger inntil »*OFF*« forsvinner fra displayet.

Spiller av sporene i tilfeldig rekkefølge (Random)

1 Trykk på »**REP**« fire ganger under avspilling.

- Display: »*SHUFFLE*«.

- Display: »**SHUF**« blinker, alle sporene på datamediet spilles av én gang i tilfeldig rekkefølge.

2 Trykk på »**REP**« for å slå av tilfeldig funksjonen.

- »*OFF*« forsvinner fra displayet.

Spill av starten på hvert spor (intro)

1 Trykk på»**INTRO**« under avspilling.

- Intro avspilling starter automatisk.

- De første ti sekundene av alle sporene eller resten av sporene på data mediumet spilles.

2 For å avslutte denne funksjonen, trykk »**INTRO**« igjen.

Lag en spilleliste

Du kan lage en liste på inntil 20 spor for data-mediumet du har tilkoblet og deretter spille dem i valgt rekkefølge. Et spor kan lagres mer enn én gang.

Oppføringene kan kun utføres i stopp modus.

Valg og lagring av spor

1 Trykk på »**■**« på fjernkontrollen for å avslutte avspillingen.

2 Trykk på »**MEMORY PROG**« for å åpne funksjonen.

- Display: »*00 1 PR*« lyser opp, »*01*« blinker.

3 Velg mappe ved å trykke på »**FOLD** – +«, velg deretter spor med »**◀◀ ◀◀**« eller »**▶▶ ▶▶**« og lagre med »**MEMORY PROG**«.

- Display: »*00 2 PR*« lyser opp, »*02*« blinker.

4 For å lagre flere spor, gjenta trinn 3.

Avspilling av en spilleliste

1 Start avspilling av en spilleliste med »**▶▶**«.

- Avspillingen starter med første programmerte spor.

2 Trykk på »**■**« en gang for å stoppe avspillingen.

3 For å spille spillelisten igjen, trykk på »**MEMORY PROG**« i stopp posisjonen, etterfulgt av »**▶▶**«.

Sletting av spillelisten

1 For å slette spillelisten, trykk på » **■** « to ganger i stopp posisjon;

eller

åpne CD rommet;

eller

velg en annen inngangskilde.



Kompatibel med følgende enheter

Din M 1000 kan kobles til enhver kommersiell tilgjengelig Bluetooth-kompatibel enhet som støtter A2DP standarden. Dette inkluderer for eksempel smarttelefoner, bærbare datamaskiner og nettbrett.

Velg Bluetooth-inngangskilde

- 1 Velg Bluetooth som inngangskilde ved å trykke på **»[]«** på enheten eller **»SOURCE«** på fjernkontrollen.
 - Display: **»BT«**.

Finne og koble til en Bluetooth tilleggsenhet

- 1 Aktiver Bluetooth-funksjonen på Bluetooth tilleggsenheten.
- 2 Start søkefunksjonen på Bluetooth tilleggsenheten.
 - Etter kort tid, vil din Grundig Connected Hifi System vises på Bluetooth tilleggsenheten.
- 3 Velg Grundig Connected Hifi System på Bluetooth tilleggsenheten og koble til.
- 4 Når Bluetooth tilleggsenheten er koblet til din enhet vises, **»BT«** i displayet på Grundig Connected Hifi System.

Merk:

- Din M 1000 kan kun spille lydsignaler fra en Bluetooth enhet; imidlertid kan inntil 8 Bluetooth tilleggsenheter være logget på.

Aktiver en Bluetooth tilleggsenhet som er logget på

Merknader:

- Du trenger bare å logge på Bluetooth tilleggsenheten én gang.
- Når Bluetooth tilleggsenheten forlater og deretter kommer tilbake innenfor rekkevidden til signalet fra Grundig Connected Hifi System logges tilleggsenheten automatisk på igjen.

- M 1000 kobler automatisk til den siste Bluetooth tilleggsenheten som var logget på.
- Hvis Bluetooth tilleggsenheten ikke gjenkjennes, må den aktiveres på nytt igjen via sin egen meny.

Avspilling fra Bluetooth tilleggsenheten

- 1 Start avspilling på Bluetooth tilleggsenheten.
- 2 Still inn ønsket volum med kontrollknappen på Hi-Fi systemet eller trykk på **»- VOL +«** på fjernkontrollen.
- 3 Avslutt avspilling på Bluetooth tilleggsenheten.

Merknader:

- Diverse funksjoner kan også styres fra M 1000.
 - Trykk på **»▶II«** for å ta en pause i avspillingen,
 - trykk på **»▶II«** igjen for å gjenoppta avspillingen;
 - trykk på **»|◀◀ ◀◀«** for å velge forrige spor **»▶▶ ▶▶«** neste spor.
- Vær klar over at dataoverføringsrekkevidden kan være inntil 9 meter, avhengig av Bluetooth-enheten som er i bruk og bygningens struktur.

Utlogging fra Bluetooth tilleggsenheten

- 1 Logg ut fra Bluetooth enheten.
 - Displayet endres til **»NO BT«**.

Logg på Bluetooth enheten igjen

- 1 Dersom du beveger deg utenfor rekkevidde eller slår av Bluetooth modus, logges Bluetooth tilleggsenheten av.
- 2 For å logge på igjen, velg din Grundig Connected Hifi System igjen på Bluetooth hjelpeenheten.

Merk:

- Dersom det ikke er mulig å koble til en Bluetooth tilleggsenhet som tidligere har vært register, fjern Grundig Connected Hifi System fra Bluetooth tilleggsenheten liste over enheter og gjenta søk og koble til prosedyren.

INFORMASJON

Samsvar med WEEE-direktivet og Deponering av avfallsproduktet:

Dette produktet er i samsvar med EU-direktivet som omhandler elektronisk og elektrisk utstyr (2012/19/EU). Dette produktet har et klassifiseringsymbol for sortering av avfall elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).



Dette produktet er laget av høykvalitetsdeler og -materialer som kan gjenbrukes og resirkuleres. Produktet skal ikke kastes sammen med normalt husholdningsavfall og annet avfall på slutten av levetiden. Ta det med til et innsamlingspunkt for resirkulering av elektriske og elektroniske innretninger. Vennligst forhør deg med de lokale myndighetene for å få opplysninger om slike innsamlingssteder.

Samsvar med RoHS-direktivet:

Produktet du har kjøpt er i samsvar med EU-RoHS-direktivet (2011/65/EU). Det inneholder ingen farlige eller forbudte substanser som er angitt i direktivet.

Pakningsinformasjon



Produktpakningen er laget av gjenvinnbare materialer i samsvar med våre nasjonale miljøforskrifter. Ikke kast emballasjen sammen med husholdningsavfall eller annet avfall. Ta dem med til miljøstasjoner som er opprettet av lokale offentlige myndigheter.

Tekniske data



Denne enheten er støyreduert i henhold til de EU-direktivene som er relevante.

Dette oppfyller EU direktivene 2014/53/EU, 2009/125/EC and 2011/65/EU.

Du finner CE-samsvarserklæringen for enheten i form av en PDF-fil på Grundigs hjemmeside på www.grundig.com/downloads/doc.

Typeplaten er festet på undersiden av Hi-Fi systemet.

System

Strømtilførsel

Driftsspennning: 220 - 240 V~
Strømfrekvens: 50/60 Hz
Nominell effekt: 20 W
Strømforbrukning (ECO modus): ≤ 1 W

Forsterkerenhets

Effekt:

Sinus bølgeeffekt: 2 x 15 W
Høyttaler-impedans: 4 Ω
Signal-til-bråk ratio: ≥ 60 dBA

Mottakerenhet

Mottaksområde:

FM: 87.5...108.0 MHz

CD-enhet

Frekvensrespons: 50 Hz... 20 kHz
Støy spennings-forhold: ≥ 60 dBA

MP3/WMA

Mappe og spor:

Maks. 99 mapper og 999 spor per CD

Filsystem/mappebehandling:

Kompatibel med ISO 9660 nivå 1

USB

USB 2.0 for FAT 32/16-format

Mål og vekt

Enhetsens mål:

B x H x D 180 x 120 x 245 mm

Enhetsens vekt: 2,0 kg

Høyttalermål:

B x H x D 155.5 x 129 x 254 mm

Høyttalerens vekt: 1,00 kg

Retten til endringer mht. design og tekniske aspekter er reservert.

Generell informasjon om laserenheter

KLASSE 1
LASERPRODUKT

Denne enheten er et LASERPRODUKT i KLASSE 1. Dette betyr at laseren er utviklet på

en slik måte at den maksimalt tillatte strålingsmengden ikke under noen omstendigheter kan overstiges.

Vær oppmerksom på:

Dersom enheten brukes på andre måter enn det som er beskrevet, kan dette medføre til eksponering av farlig stråling.

Kan enheten avgi laser stråling. På grunn av faren for øyeskader skal denne enheten bare åpnes eller repareres av kvalifisert personell.

Hvis du bruker andre innstillinger eller utfører andre prosedyrer enn de som er beskrevet her, kan det føre til farlig eksponering av stråling.

ASETUKSET JA TURVALLISUUS

Noudata seuraavia ohjeita:

- Hifi-järjestelmä on suunniteltu äänisignaalien toistoon. Muuntyyppinen käyttö on ehdottomasti kielletty.
- Jos haluat asettaa hifi-järjestelmän hyllyille tai kaappeihin, varmista että ilmanvaihto on riittävä. Hifi-järjestelmän sivuille, yläpuolelle ja taakse on jätävä ainakin 10 cm tyhjää tilaa.
- Älä peitä hifi-järjestelmää sanomalehdillä, pöytäliinalla, verhoilla jne.
- Asentaessasi hifi-järjestelmää, muista, että huonekalut on usein päällystetty erilaisilla lakoilla ja muoveilla, jotka sisältävät usein kemiallisia lisäaineita. Nämä yhdisteet saattavat aiheuttaa korroosiota laitteen jalkoihin. Tämä saattaa jättää huonekalujen pinnalle tahroja, joita on vaikeaa tai mahdotonta poistaa.
- Jos hifi-järjestelmä altistuu äkillisille lämpötilan vaihteluille, esimerkiksi tuotaessa kylmästä lämpimään, odota ainakin kahden tunnin ajan ennen kuin alat käyttämään laitetta.
- Hifi-järjestelmä on suunniteltu käytettäväksi kuivissa tiloissa. Mikäli käytät sitä ulkona, varmista että se on suojattu kosteudelta kuten tippuvalta tai roiskuvalta vedeltä.
- Käytä hifi-järjestelmää vain lauhkeassa ilmassa.
- Älä sijoita hifi-järjestelmää lämmityslaitteiden läheisyyteen tai altista sitä suoralle auringonvalolle, sillä tämä haittaa laitteen jäähdytystä.
- Älä aseta nestettä sisältäviä astioita, kuten maljakoita, hifi-järjestelmän päälle.
- Älä työnnä vieraita esineitä CD-asemaan.
- Älä aseta mitään esineitä, kuten palavia kynttilöitä, hifi-järjestelmän päälle.
- Jos toimintahäiriöitä ilmenee johtuen lyhyistä sähköverkon ylikuormituksista tai staattisista sähkövarauksista, nollaa laite. Tehdäksesi tämän, irrota pistoke verkkovirrasta ja liitä se uudelleen muutaman sekunnin kuluttua.
- Älä avaa hifi-järjestelmän kuorta missään olosuhteissa. Laitteen takuu ei kata sopimattomasta käsittelystä aiheutuneita vahinkoja.
- Ukkosmyrskyt ovat vaaraksi kaikille sähkölaitteille. Vaikka hifi-järjestelmä on kytketty pois päältä, se voi vahingoittua sähköverkkoon osuvasta salamaniiskusta. Irrota aina virtapistoke ukonilmalla.
- Älä altista paristoa kuumuudelle, kuten esimerkiksi auringonvalolle, lämpöpattereille, tulelle jne.

Huomaa:

- Älä liitä mitään lisävarusteita, kun laite on kytketty päälle. Sammuta myös muut laitteet ennen niiden kytkemistä.
- Kytke laite pistorasiaan vasta kun olet liittänyt siihen ulkoiset laitteet. Varmistu, että virtapistoke on vapaasti saatavilla.








Varoitus: korkeataajuisista säteilyä

- Laite on rekisteröitävä ja sitä on käytettävä tämän ohjekirjan mukaisesti. Laitteessa on integroitu antenni; sitä on käytettävä muiden antennien ja lähettimien kanssa.

Hifi-järjestelmä ohjauslaitteet

Katso kuva sivulla 3.

Laitteen etuosa

-  Hifi-järjestelmän näytöt.
-  Paina lyhyesti kytkäksesi laitteen valmiustilaan ja pois siitä.
- Paina ja pidä alhaalla aktivoi-daksesi CLOCK-tilan.
- VOLUME** Säätää äänenvoimakkuutta.
-  CD-asema.
-  USB-porttityyppi A USB-muistiti-kun tai MP3-soittimen liittämiseen.
- AUDIO IN** Audiosignaalitylo (Audio In) ulkoisen laitteen liittämiseksi.
-  Ulkoisessa tietovälinetilas-sa: käynnistää ja keskeyttää toiston.
-  Ulkoisessa tietovälinetilas-sa: lopettaa toiston.
- Viritintilassa: paina ja pidä alhaalla aloittaaksesi automaattisen haun.
-  Viritintilassa: paina ja pidä pohjassa aloittaaksesi käänteisen taajuushaun; paina lyhyesti siirtyäksesi edelliseen tallennettuun kanavaan.
- Ulkoisessa tietovälinetilas-sa: kappaleen valitseminen taaksepäin; paina ja pidä pohjassa hakeaksesi tiettyä kohtia taaksepäin.



Viritintilassa: paina ja pidä pohjassa aloittaaksesi taajuushaun taakse- tai eteenpäin; paina lyhyesti siirtyäksesi seuraavaan tallennettuun kanavaan.

Ulkoisessa tietovälinetilas-sa: siirry seuraavaan kappaleeseen, paina ja pidä alhaalla hakeaksesi tiettyjä kohtia eteenpäin.



Valitsee tulolähteet viritin, bluetoothin, AUDIO IN, levy ja USB:n välillä.

Avaa ja sulkee CD-aseman.



Laitteen takaosa

SPEAKER

OUTPUT (4 Ω) liitännät kaiutinkaapelien kytkemiseksi.

+ R - + L - R = oikea kanava, L = vasen kanava.

FM-ANTENNA

Antennipistoke apuantennille tai kattoantennille mukana.


AC ~

liitäntä verkkojohdolle.

Huomaa:

- Ainoa tapa kytkeä hifi-järjestelmä kokonaan irti sähköverkosta on irrottaa virtapistoke pistorasiasta.

Kaukosäädin

 Kytkee Hifi-järjestelmän valmiustilaan ja pois siitä käyttäen viimeksi valittua tulolähdettä.

SLEEP Aktivoi uniajastintilan, asettaa ajan uniajastimelle.

 Avaa ja sulkee CD-aseman.


INTRO Ulkoisessa tietovälinetilassa: kappaleiden lyhyiden esittelyiden soittamiseen.


SOURCE Valitsee tulolähteet viritimen, bluetoothin, AUDIO IN, levyn ja USB:n välillä.


INFO Viritintilassa: näyttää RDS-tiedot. Ulkoisessa tietovälinetilassa: vaihtaa näytön nykyisen kappaleen numeron ja kuluneen soittajan välillä ja näyttää ID3-tiedot, jos saatavilla.

REP Ulkoisessa tietovälinetilassa: toistaa saman kappaleen, CD:n, albumin tai soittolistan; toistaa kappaleita satunnaisessa järjestyksessä

EQ Valitsee eri ääniasetukset.

 Paina lyhyesti siirtyäksesi edelliseen tallennettuun kanaan. Ulkoisessa tietovälinetilassa: kappaleen valitseminen taaksepäin; paina ja pidä pohjassa hakeaksesi tiettyjä kohtia taak sepäin. Valmius- ja ajastintilassa: tuntien asettaminen.


 Ulkoisessa tietovälinetilassa ja bluetooth-tilassa: aloittaa toiston; keskeyttää toiston.

 Viritintilassa: paina ja pidä pohjassa aloittaaksesi taajuushaun eteenpäin; paina lyhyesti siirtyäksesi seuraavaan tallennettuun kanaan.

Ulkoisessa tietovälinetilassa: siirry seuraavaan kappaleeseen, paina ja pidä alhaalla hakeaksesi tiettyjä kohtia eteenpäin. Valmius- ja ajastintilassa: minuuttien asettaminen.

TUN - +
10 - +

Viritintilassa: paina ja pidä alhaalla aloittaaksesi taajuushaun taakse- tai eteenpäin; paina lyhyesti muuttaaksesi taajuutta taakse- tai eteenpäin vaiheittain. Ulkoisessa tietovälinetilassa: paina lyhyesti valitaksesi kappaleen 10 askeleen välein.

 Ulkoisessa tietovälinetilassa: päättää toiston.


FOLD - + Ulkoisessa tietovälinetilassa: valitse albumin

MEMORY PROG

Viritintilassa: aktivoi muistitoiminnon; tallentaa radiokanavat. Ulkoisessa tietovälinetilassa: aktivoi "luo soittolista" -toiminnon; tallentaa kappaleen soittolistaa luotaessa.

- VOL + Säättää äänenvoimakkuutta.

CLOCK Ajastintilassa: tuntien/minuuttien asettaminen.

 **ALARM** Viritintilassa: Kytkee hifi-järjestelmän kaiuttimet päälle ja pois mykistystilasta. Ulkoisessa tietovälinetilassa: Kytkee hifi-järjestelmän kaiuttimet päälle ja pois mykistystilasta. Ajastintilassa: asettaa hälytysajan.

Kaiuttimien kytkeminen

1 Aseta kaiutinjohdon langat »**SPEAKER OUTPUT (4 Ω) R L**« liittimiin hifi-järjestelmässä.

Huomaa:

- Huomioi vasen ja oikea kanava (L = vasen kanava, R = oikea kanava).

Antennin liittäminen

1 Kytke katon antennijohto antenniliitäntään »**FM ANTENNA**« hifi-järjestelmässä.


Huomaa:

- Jos kattoantennia ei ole käytettävissä, käytä toimitukseen kuuluvaa apuantennia. Sopivasti sijoitettuna ja riittävällä signaalilla, tämä antenni tarjoaa riittävän tehokkaan vastaanoton FM-kanaville. Älä lyhennä apuantennia.


MP3-soittimen tai USB-muistitikun liittäminen

Vaara:

- Hifi-järjestelmä on sammutettava USB-laitetta liitettäessä. Jos laitetta ei sammuteta, tietoja voidaan menettää.

1 Kytke MP3-soittimen USB-liitin »« hifi-järjestelmän liitäntään tavallisella USB-kaapelilla;

tai

työnnä USB-muistitikun USB-liitin hifi-järjestelmän »« USB-liitäntään.

Ulkoisten laitteiden liittäminen

Huomaa:

- Kytke hifi-järjestelmä pois päältä, ennen kuin liität ulkoisia laitteita.

1 Käytä tavallisia audiokaapeleita (3,5mm) kytkäksesi ulkoisen laitteen audiolähdöt »**AUDIO IN**« liitäntöihin hifi-järjestelmässä.

Virtajohdon liittäminen

Huomautuksia:

- Tarkista, että verkkojännite tyyppikilvessä (hifi-järjestelmän pohjassa) vastaa paikallista sähköverkkoa. Jos näin ei ole, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.
- Kaikki muut laitteet/kaiuttimet on liitettävä, ennen kuin liität virtajohdon.

1 Kytke virtajohto pistorasiaan.

Vaara:

- Hifi-järjestelmä on liitetty sähköverkkoon virtajohdolla. Irrota virtapistoke, jos haluat kytkeä hifi-järjestelmän täysin irti verkkovirrasta.
- Varmista, että virtapistoke on käytön aikana helppopääsyisessä paikassa, ja ettei sen edessä ole esteitä.

Kaukosäätimen pariston aktivointi

- 1 Avaa paristokotelon kansi painamalla nuolen kohdalta alaspäin ja poistamalla kansi.
- 2 Huomioi paristokotelon pohjaan merkitty napaisuus asettaessasi paristoja (mikro-paristot, 1 x 1,5 V, R 03/UM 4/AAA).
- 3 Sulje paristolokero.

Huomautuksia:

- Älä altista paristoja kuumuudelle, kuten suoralle auringonvalolle, lämmittimille tai avotulelle.
- Poista paristot, kun ne on käytetty loppuun tai kun tiedät, että hifi-järjestelmää ei tulla käyttämään pitkään aikaan. Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista, jotka ovat aiheutuneet vuotavista paristoista.



Ympäristöä koskeva huomautus:

- Paristoja, myös niitä jotka eivät sisällä raskasmetalleja, ei tule hävittää tavanomaisen kotitalousjätteen mukana. Hävitä käytetyt paristot aina paikallisten ympäristömääräysten mukaisesti.

YLEISET ASETUKSET

Kytkeminen päälle ja pois päältä

Ainoa tapa kytkeä hifi-järjestelmä pois sähköverkosta on vetää pistoke pois pistorasiasta.

- 1 Kytke hifi-järjestelmä päälle painamalla »«. - Viimeksi käytetty tulolähde on valitaan automaattisesti.
- 2 Kytke hifi-järjestelmä valmiustilaan painamalla »«.

Ajastintila

Hifi-järjestelmä siirtyy valmiustilaan **AJASTIN** tilasta 15 minuutin kuluttua. Tämä alentaa virrankulutuksen alle 1 W:n.

Automaattinen sammutusaika

Laite sammuttaa itsensä automaattisesti 15 minuutin valmiustilan jälkeen jos:

- laite on pysäytystilassa;
- äänisignaalia ei havaita »**AUDIO IN**« liittimestä;
- bluetooth-ohjelaitteet eivät lähetä äänisignaalia.

Käyttäaksesi laitetta, kytke se takaisin päälle.

Äänenvoimakkuuden säätäminen

- 1 Kierrä hifi-järjestelmän säädintä tai paina »- **VOL** +« kaukosäätimestä muuttaaksesi äänenvoimakkuutta.

Ääniasetusten valitseminen

Voit valita valmiiksi asetetuista ääniasetuksista.

- 1 Valitse ääniasetukset käyttäen kaukosäätimen »**EQ**« näppäintä.

Mykistys

Voit mykistää hifi-kaiuttimet ja aktivoida ne uudelleen käyttäen tätä toimintoa.



- 1 Aktivoi mykistys painamalla kaukosäätimen »«-painiketta.

- 2 Päätä mykistys painamalla kaukosäätimen »«-painiketta.


Ajan esittäminen

- 1 Näytä aika painamalla »**CLOCK**« kaukosäätimestä.

Automaattinen FM-radiokanavien haku

- 1 Kytke hifi-järjestelmä päälle painamalla »«.
- 2 Valitse TUNER painamalla »SOURCE« painiketta kaukosäätimestä tai »« laitteesta.
- 3 Automaattista kanavahakua varten paina ja pidä pohjassa »MEMORY PROG« kaukosäätimestä 2 sekunnin ajan.
 - Näyttö: »AUTOSCAN«.
 - Laite etsii jopa 40 kanavaa vahvalla vastaanotolla ja tallentaa ne automaattisesti. Kun etsintä on valmis, kuulet kanavan joka on tallennettu kanavapaikkaan 01.



Huomautuksia:

- Voit peru automaattisen kanavahaun painamalla »«.
- Voit käynnistää uudelleen automaattisen kanavahaun painamalla »MEMORY PROG« kunnes taajuusnäyttö alkaa selata taajuuksia läpi nopeasti.





Radiokanavien asettaminen ja tallentaminen manuaalisesti

- 1 Aseta radiokanava painamalla lyhyesti »TUN- 10-« tai »TUN+ 10+« toistuvasti.
 - Näyttö: taajuus muuttuu 50 kHz askelin;

tai

paina ja pidä pohjassa »TUN- 10-« tai »TUN+ 10+« kunnes taajuus alkaa vaihtua läpi nopeasti.
- 2 Tallenna radiokanava kanavapaikkaan painamalla »MEMORY PROG«, valitsemalla kanavapaikka painamalla »« tai »« ja painamalla »PROG« tallentaaksesi kanavan.
- 3 Hakeaksesi ja tallettaaksesi lisää radiokanavia, toista vaiheet 1 ja 2.

Kanavapaikkojen valitseminen

- 1 Valitse kanavapaikka painamalla »« tai »« laitteesta tai »« tai »« kaukosäätimestä.

RDS-kanavatietojen näyttäminen

Jos laite vastaanottaa RDS-kanavan, aseman nimi näkyy näytössä yhdessä »RDS«:n kanssa. Jos tietoja ei ole saatavilla, vastaanoton taajuus näkyy näytössä.

Voit tarkastella lisätietoja.

- 1 Nähdäksesi tiedot nykyisestä RDS-kanavasta, paina »INFO« toistuvasti.
 - seuraavat näkyvät järjestyksessä:
 - Radiokanavan nimi.
 - Nykyinen ohjelmatyyppi (PTY), esim. »Pop-musiikki«. »(NO PTY)« tulee näkyviin, jos tietoja ei ole saatavilla.
 - Aika.
 - Radioteksti.
 - Taajuus.

Ajan asettaminen

- 1 Asettaaksesi kellonajan valmiustilassa, paina ja pidä pohjassa »**CLOCK**« -painiketta noin 2 sekunnin ajan.
- Näyttö: »*24 HOUR*«.
- 2 Valitse tunninäyttö (12 tai 24 tuntia) painamalla »**◀◀◀** ◀◀◀« tai »**▶▶▶** ▶▶▶« ja vahvasta painamalla »**CLOCK**«.
- Tunnit vilkkuvat.
- 3 Aseta tunnit painamalla »**◀◀◀** ◀◀◀« tai »**▶▶▶** ▶▶▶« ja vahvasta painamalla »**CLOCK**«.
- Minuutit vilkkuvat.
- 4 Aseta minuutit painamalla »**◀◀◀** ◀◀◀« tai »**▶▶▶** ▶▶▶« ja vahvasta painamalla »**CLOCK**«.
- Näyttö: nykyinen aika.

Huomautuksia:

- Jotkut RDS-kanavat lähettävät RDS-aikaisignaalia. Jos valittu RDS-radiokanava lähettää aikatietoja, voit päivittää ajan automaattisesti.

Paina »**INFO**« toistuvasti kunnes kellonaika ilmestyy ruutuun. Jos »*RDS CLK*« näkyy ruudussa, aikaisignaalia ei ole vielä saatu. Odota, kunnes aika ilmestyy ruutuun.

- Aika on asetettava uudelleen sähkökatkoksen jälkeen tai kun laite on irroitettu verkkovirrasta.

Hälytysajan asettaminen

- 1 Asettaaksesi kellonajan valmiustilassa, paina ja pidä pohjassa »**ALARM**« -painiketta noin 2 sekunnin ajan.
- Näyttö: »*RJASTIN*«.
- 2 Hälytysruudussa näkyy; »*DISC (CD-LEVY)*«, »*USB*« tai »*TUNER (VIRITIN)*«. Paina »**◀◀◀** ◀◀◀« tai »**▶▶▶** ▶▶▶« ja vahvasta painamalla »**ALARM**«.
- Tunnit vilkkuvat.
- 3 Aseta tunnit painamalla »**◀◀◀** ◀◀◀« tai »**▶▶▶** ▶▶▶« ja vahvasta painamalla »**ALARM**«.
- Minuutit vilkkuvat.
- 4 Aseta minuutit painamalla »**◀◀◀** ◀◀◀« tai »**▶▶▶** ▶▶▶« ja vahvasta painamalla »**ALARM**«.
- Äänenvoimakkuutta vilkkuvat.
- 5 Äänenvoimakkuusruudussa näkyy »*VOL 12*«. Valitse äänenvoimakkuus painamalla »**◀◀◀** ◀◀◀« tai »**▶▶▶** ▶▶▶« ja vahvasta painamalla »**ALARM**«.
- Äänenvoimakkuus voidaan asettaa välille »*VOL 01*« - »*VOL 31*«.

CD-levyjen käyttäminen




Laite sopii musiikki-CD-levyille, joissa on tämä logo (CD-DA) sekä CD-R-levyille ja CD-RW-levyille, jotka sisältävät äänidataa.



- Laite ei kykene toistamaan CD-ROM-, CD-I-, CDV-, VCD-, DVD- tai tietokoneeseen tarkoitettuja CD-levyjä.
- MP3/WMA-tilassa termit "albumi" ja "tiedosto" ovat hyvin tärkeitä. "Albumi" vastaa tietokoneen kansiota, "tiedosto" tietokoneen tiedostoa tai CD-DA-levyn kappaletta. MP3/WMA CD-levy saa sisältää enintään 999 raitaa/kansiota.
- Polttaessasi musiikkitiedostoja CD-R- ja CD-RW-levyille, saatat törmätä erilaisiin ongelmiin jotka voivat estää levyn toistamisen. Tämän voi aiheuttaa virheellisesti toimiva ohjelmisto tai virheelliset laiteasetukset ja vika voi myös olla käytettävässä CD-levyssä. Jos ongelmia esiintyy, ota yhteyttä polttavan CD-soittimesi tai polttoohjelmiston asiakaspalveluun tai katso sitä koskevia vinkkejä esimerkiksi internetistä.
- Polttaessasi CD-äänilevyjä, huomioithan kaikki lailliseen kopiointiin liittyvät seikat niin, ettei kolmannen osapuolen oikeuksia loukata.
- Pidä CD-asema aina suljettuna estääksesi pölyn kerääntymisen laserin optisiin pintoihin. CD-asema sulkeutuu automaattisesti lyhyen ajan kuluttua.
- Älä kiinnitä tarroja CD-levyjen pintoihin. Pidä CD-levyjen pinnat puhtaina.
- Voit toistaa laitteella standardikokoisia 12 cm sekä 8 cm CD-levyjä. Sovitinta ei tarvita.

Käyttö MP3-soittimen tai USB-muistitikun kanssa

- »  « liitin ei ole yhteensopiva USB-keskittimien kanssa ja sitä ei voi liittää suoraan tietokoneeseen.
- Tämän laitteen USB-liitäntä noudattaa USB-standardia. Kaikki nyt tunnetut MP3-sirukonseptit otettiin huomioon liitäntää kehitettäessä. MP3-tekniikan nopean kehityksen ja uusien valmistajien jatkuvan markkinoille tulon vuoksi MP3-soittimen/USB-muistitikun yhteensopivuus voidaan kuitenkin taata vain osittain. Jos USB:n käyttö ei onnistu tai ei ole mahdollista, se ei merkitse vikaa laitteessa.
- Kaksisuuntainen tietojen siirto, kuten on määritetty ITE-laitteille EN 55022/EN 55024 standardien mukaisesti, ei ole mahdollista.
- USB-siirto ei itsessään ole käyttötila. Se on vain lisätoiminto.
- Älä koskaan irrota MP3-soitinta/USB-muistitikua toiston aikana. Se saattaa vahingoittaa tietoja tai laitteita. Takuu ei kata tämänkaltaisesta käytöstä aiheutuneita vahinkoja.

Tulolähteen valinta

- 1 Valitse tulolähde (»CD« tai »USB«) painamalla »CD« tai »USB«.
 - Toisto alkaa automaattisesti.

Huomaa:

- Jos tietovälinettä ei ole asetettu/liitetty, viesti »NO DISC« tai »NO USB« näytetään.

Musiikkitietovälineen asettaminen/liittäminen

Levyn asettaminen sisään

- 1 Paina »▲« painiketta avataksesi CD-aseman.
 - CD-aseman kansi avataan.
- 2 Laita levy sisään etiketti puoli ylöspäin.

3 Paina »▲« sulkeaksesi CD-aseman.

- Levyä luetaan.
- Näyttö MP3/WMA-tilassa: albumien ja kappaleiden kokonaislukumäärä.
- Näyttö CD-DA-tilassa: kappaleiden kokonaismäärä ja kokonaistoistoaika.

4 Toisto alkaa automaattisesti.

MP3-soittimen tai USB-muistitikun liittäminen

1 Kytke laite valmiustilaan painamalla »⏻«.

2 Kytke MP3-soittimen USB-liitin »🔌« hifi-järjestelmän liitäntään tavallisella USB-johdolla;

tai

työnnä USB-muistitikun USB-liitin hifi-järjestelmän »🔌« USB-liitäntään.

3 Kytke laite pois valmiustilasta painamalla »⏻«.

- Näyttö: albumien ja kappaleiden kokonaismäärä.

Toisto

Toiston keskeyttäminen ja jatkaminen

1 Paina »▶||« keskeyttäaksesi toiston.

- Näyttö: soittoaika vilkkuu.

2 Jatka toistoa »▶||«-painikkeella.

- Näyttö: kansioiden ja kappaleiden määrä tai kappaleen tiedot ja kulunut soittoaika.

Toiston jatkaminen

1 Keskeytä toisto valitsemalla toinen tulolähde tai painamalla »⏻«.

- Jos valitset tietovälineen uudelleen, soitto jatkuu siitä kohdasta, jossa se pysähtyi.

Toiston pysäyttäminen

1 Pysäytä toisto painamalla »■«-painiketta.

- Kun toisto alkaa uudelleen, se alkaa ensimmäisestä raidasta.

Nykyisen kappaleen uudelleentoistaminen

1 Paina »⏮⏪⏩⏭« lyhyesti toiston aikana.

Toisen kappaleen tai kansion valitseminen

CD-musiikkilevyjä toistettaessa voit valita kappaleet; MP3/WMA-tiedostoja toistettaessa voit myös valita kansiot.

1 Paina »⏮⏪⏩⏭« tai »▶▶▶▶▶« toistuvasti toiston aikana kunnes haluamasi kappaleen numero ilmestyy näyttöön;

tai

valitse kansio painamalla »FOLD - +«, valitse sitten kappale painamalla »⏮⏪⏩⏭« tai »▶▶▶▶▶«.

- Valitun kappaleen toisto alkaa automaattisesti.

Kappaleen sisällä olevan osion etsiminen

1 Toiston aikana, paina »⏮⏪⏩⏭« tai

»▶▶▶▶▶« ja pidä pohjassa kunnes osio on löytynyt.

2 Toisto alkaa, jos vapautat painikkeen

»⏮⏪⏩⏭« tai »▶▶▶▶▶«.

Kappaletietojen näyttäminen (MP3/WMA)

Jos tietovälineellä on tiedot esittäjästä, albumista ja kappaleesta, ne näytetään (ID3-tunniste).

1 Näytä tiedot painamalla useita kertoja »INFO«-painiketta.

Uudelleentoistotoiminnot

Kappaleen uudelleentoistaminen (toista uudelleen yksi kappale)

- 1 Paina »**REP**« toiston aikana kaukosäätimestä.
 - Näyttö: »**REP ONE**«
 - Näyttö: »**REP**« vilkkuu ja nykyinen kappale uudelleentoistetaan.
- 2 Pysäytä toiminto painamalla »**REP**« useita kertoja kunnes ruutu »**OFF**« häviää.

Kaikkien kansion kappaleiden toistaminen (toista kansio) (ainostaan MP3/WMA)

- 1 Paina »**REP**« kahdesti toiston aikana.
 - Näyttö: »**REP FOLD**«
 - Näyttö: »**REP**« vilkkuu, Kaikkia nykyisen kansion kappaleita toistetaan yhä uudelleen.
- 2 Pysäytä toiminto painamalla »**REP**« toistuvasti kunnes ruutu »**OFF**« häviää.

Kaikkien tietovälineen kappaleiden toistaminen (toista kaikki uudelleen)

- 1 Paina »**REP**« kolmesti toiston aikana.
 - Näyttö: »**REP ALL**«.
 - Näyttö: »**REP**« sekä »**ALL**« vilkkuvat, Kaikkia nykyisen kansion kappaleita toistetaan yhä uudelleen.
- 2 Pysäytä toiminto painamalla »**REP**« toistuvasti kunnes ruutu »**OFF**« häviää.

Kappaleiden toistaminen satunnaisessa järjestyksessä (satunnaistoisto)

- 1 Paina »**REP**« neljästi toiston aikana.
 - Näyttö: »**SHUFFLE**«.
 - Näyttö: »**SHUF**« vilkkuu, Kaikki tietovälineen kappaleet toistetaan kerran satunnaisessa järjestyksessä.
- 2 Paina »**REP**« kytkeäksesi satunnaistoiston pois päältä.
 - Näyttö »**OFF**« häviää.

Kunakin kappaleen alun toistaminen (näyte)

- 1 Paina »**INTRO**« lyhyesti toiston aikana.
 - Näytteen toistaminen alkaa automaattisesti.
 - Kaikkien kappaleiden tai kaikkien tietovälineessä jäljellä olevien kappaleiden ensimmäiset kymmenen sekuntia toistetaan.
- 2 Kytkeäksesi tämän toiminnon pois päältä, paina »**INTRO**« painiketta uudelleen.

Soittolistan luominen

Voit luoda soittolistan jopa 20 nykyisen tietovälineen kappaleesta haluamassasi järjestyksessä ja sen jälkeen toistaa niitä siinä järjestyksessä. Kappale voidaan tallentaa useammin kuin kerran. Kappaleet voidaan tallentaa vain pysäytystilassa.

Kappaleiden valitseminen ja tallentaminen

- 1 Pysäytä toisto painamalla kaukosäätimen »**■**«-painiketta.
- 2 Paina »**MEMORY PROG**« painiketta käynnistääkseen toiminnon.
 - Näyttö: »**00 1 PR**« syttyy, »**01**« vilkkuu.
- 3 Valitse kansio painamalla »**FOLD - +**«, valitse sitten kappale painamalla »**◀◀ ◀◀**« tai »**▶▶ ▶▶**« ja tallenna se painamalla »**MEMORY PROG**«.
 - Näyttö: »**00 2 PR**« syttyy, »**02**« vilkkuu.
- 4 Tallentaaksesi lisää kappaleita, toista vaihe 3.

Soittolistan toistaminen

- 1 Aloita soittolistan toisto painamalla »**▶▶▶▶**«.
 - Toisto alkaa ensimmäisestä ohjelmoidusta kappaleesta.
- 2 Paina »**■**« painiketta kerran pysäyttääksesi toiston.
- 3 Toistaaksesi soittolistan uudelleen, paina »**MEMORY PROG**« pysäytystilassa ja sitten »**▶▶▶▶**«.

Soittolistan poistaminen

- 1 Poista soittolista painamalla kahdesti »**■**«-painiketta kahdesti pysäytystilassa;

tai

avaa CD-asema;

tai


valitse toinen tulolähde.



Yhteensopiva seuraavien laitteiden kanssa

M 1000 voidaan liittää mihin tahansa kaupallisesti saatavilla oleviin bluetooth-yhteensopiviin laitteisiin, jotka noudattavat A2DP-standardia. Näitä ovat esimerkiksi älypuhelimet, kannettavat tietokoneet ja tabletit.

Bluetooth-tulolähteen valinta

- 1 Valitse bluetooth-tulolähde painamalla »« laitteesta tai »SOURCE« kaukosäätimestä.
- Näyttö: »BT«.

Bluetooth-ohjelaitteen hakeminen ja liittäminen

- 1 Aktivoi bluetooth-toiminto bluetooth-ohjelaitteessa.
- 2 Käynnistä hakutoiminto bluetooth-ohjelaitteessa.
- Lyhyen ajan kuluttua Grundig Connected Hifi System näkyy bluetooth-ohjelaitteessa.
- 3 Valitse Grundig Connected Hifi System bluetooth-ohjelaitteesta ja liitä se.
- 4 Kun bluetooth-ohjelaitte on kytketty laitteeseen, »BT« näytetään Grundig Connected Hifi System :ssa.

Huomaa:

- M 1000 voi vastaanottaa ja toistaa äänisignaalin vain yhdestä bluetooth-laitteesta; kuitenkin, jopa 8 bluetooth-ohjelaitteeseen voidaan kirjautua samanaikaisesti.

Kirjautuneen bluetooth-ohjelaitteen aktivointi

Huomautuksia:





- bluetooth-ohjelaitteisiin tarvitsee kirjautua vain kerran.
- Kun bluetooth-ohjelaitte lähtee pois ja tulee takaisin Grundig Connected Hifi System signaalialueelle, ohjelaitte kirjautuu automaattisesti.

- M 1000 kytkee automaattisesti viimeisimpään kirjautuneena olleeseen bluetooth-ohjelaitteeseen.
- Jos bluetooth-ohjelaitetta ei tunnisteta, se on aktivoitava uudelleen oman valikkonsa kautta.

Toistaminen bluetooth-ohjelaitteella

- 1 Aloita Bluetooth-ohjelaitteen toisto.
- 2 Aseta haluttu äänenvoimakkuus hifi-järjestelmän äänenvoimakkuussäätimellä tai paina »- VOL +« kaukosäätimestä
- 3 Päätä bluetooth-ohjelaitteen toisto.

Huomautuksia:

- M 1000 voidaan ohjata myös erilaisia toimintoja.
Keskeytä toisto painamalla »||«-painiketta, jatka toistoa painamalla uudelleen »||«-painiketta; paina »||« valitaksesi edellisen kappaleen ja »||« valitaksesi seuraavaan kappaleen.
- Huomaa, että tiedonsiirtoalue voi olla jopa 9 m, riippuen käytetystä bluetooth-laitteesta ja rakennuksen rakenteesta.

Uloskirjautuminen bluetooth-ohjelaitteesta

- 1 Kirjautu ulos bluetooth-laitteesta.
- Näyttö vaihtuu »NO BT«.

Kirjautuminen uudelleen bluetooth-laitteeseen

- 1 Jos siirryt pois tiedonsiirron kantamalta tai suljet bluetooth-tilan, bluetooth-ohjelaitte kirjaetaan ulos.
- 2 Kirjautuaksesi uudelleen, valitse Grundig Connected Hifi System uudelleen bluetooth-ohjelaitteista.

Huomaa:

- Mikäli yhdistäminen bluetooth-ohjelaitteeseen joka rekisteröitiin aiemmin ei ole mahdollista, poista Grundig Connected Hifi System bluetooth-ohjelaitteen laiteluettelosta ja toista haku- ja yhdistämisvaiheet.

Sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan direktiivin (WEEE) vaatimustenmukaisuus ja tuotteen hävittäminen:

Tämä tuote noudattaa Euroopan unionin sähkö- ja elektroniikkaromua koskevaa direktiiviä 2012/19/EY (WEEE-direktiivi). Tässä tuotteessa on sähkö- ja elektroniikkalaitteiden (WEEE) kierrätysymboli.



Tämä laite on valmistettu korkealuokkaisista osista ja materiaaleista, jotka voidaan käyttää uudelleen ja jotka soveltuvat kierrätettäväksi. Älä hävitä tätä tuotetta normaalin kotitalousjät-

teen mukana sen käyttöään päätyttyä. Vie se sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyspisteeseen. Kysy paikallisilta viranomaisilta lähimmän kierrätyspisteen sijaintipaikka.

RoHS-direktiivin vaatimustenmukaisuus:

Valitsemasi tuote noudattaa Euroopan unionin tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa koskevaa direktiiviä 2011/65/EY (RoHS-direktiivi). Laite ei sisällä direktiivissä määritettyjä haitallisia ja kiellettyjä materiaaleja.

Pakkaustiedot



Tuotteen pakkaus on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista paikallisen lainsäädännön mukaisesti. Älä hävitä pakkausmateriaaleja yhdessä muiden kotitalousjätteiden tai muiden jätteiden kanssa. Vie pakkausmateriaalit paikallisten viranomaisten ilmoittamiin keräyspisteisiin.

Tekniset tiedot



Tämän laitteen äänilähde on rajoitettu voimassa olevien EU-direktiivien mukaisesti.

Laite täyttää Eurooppalaiset direktiivit 2014/53/EU, 2009/125/EC ja 2011/65/EU.

De conformiteitsverklaring kan worden gedownload op www.grundig.com/downloads/doc.

Tyyppikilpi sijaitsee hifi-järjestelmän pohjassa.

Järjestelmä

Virtälähde

Käyttöjännite:	220 - 240 V~
Taajuus:	50/60 Hz
Nimellinen tehonkulutus:	20 W
Virrankulutus (ECO-tila):	≤ 1 W

Vahvistinyksikön

lähtöteho:

Siniaaloteho:	2 x 15 W
Kaiuttimen impedanssi:	4 Ω
Signaali-kohina-suhte:	≥ 60 dBA

Vastaanotinyksikkö

Vastaanottoalue:

FM: 87,5 ...108,0 MHz

CD-yksikkö

Taajuusvaste: 50 Hz ... 20 kHz
Signaalikohinasuhde: ≥ 60dBA

MP3/WMA

Kansiot ja kappaleet:

Maks. 99 kansiota 999 kappaletta per CD

Tiedostojärjestelmä/kansioiden hallinta:

ISO 9660 tason 1 yhteensopiva

USB

USB 2.0 FAT 32/16-muodolle

Mitat ja paino

Laitteen mitat:

L x K x S 180 x 245 mm

Laitteen paino: 2,0 kg

Kaiuttimen mitat:

L x K x S 155.5 x 129 x 254 mm

Kaiuttimen paino: 1,00 kg

Oikeidet teknisiin ja suunnittelumuutoksiin pidetään.

Yleistietoa laserlaitteista

LUOKKA 1
LASERTUOTE

Tämä laite on LUOKAN 1 LASERTUOTE. Tämä merkitsee, että laser on suunniteltu varmistaen,

ettei sen suurin hyväksyttävä päästöraja-arvo voi ylittyä missään olosuhteissa.

Vaara:

Muiden kuin tässä määritettyjen käyttölaitteiden tai -menetelmien käyttö saattaa johtaa vaaralliseksi säteilyaltistumiselle.

Tämä laite lähettää lasersäteitä. Silmävaurioiden vaaran vuoksi, tämän laitteen saa avata ja huoltaa vain koulutettu henkilö.

Muiden kuin tässä määritettyjen asetusten käyttö tai toimenpiteiden suoritus saattaa johtaa altistumiseen vaaralliselle säteilylle.

USTAWIANIE I BEZPIECZEŃSTWO

Proszę zapoznać się z niniejszą instrukcją:

- Ten system Hi-Fi jest przeznaczony do odtwarzania dźwięku. Wszelkie inne zastosowania są wyraźnie zabronione.
- Jeśli zamierzasz ustawić ten system na półce na ścianie lub w regale, upewnij się, że miejsce to jest odpowiednio wentylowane. Powyżej, poniżej i po obu bokach systemu Hi-Fi należy pozostawić odstęp wynoszący co najmniej 10 cm.
- Nie przykrywaj systemu Hi-Fi gazetami, obrusem ani zastoną itp.
- Ustawiając ten system Hi-Fi, pamiętaj, że meble są często powlekane różnego rodzaju lakierami i tworzywami sztucznymi, które często zawierają domieszki chemiczne. Domieszki te mogą powodować korozję nóżek urządzenia. Może to pozostawić trudne lub niemożliwe do usunięcia plamy na powierzchni mebli.
- Jeśli ten system Hi-Fi jest narażony na nagłe zmiany temperatury, na przykład przy przenoszeniu go z pomieszczenia zimnego do ciepłego, odczekaj co najmniej dwie godziny przed włączeniem urządzenia.
- Ten system Hi-Fi jest przeznaczony do użytku w suchych pomieszczeniach. Przy używaniu go na dworze należy zadbać o jego ochronę przed wilgocią, np. przed kapiącą lub przyskającą wodą.
- System ten może być używany tylko w klimacie umiarkowanym.
- Nie należy go ustawiać w pobliżu grzejników ani narażać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, bo może to utrudnić jego chłodzenie.
- Nie należy na nim stawiać żadnych naczyń zawierających płyn, np. wazonów.
- Do kieszeni na CD nie należy wkładać żadnych innych przedmiotów.
- Nie należy na nim stawiać żadnych przedmiotów, takich jak palące się świece.
- Jeśli nastąpiły niesprawności spowodowane

ładunkiem elektryczności statycznej lub przelotnych przepięć, zresetuj urządzenie. W tym celu wyjmij z gniazdka wtyczkę sieciową i włóż ją ponownie po kilku sekundach.

- Pod żadnym pozorem nie otwieraj obudowy tego systemu. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym obchodzeniem się z urządzeniem nie są objęte gwarancją.
- Burze z piorunami stanowią zagrożenie dla wszystkich urządzeń elektrycznych. Uderzenie pioruna w sieć zasilającą może uszkodzić ten system nawet, gdy nie jest włączony. W czasie burzy należy zawsze wyjmować wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Nie wolno narażać baterii na ekstremalne temperatury, takie jak na przykład światło słoneczne, grzejniki, pożaru itp.

Uwaga:

- Nie podłączaj do tego urządzenia żadnych innych urządzeń w czasie, gdy jest włączone. Przed podłączeniem innych urządzeń do tego sprzętu należy je wyłączyć.
- Wkładaj wtyczkę do gniazdka dopiero po przyłączeniu urządzeń zewnętrznych. Zapewnij swobodny dostęp do wtyczki w gniazdku.

Uwaga: promieniowanie wysokiej częstotliwości



- Urządzenie musi być zarejestrowane i użytkowane zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Urządzenie ma wbudowaną antenę; musi być użytkowane z innymi antenami lub przełącznikami.

OPIS OGÓLNY

Regulacja systemu Hi-Fi



Patrz rysunek na stronie 3.

Przód urządzenia



-  Wyświetlacz systemu Hi-Fi.
-  Naciśnij krótko, aby przełączyć urządzenie z oraz do trybu gotowości.
- Naciśnij, aby uruchomić tryb CLOCK.


GŁOŚNOŚĆ reguluje głośność dźwięku.

 Kieszeń na płyty CD.

  Port USB typu A do przyłączenia pamięci USB lub odtwarzacza MP3.

WEJŚCIE AUDIO

-  W trybie zewnętrznych nośników danych: uruchamia i wstrzymuje odtwarzanie.
-  W trybie zewnętrznych nośników danych: kończy odtwarzanie.
- W trybie tunera: naciśnij i przytrzymaj, aby uruchomić automatyczne skanowanie.

 W trybie tunera: naciśnij i przytrzymaj, aby uruchomić wyszukiwanie częstotliwości do tyłu; naciśnij krótko, aby zmieniać zaprogramowane stacje.

W trybie zewnętrznych nośników danych: wybór ścieżki w tył; naciśnij i przytrzymaj, aby szukać konkretnego fragmentu wstecz.



W trybie tunera: naciśnij i przytrzymaj, aby rozpocząć wyszukiwanie częstotliwości do przodu; naciśnij krótko, aby zmieniać zaprogramowane stacje w górę.

W trybie zewnętrznych nośników danych: wybór ścieżki do przodu, naciśnij i przytrzymaj, aby szukać konkretnego fragmentu w przód.



Wybiera źródła na wejściu: tuner, Bluetooth, AUDIO IN, dysk i USB.



Otwiera i zamyka kieszeń na płytę CD.

Tył urządzenia

WYJŚCIE

GŁOŚNIKA (4 Ω) Zaciski do podłączania kabli głośnika.

+ R- + L - R = kanał prawy, L = kanał lewy.

ANTENA FM Gniazdko antenowe do anteny dodatkowej lub dostarczonej dachowej.








AC ~ Gniazdko do przewodu zasilającego.

Uwaga:

- Jedyny sposób całkowitego odłączenia systemu Hi-Fi od zasilania to wyjęcie wtyczki z gniazdka.

OPIS OGÓLNY

Pilot zdalnego sterowania

-  Przetłącza system Hi-Fi w tryb gotowości (standby) i z tego trybu na odbiór źródła z ostatnio wybranego wejścia.
- SLEEP** Uruchamia tryb automatycznego wyłączenia (sleep timer) lub wybiera godzinę takiego wyłączenia.
-  Otwiera i zamyka kieszeń na płytę CD.
- INTRO** W trybie zewnętrznych nośników danych: do odtwarzania szybkich wstępów do ścieżek.
- SOURCE** Wybiera źródła na wejściu: tuner, Bluetooth, AUDIO IN, dysk i USB.
- INFO** W trybie tunera: otwiera informację RDS.
W trybie zewnętrznych nośników danych: przetłącza widok wyświetlacza między numerem bieżącego utworu i upływem czasu odtwarzania i wyświetla informację o znaczniku ID3, jeżeli jest dostępna.
- REP** W trybie zewnętrznych nośników danych: aby powtórzyć ścieżkę, całą płytę CD, album lub listę odtwarzania; odtwarza utwory w kolejności losowej
- EQ** Wybiera ustawienia brzemienia.
-  Naciśnij krótko, aby zmieniać zaprogramowane stacje w dół. W trybie zewnętrznych nośników danych: wybór ścieżki w tył; naciśnij i przytrzymaj, aby szukać konkretnego fragmentu wstecz.
W trybie gotowości i zegara: do ustawiania godzin.
-  W trybie zewnętrznych nośników danych i w trybie Bluetooth: rozpoczyna odtwarzanie; wstrzymuje odtwarzanie.
-  W trybie tunera: naciśnij i przytrzymaj, aby rozpocząć wyszukiwanie częstotliwości do przodu; naciśnij krótko, aby zmieniać zaprogramowane stacje w górę.
W trybie zewnętrznych nośników danych: wybór ścieżki do przodu, naciśnij i przytrzymaj, aby szukać konkretnego fragmentu w przód. W trybie gotowości i zegara: do ustawiania minut.
- T U N** - +
10 - +
-  W trybie tunera: naciśnij i przytrzymaj, aby uruchomić wyszukiwanie częstotliwości do przodu lub do tyłu; naciśnij krótko, aby zmieniać częstotliwość krokami do przodu lub do tyłu. W trybie zewnętrznych nośników danych: naciśnij krótko, aby wybrać ścieżkę w 10 krokach.
-  W trybie zewnętrznych nośników danych: kończy odtwarzanie.

OPIS OGÓLNY

FOLD - + W trybie zewnętrznych nośników danych: wybór albumów


PROGRAMOWANIE PAMIĘCI

W trybie tunera: uruchamia funkcję pamiętania;
zapisuje zaprogramowane stacje radiowe.

W trybie zewnętrznych nośników danych: aktywuje funkcję tworzenia listy odtwarzania;
zapisuje utwory podczas tworzenia listy odtwarzania.

- VOL + Reguluje głośność.

CLOCK W trybie programatora czasowego:
do ustawiania godzin/minut.

 **ALARM** W trybie tunera:
Przełącza głośniki systemu Hi-Fi w tryb wyciszenia i z powrotem.
W trybie zewnętrznych nośników danych:
Przełącza głośniki systemu Hi-Fi w tryb wyciszenia i z powrotem.
W trybie programatora czasowego:
do ustawiania alarmu.

PRZYŁĄCZENIE I PRZYGOTOWANIE _____

Przyłączenie głośników

1 Włóż przewody głośnikowe w mocowania »**WYJŚCIA GŁOŚNIKA (4 Ω) R L**« systemu Hi-Fi.

Uwaga:

- Należy przy tym zwracać uwagę na kanały lewy i prawy (L = kanał lewy, R = kanał prawy).

Przyłączenie anteny

1 Wepnij kabel anteny dachowej w gniazdo antenowe »**FM ANTENNA**« w systemie Hi-Fi.


Uwaga:

- Jeśli nie ma anteny na dachu, użyj anteny dodatkowej z dostarczonego zestawu. Odpowiednio ustawiona antena z właściwym sygnałem zapewnia odpowiedni odbiór kanałów FM. Nie skracaj anteny dodatkowej.


Przyłączanie odtwarzacza MP3 lub pamięci USB

Przeostroga:

- W trakcie przyłączania USB system Hi-Fi musi być wyłączony. W przeciwnym razie można utracić dane.

1 Przyłącz złącze USB odtwarzacza MP3 do gniazda »« w urządzeniu systemu Hi-Fi przy użyciu standardowego przewodu USB;

lub

włóż wtyk USB nośnika pamięci USB do gniazda USB »« systemu Hi-Fi.

Przyłączenie urządzeń zewnętrznych

Uwaga:

- Przed przyłączeniem urządzeń zewnętrznych wyłącz system Hi-Fi.

1 Użyj standardowych kabli audio (3,5 mm) do przyłączenia wyjścia audio urządzenia zewnętrznego do gniazdek »**AUDIO IN**« w systemie Hi-Fi.

Podłączanie przewodu zasilającego

Uwagi:

- Należy sprawdzić, czy napięcie sieciowe podane na tabliczce znamionowej (na spodzie systemu Hi-Fi) odpowiada stosowanemu na miejscu napięciu sieci zasilania. Jeżeli tak nie jest, skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Przed przyłączeniem przewodu zasilającego muszą być podłączone wszystkie inne urządzenia/głośniki.

1 Włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdko w ścianie.

Przeostroga:

- System Hi-Fi jest podłączony do sieci za pomocą przewodu zasilającego. Jeśli chcesz całkowicie odłączyć system Hi-Fi od zasilania, wyjmij wtyczkę z gniazdko.
- Upewnij się, że wtyczka jest łatwo dostępna w trakcie pracy, a dostęp do niej nie jest uniemożliwiony przez inne przedmioty.

Aktywowanie baterii w pilocie zdalnego sterowania

- 1 Otwórz schowek na baterie, naciskając za-
padkę, a następnie zdejmując pokrywkę.
- 2 Przy wkładaniu baterii (mikrobaterie 1 × 1,5
V, R 03/UM 4/AAA) przestrzegaj bieguno-
wości oznaczonej na podstawie komory na
baterie.
- 3 Zamknij schowek baterii.

Uwagi:

- Chronić baterie przed nadmiernym nagrze-
waniem spowodowanym na przykład bez-
pośrednim działaniem promieni słonecz-
nych, grzejników lub ognia.
- Wyjmuj baterie po ich wyczerpaniu lub jeśli
wiesz, że system Hi-Fi nie będzie używany
przez dłuższy czas. Producent nie odpo-
wiada za uszkodzenia spowodowane wy-
ciekiem z baterii.



Uwaga dotycząca ochrony środowi- ska:

- Nawet jeśli baterie nie zawierają metali
ciężkich, nie należy ich wyrzucać razem
z odpadkami domowymi. Należy zawsze
utylizować je zgodnie z miejscowymi prze-
pisami ochrony środowiska naturalnego. ⑤

FUNKCJE PODSTAWOWE

Włączanie i wyłączanie

Jedyny sposób całkowitego odłączenia tego systemu od zasilania to wyjęcie wtyczki.

- 1 Włącz system Hi-Fi, naciskając przycisk »«.
 - Automatycznie wybierane jest ostatnie źródło sygnału wejściowego.
- 2 Przełącz system Hi-Fi w tryb gotowości, naciskając przycisk »«.

Tryb CLOCK

System Hi-Fi przełącza się do stanu gotowości w trybie **CLOCK** po 15 minutach. Obniża to zużycie mocy do poziomu poniżej 1 W.

Automatyczny tryb gotowości

Urządzenie automatycznie przełączy się w tryb gotowości po 15 minutach, jeśli:

- urządzenie jest w pozycji stop;
- nie wykryto sygnału audio w gniazdku »**AUDIO IN**«;
- urządzenia dodatkowe Bluetooth nie przesyłają sygnału audio.

Aby korzystać z urządzenia, należy je ponownie włączyć.

Ustawianie głośności

- 1 Obróć pokrętkę regulacji na systemie Hi-Fi lub naciśnij »- **VOL +**« na pilocie zdalnego sterowania, aby zmienić głośność.



Wybór ustawień dźwięku

Można wybierać pomiędzy zaprogramowanymi ustawieniami dźwięku.

- 1 Ustawienie dźwięku wybiera się przyciskiem »**EQ**« na pilocie zdalnego sterowania.

Wyciszenie

Funkcja ta służy do włączania i wyłączania trybu wyciszenia głośników Hi-Fi.

- 1 Włącz wyciszenie przyciskiem »« na pilocie zdalnego sterowania.
- 2 Wyłącz wyciszenie przyciskiem »« na pilocie zdalnego sterowania.

Wyświetlanie godziny

- 1 Wyświetl czas przyciskiem »**CLOCK**« na pilocie zdalnego sterowania.

Automatyczne wyszukiwanie stacji FM

- 1 Włącz system Hi-Fi, naciskając przycisk »**U**«.
- 2 Wybierz TUNER przyciskiem »**SOURCE**« na pilocie lub »**→**« na urządzeniu.
- 3 Aby automatycznie wyszukać stację, naciśnij i przez 2 sekundy przytrzymaj przycisk »**MEMORY PROG**« na pilocie.
 - Na wyświetlaczu: »**REVERSE**«.
 - Urządzenie wyszuka do 40 dobrze odbieranych stacji radiowych i zapisze je automatycznie. Po zakończeniu wyszukiwania zapisane stacje będą dostępne pod ustawieniem wstępnym 01.

Uwagi:

- Możesz anulować automatyczne wyszukiwanie stacji, naciskając »**■**«.
- Możesz ponownie uruchomić automatyczne wyszukiwanie stacji, naciskając »**MEMORY PROG**« aż do chwili, gdy zmiany częstotliwości będą następować bardzo szybko.

Ręczne nastawianie i zapamiętywanie stacji radiowych

- 1 Ustaw stację radiową, krótko naciskając »**TUN- 10-**« lub »**TUN+ 10+**«.
 - Na wyświetlaczu: częstotliwość zmienia się co 50 kHz;

lub

naciśnij i przytrzymaj »**TUN- 10-**« lub »**TUN+ 10+**« do chwili, aż zmiany częstotliwości będą następować w szybkim przebiegu.
- 2 Zapisz zaprogramowaną stację radiową, naciskając »**MEMORY PROG**«, wybierając ustawienie za pomocą »**◀◀**« lub »**▶▶**«, a następnie naciśnij »**PROG**«, aby zapisać.

- 3 Aby wyszukać i zapisać więcej stacji, powtarzaj kroki od 1 do 2.

Wybieranie ustawień wstępnych

- 1 Wybierz ustawienie wstępne, naciskając przycisk »**◀◀**« lub »**▶▶**« na urządzeniu bądź »**◀◀**« lub »**▶▶**« na pilocie.

Wyświetlanie informacji o stacji RDS

Gdy urządzenie odbiera stację RDS, na wyświetlaczu pojawia się jej nazwa wraz z »**RDS**«. Jeśli brak jest informacji, na wyświetlaczu pojawi się odbierana częstotliwość.

Można wyświetlić dodatkowe informacje.

- 1 Aby wyświetlić dane bieżącej stacji RDS, wielokrotnie naciśnij »**INFORMACJE**«.
 - Na wyświetlaczu pojawiają się sekwencyjnie:
 - Nazwa stacji radiowej.
 - Typ bieżącego programu (PTY), np. »Pop Music«. W przypadku braku tej informacji pojawi się »[No PTY]«.
 - Czas.
 - Tekst radiowy.
 - Częstotliwość.

USTAWIENIA

Ustawianie godziny

- 1 Aby zmienić czas w trybie gotowości, naciśnij i przez 2 sekundy przytrzymaj przycisk »**CLOCK**«.
- Na wyświetlaczu: »*24 HOUR*«.
- 2 Wybierz format godziny (12 lub 24 godziny), naciskając »**◀◀◀** ◀◀◀« lub »**▶▶▶** ▶▶▶« i potwierdź za pomocą »**CLOCK**«.
- Godzina miga.
- 3 Ustaw godzinę, naciskając »**◀◀◀** ◀◀◀« lub »**▶▶▶** ▶▶▶«, i potwierdź za pomocą »**CLOCK**«.
- Migają minuty.
- 4 Ustaw minuty, naciskając »**◀◀◀** ◀◀◀« lub »**▶▶▶** ▶▶▶«, i potwierdź za pomocą »**CLOCK**«.
- Na wyświetlaczu: bieżąca godzina.

Uwagi:

- Niektóre stacje RDS nadają sygnał czasu RDS. Jeśli wybrana stacja RDS nadaje dane czasowe, czas może być automatycznie aktualizowany.
Naciskaj »**INFO**«, aż wyświetli się czas. Jeżeli wyświetla się »*RDS CLK*«, oznacza to, że sygnał czasu nie został jeszcze odebrany. Poczekaj, aż wyświetli się czas.
- Czas należy ponownie ustawić po zaniku zasilania lub po wyłączeniu z sieci.

Ustawianie alarmu

- 1 Aby ustawić alarm w trybie gotowości, naciśnij i przez 2 sekundy przytrzymaj przycisk »**ALARM**«.
- Na wyświetlaczu: »*TIMER*«.
- 2 Wyświetlają się programy alarmu; »*DISC*«, »*USB*« lub »*TUNER*«. Naciśnij »**◀◀◀** ◀◀◀« lub »**▶▶▶** ▶▶▶« i potwierdź za pomocą »**ALARM**«.
- Godzina miga.
- 3 Ustaw godzinę, naciskając »**◀◀◀** ◀◀◀« lub »**▶▶▶** ▶▶▶«, i potwierdź za pomocą »**ALARM**«.
- Migają minuty.
- 4 Ustaw minuty, naciskając »**◀◀◀** ◀◀◀« lub »**▶▶▶** ▶▶▶«, i potwierdź za pomocą »**ALARM**«.
- Miga głośność
- 5 Jako głośność wyświetla się »*VOL 12*«. Wybierz głośność za pomocą »**◀◀◀** ◀◀◀« lub »**▶▶▶** ▶▶▶« i potwierdź za pomocą »**ALARM**«.
- Poziom głośności można wybrać od »*VOL 01*« do »*VOL 31*«.

TRYB ZEWNĘTRZNYCH NOŚNIKÓW DANYCH

Płyty CD




Urządzenie to nadaje się do odtwarzania płyt muzycznych CD oznaczonych tym znakiem (CD-DA), a także dysków CD-R (jednokrotnego zapisu) oraz CD-RW (wielokrotnego zapisu) z danymi audio.



- Urządzenie nie obsługuje płyt CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD ani komputerowych płyt CD.
- W trybie MP3/WMA bardzo ważne są terminy „album” i „plik”. „Album” odpowiada folderowi w komputerze PC, a „plik” to plik na komputerze lub ścieżka CD-DA. Dysk CD z MP3/WMA nie może łącznie zawierać ponad 999 ścieżek/folderów.
- Przy wypalaniu plików dźwiękowych na płytach CD-R i CD-RW mogą wystąpić różne problemy, które prowadzą do problemów przy ich odtwarzaniu. Może to spowodować uszkodzone oprogramowanie, ustawienia sprzętu lub użyta płyta CD. W razie takich problemów należy skontaktować się z działem obsługi klientów u producenta nagrywarki CD lub oprogramowania albo poszukać właściwych informacji, na przykład w internecie.
- Przy tworzeniu CD z zapisem dźwięku przestrzegać wszystkich wytycznych prawnych i upewnić się, że nie naruszasz praw autorskich stron trzecich.
- Kieszeń na CD powinna być zawsze zamknięta, aby zapobiec zakurzeniu elementów optyki laserowej. Kieszeń na CD zamyka się automatycznie po krótkim czasie.
- Nie naklejać przylepnych etykiet na płytach CD. Powierzchnie płyt CD zawsze utrzymuj w czystości.
- Na urządzeniu tym można odtwarzać standardowe płyty CD o średnicy 12 cm, a także płyty CD o średnicy 8 cm. Nie jest do tego potrzebny żaden adapter.

Użytkowanie z odtwarzaczem MP3 lub pamięcią USB

- Gniazdo »« nie jest zgodne z koncentratorami USB i nie można go bezpośrednio wpiąć do komputera PC.
- Interfejs USB tego urządzenia jest standardowy. Podczas jego opracowywania uwzględniono wszystkie istniejące koncepcje czipów MP3. Ze względu na szybki postęp w technologii MP3 i codziennie pojawiających się nowych producentów kompatybilność odtwarzaczy MP3 / nośników pamięci USB można gwarantować tylko w ograniczonym zakresie. To, że USB działa źle lub wcale, nie oznacza nieprawidłowego działania urządzenia.
- Nie jest możliwe dwukierunkowe przesyłanie danych według definicji dla urządzeń ITE w normie EN 55022/EN 555024.
- Przesyłanie USB sam w sobie nie jest trybem operacyjnym. To tylko funkcja dodatkowa.
- Podczas odtwarzania nigdy nie wyjmuj odtwarzacza MP3 / nośnika pamięci USB. Może to uszkodzić dane i urządzenie. Nie przyjmuje się żadnych roszczeń gwarancyjnych z tytułu uszkodzeń spowodowanych takim postępowaniem.

Ładowanie urządzenia USB

Urządzenie M 1000 jest wyposażone w port USB znajdujący się z tyłu. Umożliwia to ładowanie urządzenia USB za pomocą M 1000.

- 1 Podłącz USB za pomocą kabla USB do gniazda »**5V 500mA**«. – Urządzenie USB rozpocznie ładowanie.

Uwagi:

- M 1000 wyłączy się automatycznie po ok. 30 minutach.

TRYB ZEWNĘTRZNYCH NOŚNIKÓW DANYCH

- Moc wyjściowa portu USB wynosi 500 mA. Jeśli urządzenie wymaga więcej mocy, nie może jej pobierać za pośrednictwem tego portu USB.
- Funkcja ładowania może nie być obsługiwana dla wszystkich smartfonów, tabletek i urządzeń elektronicznych.

Przeostoga:

- Aby upewnić się, że urządzenie jest odporne na chłapanie, zamknij szczelnie gumowe pokrywy gniazd.

Wybór źródła wejściowego

- 1 Wybierz źródło wejściowe (»CD« lub »USB«), naciskając »CD« lub »USB«.
 - Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

Uwaga:



- Jeśli nie włożono/nie podłączono żadnego nośnika, pojawia się komunikat »NO DISC« lub »NO USB«.

Wkładanie/przyłączanie nośnika muzyki

Wkładanie płyty

- 1 Naciśnij »▲«, aby otworzyć kieszeń na płyty.
 - Otworzy się kieszeń na CD.
- 2 Włóż płytę do kieszeni etykietą do góry.
- 3 Naciśnij »▲«, aby zamknąć kieszeń na płyty.
 - Płyta jest gotowa.
 - Na wyświetlaczu w trybie MP3/WMA: łączna liczba albumów i utworów.
 - Na wyświetlaczu w trybie CD-DA: łączna liczba utworów i łączny czas odtwarzania.
- 4 Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

Przyłączanie odtwarzacza MP3 lub pamięci USB

- 1 Przełącz urządzenie w tryb gotowości, naciskając przycisk »⏻«.
- 2 Przyłącz złącze USB odtwarzacza MP3 do gniazda »« w urządzeniu systemu Hi-Fi przy użyciu standardowego przewodu USB;
lub
włóż wtyk USB nośnika pamięci USB do gniazda USB »« systemu Hi-Fi.
- 3 Włącz system z trybu gotowości, naciskając przycisk »⏻«.
 - Na wyświetlaczu: łączna liczba albumów i utworów.

Odtwarzanie

Pauza i wznawianie odtwarzania

- 1 Naciśnij »▶||«, aby wstrzymać odtwarzanie.
 - Na wyświetlaczu: miga czas odtwarzania.
- 2 Aby wznowić odtwarzanie, naciśnij »▶||«.
 - Na wyświetlaczu: liczba folderów i utworów lub informacje o utworze i upływie czasu odtwarzania.

Wznawianie odtwarzania

- 1 Przerwij odtwarzanie, wybierając inne źródło wejściowe, lub naciśnij »⏻«.
 - Po ponownym wybraniu nośnika danych odtwarzanie jest kontynuowane od miejsca, w którym zostało przerwane.

Zatrzymywanie odtwarzania

- 1 Aby przerwać odtwarzanie, naciśnij »■«.
 - Odtwarzanie rozpoczyna się ponownie od pierwszego utworu.

Powtarzanie bieżącego utworu

- 1 W trakcie odtwarzania naciśnij krótko »||◀◀«.

TRYB ZEWNĘTRZNYCH NOŚNIKÓW DANYCH.

Wybieranie innej ścieżki lub folderu

Przy odtwarzaniu CD z muzyką można wybierać utwory; przy odtwarzaniu nośników MP3/WMA można także wybierać foldery.

1 Podczas odtwarzania wielokrotnie naciśnij **◀◀◀◀** « lub **▶▶▶▶**«, aż na wyświetlaczu pojawi się numer utworu, który chcesz odtworzyć;

lub

wyberz folder, naciskając **»FOLD – +**«, a następnie wybierz ścieżkę przyciskiem **◀◀◀** « lub **▶▶▶▶**«.

- Odtwarzanie wybranej ścieżki rozpocznie się automatycznie.

Wyszukiwanie fragmentu w utworze

1 W trakcie odtwarzania naciśnij i przytrzymaj **»◀◀◀◀** « lub **»▶▶▶▶**« aż do znalezienia danego fragmentu.

2 Odtwarzanie rozpocznie się po puszczeniu **◀◀◀◀** « lub **»▶▶▶▶**«.

Wyświetlanie informacji o utworach (MP3/WMA)

Jeśli na nośniku dostępne są informacje o wykonawcy, albumie i utworze, jest to wyświetlane (tag ID3).

1 Naciśnij wielokrotnie **»INFO**«, aby wyświetlić informacje.

Funkcje powtarzania

Powtarzanie utworu (Powtarzanie pojedyncze)

1 Naciśnij **»REP**« jeden raz podczas odtwarzania na pilocie.

- Na wyświetlaczu: **»REP ONE**«

- Na wyświetlaczu: miga **»REP**«, powtarzana jest aktualna ścieżka.

2 Aby zatrzymać funkcję, naciskaj **»REP**« aż do zniknięcia komunikatu **»OFF**«.

Powtarzanie wszystkich utworów z folderu

(Powtarzanie folderu) (tylko MP3/WMA)

1 Naciśnij **»REP**« dwa razy podczas odtwarzania.

- Na wyświetlaczu: **»REP FOLD**«

- Na wyświetlaczu: miga **»REP**«, wszystkie pliki z bieżącego albumu są wielokrotnie odtwarzane.

2 Aby zatrzymać funkcję, naciskaj **»REP**« aż do zniknięcia komunikatu **»OFF**«.

Powtarzanie wszystkich utworów z nośnika danych (Powtarzanie wszystkiego)

1 Naciśnij **»REP**« trzy razy podczas odtwarzania.

- Na wyświetlaczu: **»REP ALL**«.

- Na wyświetlaczu: miga **»REP**« i **»ALL**«, wszystkie pliki z bieżącego folderu są wielokrotnie odtwarzane.

2 Aby zatrzymać funkcję, naciskaj **»REP**« aż do zniknięcia komunikatu **»OFF**«.

Odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności (Random)

1 Naciśnij **»REP**« cztery razy podczas odtwarzania.

- Na wyświetlaczu: **»SHUFFLE**«.

- Na wyświetlaczu: miga **»SHUF**«, wszystkie utwory z nośnika danych są jednokrotnie odtwarzane w przypadkowej kolejności.

2 Naciśnij **»REP**«, aby wyłączyć funkcję losową.
- Wskazanie **»OFF**«, gaśnie.

TRYB ZEWNĘTRZNYCH NOŚNIKÓW DANYCH.

Odtwarzanie początku każdego utworu (początki)

- 1 Naciśnij »**INTRO**« podczas odtwarzania.
 - Odtwarzanie początków rozpocznie się automatycznie.
 - Odtwarzanych jest pierwsze dziesięć sekund każdego utworu lub odtwarzane są wszystkie pozostałe utwory na nośniku danych.

- 2 Aby wyjść z tej funkcji, naciśnij przycisk »**INTRO**«.

Tworzenie listy odtwarzania

Można utworzyć listę odtwarzania zawierającą do 20 utworów bieżącego nośnika danych w dowolnej kolejności i odtwarzać je po kolei. Utwory można zapisywać wielokrotnie.

Wpisy można wstawiać tylko w trybie zatrzymania.

Wybieranie i zapamiętywanie utworów

- 1 Naciśnij »■« na pilocie, aby zakończyć odtwarzanie.
- 2 Naciśnij »**MEMORY PROG**«, aby uruchomić funkcję.
 - Na wyświetlaczu: zapala się »**00 1 PR**«, miga »**01**«.
- 3 Wybierz folder, naciskając »**FOLD - +**«, następnie wybierz ścieżkę za pomocą »**◀◀**« lub »**▶▶ ▶▶▶**« i zapisz za pomocą »**MEMORY PROG**«.
 - Na wyświetlaczu: zapala się »**00 2 PR**«, miga »**02**«.
- 4 Aby zapisać więcej utworów, powtarzaj krok 3.

Odtwarzanie listy odtwarzania

- 1 Rozpocznij odtwarzanie listy odtwarzania przyciskiem »**▶▶▶**«.
 - Odtwarzanie rozpoczyna się od pierwszego zaprogramowanego utworu.
- 2 Naciśnij jednokrotnie »■«, aby zatrzymać odtwarzanie.

- 3 Aby ponownie odtworzyć listę odtwarzania, naciśnij »**MEMORY PROG**« w pozycji zatrzymania, a następnie »**▶▶▶**«.

Kasowanie listy odtwarzania

- 1 Aby skasować listę odtwarzania, naciśnij »■« dwukrotnie w pozycji zatrzymania;

lub

otwórz kieszeń na CD;

lub


wybierz inne źródło wejściowe.



Kompatybilny z następującymi urządzeniami

Urządzenie M 1000 można połączyć z każdym urządzeniem z funkcją Bluetooth zgodną ze standardem A2DP. Dotyczy to m.in. smartfonów, laptopów i tabletów.

Wybór źródła wejściowego Bluetooth

- 1 Wybierz źródło wejściowe Bluetooth, naciskając »« na urządzeniu lub »SOURCE« na pilocie.
- Na wyświetlaczu: »BT«.

Wyszukiwanie i podłączanie urządzenia pomocniczego Bluetooth

- 1 Włącz funkcję Bluetooth w urządzeniu dodatkowym Bluetooth.
- 2 Uruchom funkcję wyszukiwania w urządzeniu dodatkowym Bluetooth.
- Po krótkiej chwili w urządzeniu dodatkowym Bluetooth wyświetli się Grundig Connected Hifi System (Podłączony system Hi-Fi Grundig).
- 3 Wybierz Grundig Connected Hifi System (Podłączony system Hi-Fi Grundig) na urządzeniu dodatkowym Bluetooth i przyłącz go.
- 4 Gdy urządzenie dodatkowe Bluetooth jest połączone z urządzeniem, na podłączonym systemie Hifi Grundig wyświetla się »BT«.

Uwaga:

- Urządzenie M 1000 może odbierać i odtwarzać sygnał audio z jednego urządzenia Bluetooth naraz, choć sparować z nim można do 8 urządzeń Bluetooth.

Aktywowanie urządzenia dodatkowego Bluetooth, które jest zalogowane

Uwagi:

- Urządzenia dodatkowe Bluetooth wystarczą zalogować tylko raz.
- Kiedy urządzenie dodatkowe Bluetooth opuści i ponownie znajdzie się w zasięgu podłączonego systemu Hi-Fi Grundig, będzie się automatycznie logować.
- Urządzenie M 1000 połączy się z ostatnim dodatkowym urządzeniem Bluetooth, które było zalogowane.
- Jeśli takie dodatkowe urządzenie Bluetooth nie zostało rozpoznane, należy je ponownie uruchomić z jego menu.

Odtwarzanie dźwięku z urządzenia dodatkowego Bluetooth

- 1 Rozpocznij odtwarzanie w dodatkowym urządzeniu Bluetooth.
- 2 Ustaw preferowaną głośność pokrętkiem regulacji na systemie Hi-Fi lub naciśnij »- VOL +« na pilocie
- 3 Zakończ odtwarzanie w dodatkowym urządzeniu Bluetooth.

Uwagi:

- W urządzeniu M 1000 można sterować różnymi funkcjami.
Naciśnij »▶▶||«, aby wstrzymać odtwarzanie,
naciśnij ponownie »▶▶||«, aby wznowić odtwarzanie;
naciśnij »||◀◀◀◀«, aby wybrać poprzedni utwór, i »▶▶▶▶«, aby wybrać następny utwór.
- Pamiętaj, że zasięg transferu danych wynosi do 9 m, w zależności od używanego urządzenia Bluetooth i konstrukcji budynku.

Wylogowanie urządzenia dodatkowego Bluetooth

- 1 Wyloguj urządzenie Bluetooth.
- Wyświetlany komunikat zmieni się na »ND BT«.

Ponowne załogowanie urządzenia Bluetooth

- 1** Po przekroczeniu zasięgu lub wyłączeniu trybu Bluetooth w urządzeniu urządzenie dodatkowe Bluetooth wylogowuje się.
- 2** Aby załogować ponownie, wybierz ponownie Grundig Connected Hifi System na urządzeniu dodatkowym Bluetooth.

Uwaga:

- Gdyby nie można było połączyć się z zarejestrowanym dodatkowym urządzeniem Bluetooth, należy usunąć Grundig Connected Hifi System z listy urządzenia Bluetooth, wyszukać go i ponownie połączyć.

Zgodność z dyrektywą WEEE oraz utylizacja zużytego produktu:

Ten produkt jest zgodny z dyrektywą UE WEEE (2012/19/UE). Ten produkt ma symbol klasyfikacji dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).



Wyrób ten wykonano z części i materiałów wysokiej jakości, które mogą być odzyskane i użyte jako surowce wtórne. Po zakończeniu użytkowania nie należy utylizować go razem ze

zwykłymi odpadami domowymi lub innymi. Należy przekazać go do recyklingu do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Aby dowiedzieć się, gdzie jest najbliższy punkt zbiórki, skontaktuj się z lokalnymi władzami.

Zgodność z dyrektywą RoHS

Zakupiony produkt jest zgodny z dyrektywą RoHS UE (2011/65/UE). Nie zawiera szkodliwych ani zabronionych materiałów wymienionych w dyrektywie.

Informacje o pakowaniu



Materiały opakowaniowe produktu są produkowane z materiałów przeznaczonych do recyklingu, zgodnie z naszymi krajowymi przepisami o ekologii.

Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych razem z odpadami domowymi lub innymi. Należy zanieść je do punktów zbiórki materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez lokalne władze.

Dane techniczne



Urządzenie to pracuje bez zakłóceń radiowych zgodnie z obowiązującymi dyrektywami UE. Produkt spełnia wymagania dyrektyw europejskich 2014/53/EU, 2009/125/EC oraz 2011/65/EU.

Deklarację CE dla aparatu w formie pliku pdf można znaleźć na stronie głównej firmy Grundig www.grundig.com/downloads/doc.

Tabliczka znamionowa jest umieszczona na spodzie systemu Hi-Fi.

System

Zasilanie elektryczne

Napięcie robocze: 220-240 V~
Częstotliwość sieci zasilającej: 50/60 Hz
Znamionowe zużycie mocy: 20 W
Zużycie mocy (tryb ECO): ≤ 1 W

Wyjście

wzmacniacza:
Moc sinusoidalna: 2 × 15 W
Impedancja głośników: 4 Ω
Wskaźnik sygnał-szum: ≥ 60 dBA

Odbiornik radiowy

Zakres odbieranych częstotliwości:
FM: 87,5 ...108,0 MHz

Odtwarzacz CD

Pasma przenoszenia: 50 Hz ... 20 kHz
Wskaźnik napięcie/szum: ≥ 60 dBA

MP3/WMA

Folder i utwór:

Maks. 99 folderów i 999 utworów na płycie CD

Zarządzanie systemem plików/folderami:

Zgodny z normą ISO 9660 poziomu 1

USB

USB 2.0 kompatybilne z FAT 32/16

Wymiary i waga

Wymiary urządzenia:

180 × 120 × 245 mm (szer. × wys. × dł.)

Waga urządzenia: 2,0 kg

Wymiary głośników:

155,5 × 129 × 254 mm (szer. × wys. × dł.)

Waga głośników: 1,00 kg

Zastrzega się prawo do wprowadzania modyfikacji konstrukcji i danych technicznych.

Ogólne informacje o urządzeniach laserowych

WYRÓB LASEROWY
KLASY 1

Urządzenie niniejsze jest WYROBEM LASEROWYM KLASY 1.

Oznacza to, że zaprojektowano je tak, aby w żadnych okolicznościach nie przekroczyć maksymalnych dopuszczalnych wartości emisji.

Przeostroga:

Stosowanie innych niż podane w tej instrukcji urządzeń i metod użytkowania może doprowadzić do niebezpiecznego narażenia na emisje.

Urządzenie to emituje promieniowanie laserowe. Z powodu zagrożenia obrażeniem oczu urządzenie to może być otwierane i serwisowane tylko przez wyszkolony personel.

Zastosowanie ustawień i procedur innych niż podane w tej instrukcji może doprowadzić do niebezpiecznego narażenia na promieniowanie.

FOR A GOOD REASON

GRUNDIG

Grundig Intermedia GmbH
Thomas-Edison-Platz 3
D-63263 Neu-Isenburg

www.grundig.com
17/29